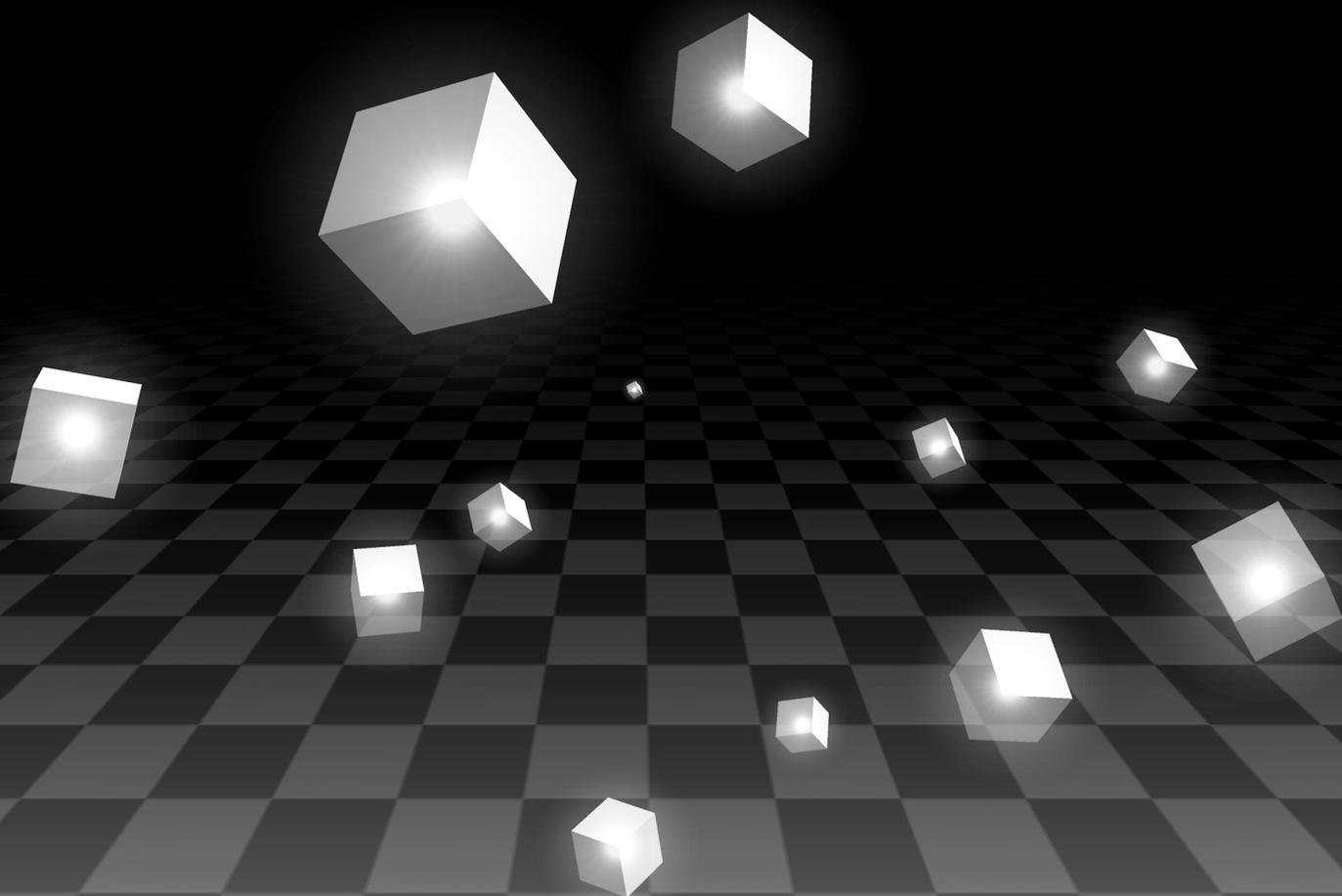


PORTATONE
PSR-275
PSR-273



Manuale di istruzioni

SEZIONE MESSAGGIO SPECIALE

Questo strumento utilizza pile o un adattatore per alimentazione esterna a corrente. NON collegatelo ad un adattatore diverso da quello descritto in questo manuale, sulla piastrina del prodotto, o raccomandato specificamente dalla Yamaha.

Questo prodotto va usato solo con gli accessori forniti o con rotelle di trasporto o rack raccomandati dalla Yamaha. Se usate un carrello di trasporto ecc, rispettate tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni di dotazione.

SPECIFICHE SOGGETTE A CAMBIAMENTI:

Le informazioni contenute nel presente manuale sono da considerarsi esatte al momento della loro stampa. La Yamaha si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e obbligo di aggiornamento delle unità esistenti.

Questo prodotto, da solo o abbinato ad un amplificatore e cuffie o casse, può produrre livelli di suono tanto elevati da provocare la perdita dell'udito. NON usatelo a lungo a volume eccessivo. Se avvertiste problemi all'udito, interpellate subito un otorino.

IMPORTANTE: Più alto è il livello del suono, prima potrebbe verificarsi il danno all'udito.

AVVERTENZA:

I costi dovuti a riparazioni causate dalla mancata conoscenza di una funzione o di un effetto (quando lo strumento funziona come progettato) non sono coperti dalla garanzia del produttore e sono responsabilità dell'acquirente. Leggete attentamente il manuale e consultate il vostro Rivenditore Yamaha prima di richiedere un intervento tecnico.

NOTE CIRCA L'AMBIENTE:

La Yamaha si preoccupa di fornire prodotti sicuri per gli utilizzatori e compatibili con l'ambiente. Crediamo veramente che i nostri prodotti ed i loro metodi di produzione soddisfino questi obiettivi.

A tale riguardo, vi sottolineiamo che:

Informazioni sulla batteria:

Questo prodotto può contenere una piccola pila non ricaricabile che è saldata. La sua durata media è di circa cinque anni. Se fosse necessario sostituirla, contattate un centro qualificato.

Questo prodotto potrebbe usare anche pile di tipo "domestico". Alcune di esse potrebbero essere ricaricabili. Assicuratevi che la pila usata sia ricaricabile e che il caricatore sia idoneo per la pila che intendete caricare.

Quando installate le pile, non mischiate le vecchie con le nuove o tipi diversi. Le pile DEVONO essere installate correttamente. Un'installazione scorretta può causare surriscaldamento e danni allo scomparto pile.

Avvertenza:

Non cercate di smontare o bruciare le pile. Tenetele fuori dalla portata dei bambini. Liberatevi delle pile usate in ottemperanza alle leggi locali.

Nota:

Se lo strumento dovesse danneggiarsi al punto di non essere più riparabile, vi preghiamo di osservare tutte le leggi che contemplano la distruzione di prodotti contenenti piombo, pile, plastica, ecc.

Se il negoziante non fosse in grado di assistervi, contattate direttamente la Yamaha.

POSIZIONE DELLA PIASTRINA:

La piastrina di identificazione del prodotto è posizionata sotto lo strumento. Il numero di modello, di serie, l'alimentazione necessaria, ecc. sono riportati su questa piastrina. Registrate numero di modello, serie e data di acquisto dello strumento nello spazio sottostante e conservate sempre il manuale di istruzioni, come registrazione permanente del vostro acquisto.

Modello

N. di serie

Data di acquisto

CONSERVATE QUESTO MANUALE

92-BP (bottom)

Fotocopiate questa pagina. Compilate e rispedite in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

**PER INFORMAZIONI TECNICHE:
YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero
02/93577268**

**... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/9370956**

**... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E-MAIL):
yline@gmx.yamaha.com**

Cognome _____ Nome _____

Ditta/Ente _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Tel. _____ Fax _____ E-mail _____

Strumento acquistato _____

Nome rivenditore _____ Data acquisto _____

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti
- Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data _____ **FIRMA** _____

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Conservate il manuale per ogni riferimento.



ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni base qui elencate per evitare di ferimenti gravi o perfino la morte, causati da cortocircuiti, scossa elettrica, danni, incendi ed altri rischi. Tra queste precauzioni, ricordiamo:

Alimentazione/Adattatore per CA

- Usate solo il voltaggio specificato per lo strumento, riportato sulla piastrina con il nome dello strumento.
- Usate l'adattatore indicato (PA-3C o PA-3B o equivalente, raccomandato dalla Yamaha). L'uso di un tipo diverso può danneggiare lo strumento e causare surriscaldamento.
- Controllate periodicamente la presa elettrica e togliete eventuali accumuli di polvere.
- Non collocate la presa dell'adattatore vicino a fonti di calore come termosifoni o radiatori e non flettetela, non appoggiatevi oggetti pesanti, né posizionate la in luoghi dove possa far inciampare qualcuno o dove possa essere calpestata.

Non aprire

- Non aprite lo strumento e non cercate di smontarne le parti interne né di modificarle in qualche modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non usatelo e consultate un centro di assistenza Yamaha.

Attenti all'acqua

- Non esponete lo strumento alla pioggia, non usatelo vicino all'acqua o in condizioni di forte umidità. Non appoggiate sopra di esso oggetti con liquidi che potrebbero filtrare nello strumento.
- Non inserite e non togliete la spina con le mani bagnate.

Attenti al fuoco

- Non appoggiate sullo strumento oggetti che bruciano, come candele. Cadendo, potrebbero provocare incendi.

In caso di anomalia

- Se la spina o il cavo dell'adattatore si danneggiano o se durante l'uso dello strumento il suono sparisce oppure se avvertite odori strani o fumo, spegnete immediatamente lo strumento, scollegatene la presa dell'adattatore e rivolgetevi ad un centro di assistenza tecnica Yamaha.



AVVERTENZE

Seguite sempre le precauzioni base qui elencate per evitare danni a voi, ad altri, allo strumento ed alla proprietà altrui. Fra l'altro:

Alimentazione/Adattatore per CA

- Quando staccate il cavo dallo strumento o dalla presa elettrica, afferratelo sempre per la spina, senza tirarlo.
- Scollegate l'adattatore per CA quando non usate lo strumento o in caso di temporali.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica usando un spina multipla: potrebbe far perdere qualità al suono o causare surriscaldamento alla presa.

Batteria

- Accertatevi di inserire le pile con la polarità corretta. In caso di errore potreste causare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Sostituite sempre tutte le pile contemporaneamente. Non mischiate le pile nuove con le vecchie, o pile di tipo diverso, ad esempio quelle alcaline con quelle al manganese, oppure pile di produttori diversi, per evitare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Non gettate le pile nel fuoco.

- Non provate a ricaricare pile non predisposte a quest'operazione.
- Quando le pile sono scariche o se lo strumento non deve essere usato per un lungo periodo, togliete le pile dal loro scomparto, per evitare possibile fuoriuscita di liquido.
- Tenete le pile lontano dalla portata di bambini.
- Se le pile perdono liquido, evitate il contatto. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, la bocca, la pelle, sciacquate immediatamente con acque e consultate un medico. Il fluido della pila è corrosivo e può causare cecità o ustioni.

Collocazione

- Non esponete lo strumento a polvere, a vibrazioni o a temperature eccessive (la luce solare diretta, un calorifero o in un'automobile durante il giorno) per prevenire deformazione del pannello e danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di TV, radio, dispositivi stereo, cellulari o altre apparecchiature elettriche. In caso contrario, questi ultimi possono generare rumore.

- Non posizionate lo strumento su una superficie instabile e non livellata per evitare che possa cadere accidentalmente.
- Prima di spostare lo strumento, staccate tutti i cavi collegati.
- Usate solo il supporto porta-tastiera specificato per lo strumento. Quando montate il supporto usate solo le viti in dotazione. Altrimenti potreste danneggiare i componenti esterni o lo strumento potrebbe cadere.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegneteli tutti. Prima di accendere e spegnere tutti i componenti, impostate al minimo tutti i loro livelli di volume. Regolate al minimo tutti i volumi di tutti i componenti ed aumentate gradualmente i controlli di volume mentre suonate lo strumento, per portarlo al livello di ascolto desiderato.

Manutenzione

- Per pulire lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate diluenti per vernici, solventi, detergenti o panni impregnati di sostanze chimiche.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per un uso improprio o modifiche apportate allo strumento, o per la perdita/ distruzione di dati.

Spegnete sempre lo strumento quando non lo usate.

Usando un adattatore, anche se l'interruttore è nella posizione "STANDBY", l'elettricità continua a scorrere nello strumento a livello minimo. Se non intendete usare lo strumento per un periodo lungo, staccate l'adattatore dalla presa di corrente.

Liberatevi delle pile vecchie e scariche, rispettando le norme vigenti.

- Le illustrazioni e le videate LCD mostrate in questo manuale di istruzioni hanno solo scopo didattico e potrebbero essere differenti da quelle che appaiono sul vostro strumento.
- Salvo diversa indicazione, le illustrazioni del pannello di controllo, della tastiera e delle videate LCD sono prese dalla PSR-275.

● La demo-song (o composizione) inclusa nella tastiera è:

| | |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titolo | : An Englishman In New York |
| Compositore | : Sumner 0590545 |
| Copyright | : G M SUMNER LTD |
| Avvertenza | : Tutti i diritti sono riservati. La copiatura, l'esecuzione e la diffusione pubblica non autorizzate sono severamente proibite. |

● AVVISO RIGUARDANTE IL COPYRIGHT

Questo prodotto incorpora ed offre in "bundle" programmi per computer e contenuti che sono copyrights Yamaha o di cui la Yamaha ha licenza d'uso. Questo materiale, protetto da copyright, comprende senza limitazioni i softwar musicali, gli styles files, i MIDI files, i dati WAVE e le registrazioni dei suoni. Un utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti, salvo che per uso strettamente personale, non è consentito dalle leggi vigenti. Qualsiasi violazione del copyright avrà conseguenze legali. NON FATE, DISTRIBUITE O USATE COPIE ILLEGALI.

● MARCHI DI COMMERCIO

- Apple e Macintosh sono marchi di commercio della Apple Computer, Inc., registrati negli USA e in altri Paesi.
- Windows è un marchio registrato della Microsoft® Corporation.

Tutti gli altri marchi di commercio sono di proprietà dei loro rispettivi possessori.

Precauzioni per il trattamento

- Non inserite dita e mani nelle fessure dello strumento.
- Non inserite mai carta, oggetti metallici o altro nelle fessure del pannello o della tastiera. Se ciò accade spegnete immediatamente e staccate la spina dalla presa. Quindi fate controllare lo strumento da specialisti Yamaha.
- Non appoggiate sullo strumento oggetti di vinile, plastica o gomma, poiché potrebbero far scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sulla tastiera e non collocate sullo strumento oggetti pesanti, e non esercitate una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sui connettori.
- Non usate a lungo lo strumento ad un volume elevato o eccessivo, poiché ciò può causare perdita dell'udito. Nel caso doveste avvertire diminuzione dell'udito o dei fischi, consultate un medico specialista.

*Le nostre congratulazioni per il vostro acquisto: la PSR-275/273 PortaTone Yamaha!
Ora possedete una tastiera portatile che combina in un unico strumento funzioni sofisticate ed eccezionale facilità d'impiego. Le sue eccezionali caratteristiche la rendono uno strumento particolarmente espressivo e versatile.*

Leggete attentamente il manuale della PSR-275/273 mentre la suonate, per sfruttarne completamente le varie possibilità.

Caratteristiche principali

La PSR-275/273 è uno strumento molto sofisticato nonostante la sua estrema facilità d'uso, grazie alle seguenti caratteristiche e funzioni:



■ Stereo Sampled Piano pag. 21

La PSR-275/273 dispone di una speciale voce Portable Grand Piano — creata dallo stato dell'arte della tecnica di campionamento stereo e che usa il sistema di generazione suono Yamaha AWM (Advanced Wave Memory).



■ Touch Response pag. 27

La caratteristica Touch Response eccezionalmente naturale, attivabile comodamente con un interruttore sul pannello, vi consente il massimo controllo espressivo delle voci. Funziona in combinazione con Dynamic Filter, che regola dinamicamente il timbro o tono di una voce in base alla vostra forza di esecuzione — proprio come un strumento musicale autentico!



■ Yamaha Education Suite pag. 40, 42, 49

La PSR-275/273 dispone della nuova Yamaha Education Suite — una serie di ausili didattici che si avvalgono della più recente tecnologia per lo studio della musica e per gli esercizi!



■ One Touch Setting pag. 25

One Touch Setting (OTS): per richiamare la voce più appropriata per lo Style e la Song selezionati.



■ Potente sistema di altoparlanti

Il sistema incorporato di amplificazione/altoparlanti stereo della PSR-275/273 — con la speciale caratteristica Bass Boost — offre un suono potente, di alta qualità e che esalta pienamente la gamma dinamica delle voci autentiche della PSR-275/273.



■ GM System Level 1

“GM System Level 1” è un'aggiunta allo standard MIDI che assicura la compatibilità dei dati GM-perché siano riprodotti fedelmente su qualsiasi generatore di suono GM, qualunque sia il Produttore. Il simbolo GM è apposto a tutti i prodotti software e hardware che supportano il GM System Level.



■ XGlite

“XGlite” è una versione semplificata del formato di generazione suono Yamaha XG. Naturalmente, potete avere il playback di qualsiasi song con dati XG usando un generatore XGlite. Tuttavia, sappiate che alcune song possono risultare diverse rispetto ai dati originali, per la ridotta serie di parametri di controllo e di effetti usati.

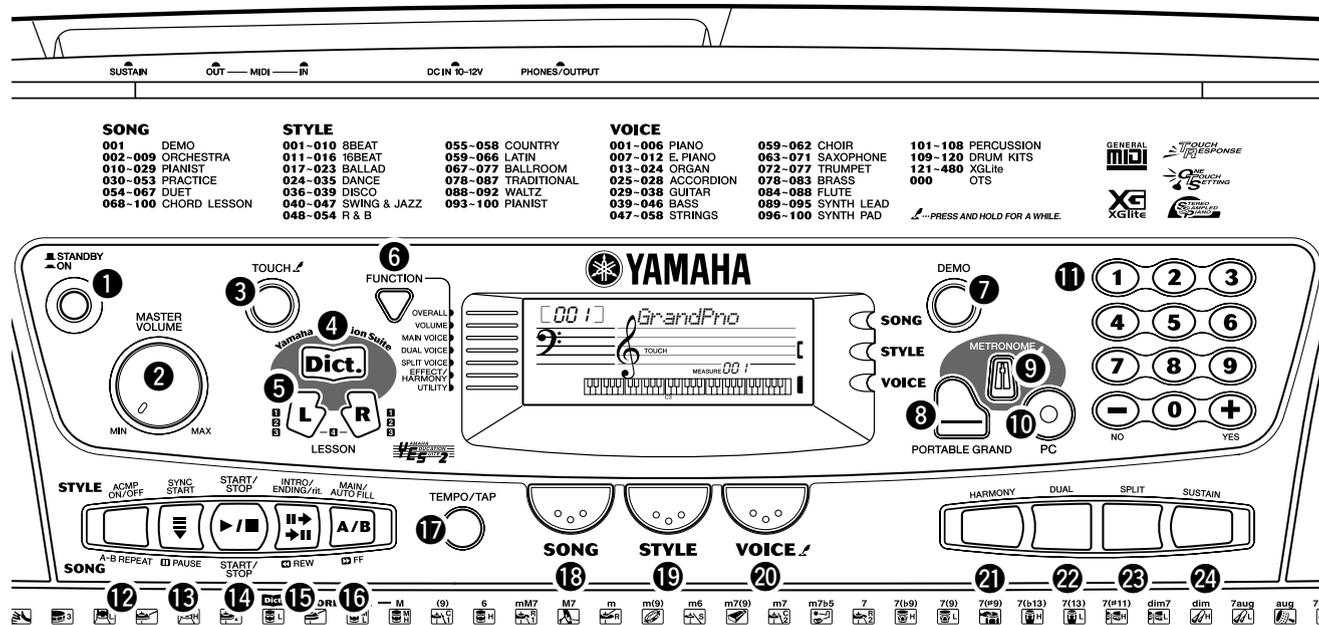
Sommario

| | | | |
|--------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Controlli del pannello e Terminali | 8 | Song Lesson | 49 |
| Messa a punto | 10 | • Usare Lesson | 49 |
| • Alimentazione | 10 | • Lesson 1 — Timing | 51 |
| • Accensione | 11 | • Lesson 2 — Waiting | 52 |
| • Jack accessori | 11 | • Lesson 3 — Minus One | 52 |
| | | • Lesson 4 — Both Hands | 53 |
| | | • Grade | 53 |
| Quick Guide | 12 | Funzioni MIDI | 54 |
| Step 1 Voci | 12 | • Che cosa è MIDI? | 54 |
| Step 2 Song | 14 | • Collegamento con un Personal Computer | 56 |
| Step 3 Style | 16 | • Local Control | 57 |
| | | • Impiego di Initial Setup Send con un Sequencer | 57 |
| Operazioni base e Display LCD | 18 | • External Clock | 57 |
| Portable Grand | 21 | • PC Mode | 58 |
| • Suonare Portable Grand | 21 | Function | 59 |
| • Impiego del Metronomo | 21 | • Impiego dei parametri Function | 59 |
| Esecuzione delle Voci | 23 | Elenco delle Voci | 61 |
| • Suonare una Voce | 23 | Elenco degli Style | 65 |
| • #000 OTS | 25 | Elenco dei Drum Kit | 66 |
| • Dual Voice | 25 | Prospetto di implementazione MIDI | 68 |
| • Split Voice | 26 | Mappatura effetti | 69 |
| • Impostazione dello Split Point | 26 | Inconvenienti e rimedi | 70 |
| • Touch e Touch Sensitivity | 27 | Specifiche tecniche | 71 |
| • Transpose e Tuning | 28 | Indice analitico | 72 |
| Effetti | 29 | | |
| • Harmony | 29 | | |
| • Reverb | 29 | | |
| • Chorus | 30 | | |
| • Sustain | 30 | | |
| Selezione ed esecuzione degli Style | 33 | | |
| • Selezionare uno Style | 33 | | |
| • Suonare gli Style | 34 | | |
| • Cambiare il Tempo | 38 | | |
| • Sezioni dell'Accompagnamento (Main A/B e Fill-in) | 39 | | |
| • Regolare il Volume dello Style | 39 | | |
| • Usare l'Auto Accompaniment — Multi Fingering | 40 | | |
| • Dictionary | 42 | | |
| Selezione ed esecuzione delle Song | 45 | | |
| • Selezionare le Song | 45 | | |
| • Esecuzione delle Song | 46 | | |
| • A-B Repeat | 47 | | |
| • Cambiare la voce per la melodia | 48 | | |
| • Regolare il volume della Song | 48 | | |



Controlli del pannello e Terminali

■ Pannello frontale



1 Interruttore [STANDBY/ON]

2 Dial [MASTER VOLUME]

Determina il volume generale della PSR-275/273.

3 Pulsante [TOUCH]

Inserisce e disinserisce la funzione Touch. (Vedere pagina 27.) Tenendo premuto questo pulsante si richiamano le impostazioni di Time Signature.

4 Pulsante [Dict.]

Richiama la funzione Dictionary. (Vedere pagina 42.)

5 Pulsanti LESSON [L] (Left) e [R] (Right)

Richiamano gli esercizi Lesson per la mano corrispondente (left o right, cioè sinistra o destra) per la song selezionata. (Vedere pagina 49.)

6 Pulsante [FUNCTION]

Richiama il modo Function. (Vedere pagina 59.)

7 Pulsante [DEMO]

Viene usato per eseguire la Demo song. (Vedere pagina 14.)

8 Pulsante [PORTABLE GRAND]

Richiama all'istante la voce Grand Piano. (Vedere pagina 21.)

9 Pulsante [METRONOME]

Inserisce/disinserisce il metronomo. (Vedere pagina 21.) Tenendo premuto questo pulsante si richiamano le impostazioni di Time Signature.

10 Pulsante [PC]

È un controllo comodo per richiamare all'istante le impostazioni MIDI specificate per un impiego ottimale con un computer o altro dispositivo MIDI collegato. (Vedere pagina 58.)

11 Tastierina numerica, pulsanti [+ / YES] e [- / NO]

Da usare per la selezione delle song, delle voci e degli style o stili. (Vedere pagina 19.) Sono utilizzati anche per regolare alcune impostazioni e rispondere ad alcune richieste che appaiono sul display.

12 Pulsante [ACMP ON/OFF] / [A-B REPEAT]

Se è selezionato il modo Style, questo pulsante inserisce e disinserisce l'accompagnamento automatico. (Vedere pagina 34.) Nel modo Song, richiama la funzione A-B Repeat. (Vedere pagina 47.)

13 Pulsante [SYNC START] / [PAUSE]

Inserisce e disinserisce la funzione Sync Start. (Vedere pagina 35.) Nel modo Song, è usato per mettere temporaneamente in pausa il playback di una song. (Vedere pagina 46.)

14 Pulsante [START/STOP]

Se è selezionato il modo Style, avvia e blocca alternativamente lo style. (Vedere pagina 34.) Nel modo Song, alternativamente avvia e blocca il playback della song. (Vedere pagina 47.)

15 Pulsante [INTRO/ENDING/rit.] / [⏮ REW]
 Se è selezionato il modo Style, serve a controllare le funzioni Intro ed Ending. (Vedere pagina 34.) Se è selezionato il modo Song, serve come controllo “rewind”, o per far arretrare il punto di playback della song verso l’inizio.

16 Pulsante [MAIN/AUTO FILL] / [⏭ FF]
 Se è selezionato il modo Style, serve a cambiare le sezioni dell’accompagnamento automatico e a controllare la funzione Auto Fill. (Vedere pagina 39.) Se è selezionato il modo Song, serve come controllo “fast forward” o far avanzare il punto di playback della song verso la fine.

17 Pulsante [TEMPO/TAP]
 Richiama l’impostazione Tempo, per la regolazione con la tastierina numerica o con i pulsanti [+]/[-]. (Vedere pagina 21.) Potete anche scandire il tempo (battendolo...) e far partire automaticamente — con la velocità “battuta” — una song o uno style selezionati. (Vedere pagina 35.)

18 Pulsante [SONG]
 Abilita la selezione delle song. (Vedere pagina 45.)

19 Pulsante [STYLE]
 Abilita la selezione dello style. (Vedere pagina 33.)

20 Pulsante [VOICE]
 Abilita la selezione delle voci. (Vedere pagina 23.) Tenendolo premuto si richiama la funzione Melody Voice Change. (Vedere pagina 48.)

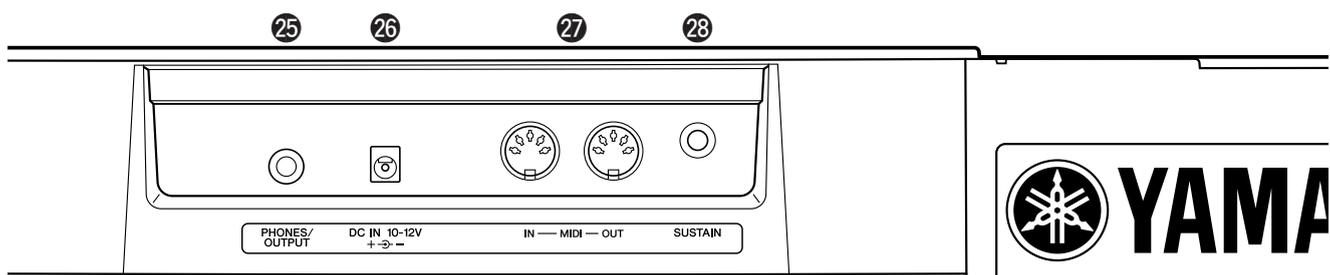
21 Pulsante [HARMONY]
 Inserisce/disinserisce l’effetto Harmony. (Vedere pagina 29.)

22 Pulsante [DUAL]
 Inserisce/disinserisce la voce Dual. (Vedere pagina 25.)

23 Pulsante [SPLIT]
 Inserisce/disinserisce la voce Split. (Vedere pagina 26.)

24 Pulsante [SUSTAIN]
 Inserisce/disinserisce il Sustain. (Vedere pagina 30.)

■ Pannello posteriore



25 Presa jack PHONES/OUTPUT
 Serve a collegare una cuffia stereo o un sistema di amplificazione/altoparlanti esterno. (Vedere pagina 11.)

26 Presa jack DC IN 10-12V
 Serve a collegare un adattatore di corrente PA-3C o PA-3B. (Vedere pagina 10.)

27 Porte MIDI IN, MIDI OUT
 Servono per il collegamento di strumenti e dispositivi MIDI. (Vedere pagina 56.)

28 Presa jack SUSTAIN
 Serve a collegare un interruttore a pedale opzionale FC4 o FC5 per il controllo del sustain, per fungere esattamente da pedale *damper* di un pianoforte. (Vedere pagina 11.)



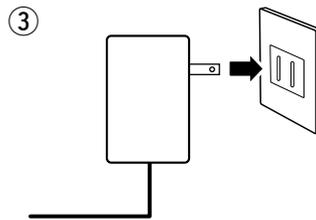
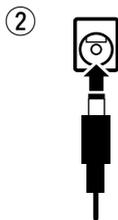
Questa parte del manuale vi spiega come preparare la PSR-275/273 per poterla suonare. Leggete attentamente queste informazioni prima di usare lo strumento.

Alimentazione

Sebbene la PSR-275/273 sia in grado di funzionare sia con un adattatore opzionale per CA sia a pile, la Yamaha raccomanda l'impiego di un adattatore ove possibile. Quest'ultimo è più pratico delle pile e non si esaurisce.

■ Impiego di un adattatore per CA

- ① Posizionate su STANDBY l'interruttore [STANDBY/ON] della PSR-275/273.
- ② Collegate l'adattatore (PA-3C, PA-3B, o altro modello raccomandato specificamente dalla Yamaha) alla presa jack DC IN 10-12V.
- ③ Inserite l'adattatore in una presa di corrente.



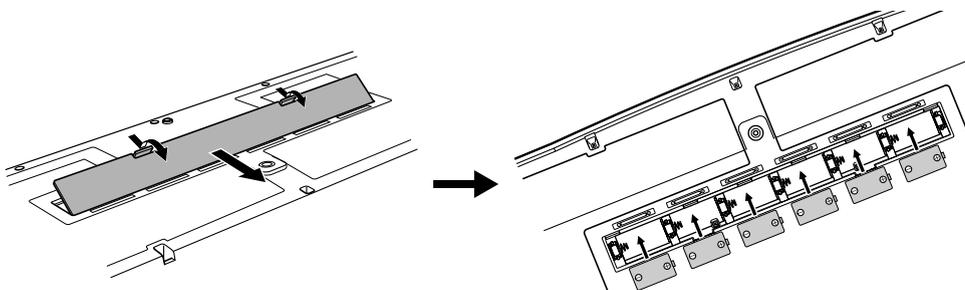
⚠ AVVERTENZA

- Usate SOLO un PA-3C o PA-3B Yamaha (o altro adattatore specificamente raccomandato dalla Yamaha) per alimentare lo strumento con la corrente domestica. L'impiego di un altro tipo di adattatore può arrecare danni irreparabili sia all'adattatore sia alla PSR-275/273.
- Staccate l'adattatore dalla presa di corrente quando non usate la PSR-275/273, o durante i temporali.

■ Impiego delle pile

Per funzionare a batteria, la PSR-275/273 necessita di sei pile formato 1.5V "D", R20P (LR20) o equivalenti. Quando le pile devono essere sostituite, il volume risulta ridotto, il suono appare distorto e si manifestano altri problemi. In tal caso, spegnete la tastiera e sostituite le pile, come descritto sotto.

- ① Aprite il coperchio dello scomparto delle pile situato sul pannello inferiore dello strumento.
- ② Inserite sei pile nuove, rispettando le indicazioni della polarità indicate sul coperchio dello scomparto.
- ③ Riposizionate il coperchio dello scomparto pile, accertandovi che sia chiuso bene.



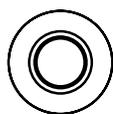
⚠ ATTENZIONE

- Quando le pile si scaricano, sostituitele con un set completo di pile nuove. NON mischiate MAI pile vecchie e nuove.
- Non usate contemporaneamente tipi di pile diversi (ad esempio, le alcaline e quelle al manganese).
- Se lo strumento non deve essere usato per un periodo molto lungo, togliete le pile dal loro scomparto per evitare fuoriuscita di liquido.
- La durata effettiva delle pile ricaricabili può essere inferiore a quella delle pile convenzionali.

Accensione

Dopo aver collegato l'adattatore o aver inserito le pile, premete semplicemente l'interruttore di alimentazione fino a farlo bloccare nella posizione ON. Quando lo strumento non viene usato, spagnetelo. (Ripremete l'interruttore per spegnere.)

■ STANDBY
▲ ON



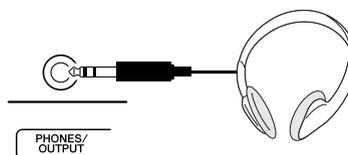
ATTENZIONE

- Anche se l'interruttore è in posizione "STANDBY", c'è un minimo flusso di corrente nello strumento. Se non dovete usare la PSR-275/273 per un periodo lungo, accertatevi di staccare l'adattatore dalla presa di corrente, e/o di togliere le pile dallo strumento.

Jack accessori

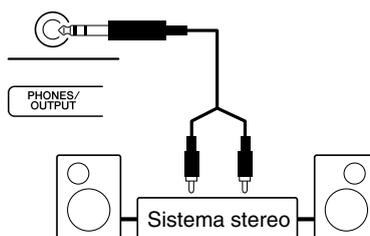
■ Impiego delle cuffie

Per potervi esercitare inascoltati e per suonare senza disturbare gli altri, collegate una cuffia stereo nella presa jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore. Il suono degli altoparlanti viene automaticamente escluso non appena inserite l'attacco delle cuffie in questo jack.



■ Collegamento di una amplificatore per tastiera o di un sistema stereo

Sebbene la PSR-275/273 disponga di un sistema di altoparlanti incorporato, potete anche usare un amplificatore o un sistema di altoparlanti esterni. Innanzi tutto spegnete sia la PSR-275/273 sia eventuali dispositivi esterni ad essa collegati, quindi collegate un'estremità del cavo audio stereo all'ai jack LINE IN o AUX IN jack dell'altro dispositivo e l'altra estremità del cavo al jack PHONES/OUTPUT sul pannello posteriore della PSR-275/273.

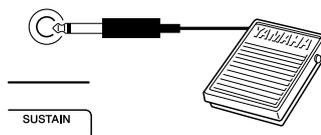


ATTENZIONE

- Per evitare di danneggiare gli altoparlanti impostate il volume dei dispositivi esterni al minimo prima di collegarli. L'inosservanza di queste raccomandazioni può produrre rischi di scossa elettrica o danni ai dispositivi. Inoltre, accertatevi di regolare al minimo i livelli e innalzate gradualmente i volumi di tutti i dispositivi mentre suonate lo strumento, fino ad un ascolto ottimale.

■ Impiego di un interruttore a pedale

Vi consente di usare un interruttore opzionale (Yamaha FC4 o FC5) per sostenere il suono delle voci. Le funzioni dell'interruttore a pedale sono simili a quelle di un pedale *damp*er (destro) di un pianoforte acustico — premete e tenete abbassato l'interruttore a pedale mentre suonate, per applicare il sustain al suono.

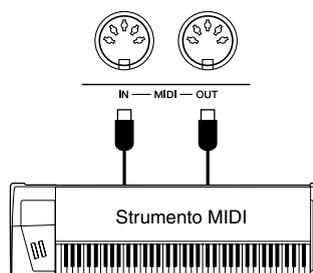


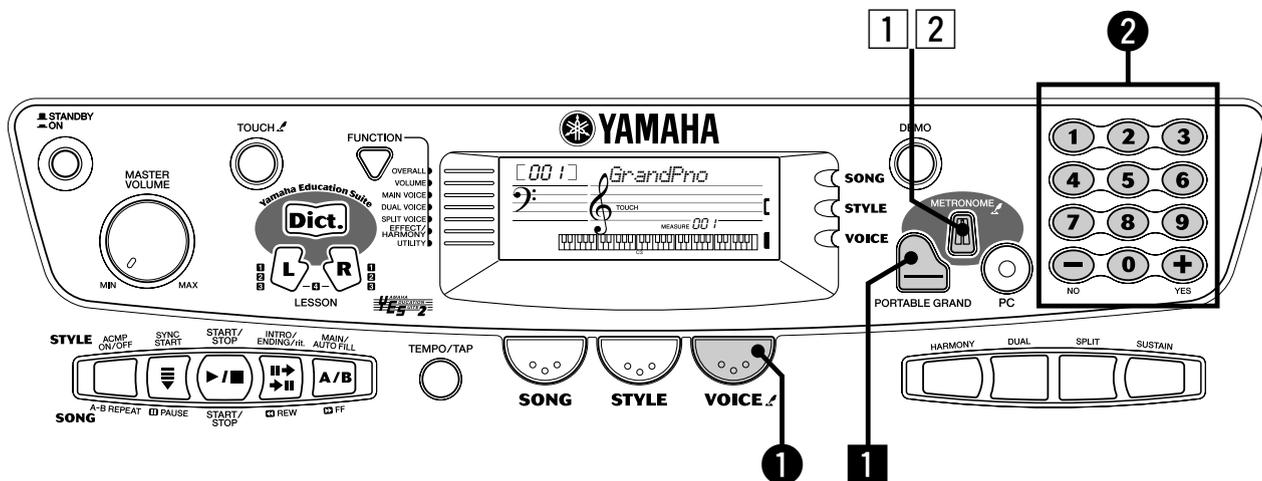
NOTE

- Prima di spegnere, controllate che l'interruttore sia collegato bene al jack SUSTAIN.
- Non premete l'interruttore a pedale mentre accendete la tastiera, per evitare di invertire la polarità dell'interruttore e invertirne il funzionamento.

■ Impiego delle porte MIDI

La PSR-275/273 dispone di porte MIDI, per essere interfacciata con altri strumenti MIDI. (Per ulteriori informazioni, vedere pagina 55.)

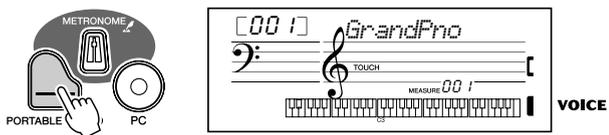




Suonare il Piano

Basta che premiate il pulsante [PORTABLE GRAND], per selezionare automaticamente la voce Grand Piano.

1 Premete il pulsante [PORTABLE GRAND].



2 Suonate la tastiera.



Cos'altro scoprire? Vedere pagina 21.

Suonare assieme al Metronomo

1 Premete il pulsante [METRONOME].



2 Fermate il Metronomo.

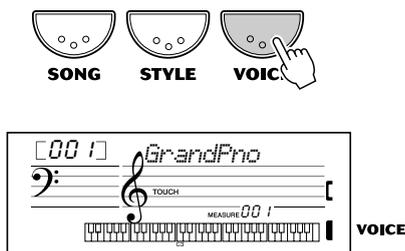


Cos'altro scoprire? Vedere pagina 21.

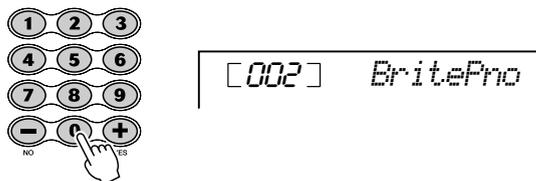
Selezione ed esecuzione di altre voci

La PSR-275/273 ha 480 voci strumentali, dinamiche e realistiche. Provatene qualcuna...

1 Premete il pulsante [VOICE].



2 Selezionate una voce.



3 Suonate la tastiera.

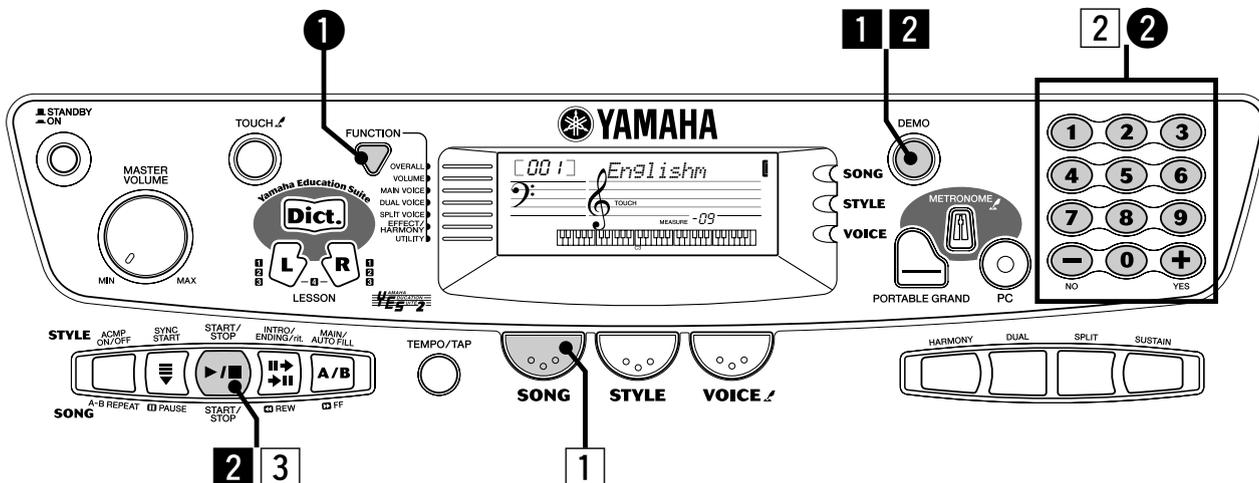


Cos'altro scoprire? Vedere pagina 23.

● Elenco voci del pannello

| N. | Nome della voce | N. | Nome della voce | N. | Nome della voce | N. | Nome della voce |
|------------------|-----------------------|----------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| PIANO | | 030 | Folk Guitar | 061 | Vox Humana | 090 | Sawtooth Lead |
| 001 | Grand Piano | 031 | 12Strings Guitar | 062 | Air Choir | 091 | Voice Lead |
| 002 | Bright Piano | 032 | Jazz Guitar | SAXOPHONE | | 092 | Star Dust |
| 003 | Honky-tonk Piano | 033 | Octave Guitar | 063 | Soprano Sax | 093 | Brightness |
| 004 | MIDI Grand Piano | 034 | Clean Guitar | 064 | Alto Sax | 094 | Analogon |
| 005 | CP 80 | 035 | 60's Clean Guitar | 065 | Tenor Sax | 095 | Fargo |
| 006 | Harpsichord | 036 | Muted Guitar | 066 | Breathy Tenor | SYNTH PAD | |
| E.PIANO | | 037 | Overdriven Guitar | 067 | Baritone Sax | 096 | Fantasia |
| 007 | Galaxy EP | 038 | Distortion Guitar | 068 | Oboe | 097 | Bell Pad |
| 008 | Funky Electric Piano | BASS | | 069 | English Horn | 098 | Xenon Pad |
| 009 | DX Modern Elec. Piano | 039 | Acoustic Bass | 070 | Bassoon | 099 | Equinox |
| 010 | Hyper Tines | 040 | Finger Bass | 071 | Clarinet | 100 | Dark Moon |
| 011 | Venus Electric Piano | 041 | Pick Bass | TRUMPET | | PERCUSSION | |
| 012 | Clavi | 042 | Fretless Bass | 072 | Trumpet | 101 | Vibraphone |
| ORGAN | | 043 | Slap Bass | 073 | Muted Trumpet | 102 | Marimba |
| 013 | Jazz Organ 1 | 044 | Synth Bass | 074 | Trombone | 103 | Xylophone |
| 014 | Jazz Organ 2 | 045 | Hi-Q Bass | 075 | Trombone Section | 104 | Steel Drums |
| 015 | Click Organ | 046 | Dance Bass | 076 | French Horn | 105 | Celesta |
| 016 | Bright Organ | STRINGS | | 077 | Tuba | 106 | Tubular Bells |
| 017 | Rock Organ | 047 | String Ensemble | BRASS | | 107 | Timpani |
| 018 | Purple Organ | 048 | Chamber Strings | 078 | Brass Section | 108 | Music Box |
| 019 | 16'+2' Organ | 049 | Synth Strings | 079 | Big Band Brass | DRUM KITS | |
| 020 | 16'+4' Organ | 050 | Slow Strings | 080 | Mellow Horns | 109 | Standard Kit 1 |
| 021 | Theater Organ | 051 | Tremolo Strings | 081 | Synth Brass | 110 | Standard Kit 2 |
| 022 | Church Organ | 052 | Pizzicato Strings | 082 | Jump Brass | 111 | Room Kit |
| 023 | Chapel Organ | 053 | Orchestra Hit | 083 | Techno Brass | 112 | Rock Kit |
| 024 | Reed Organ | 054 | Violin | FLUTE | | 113 | Electronic Kit |
| ACCORDION | | 055 | Cello | 084 | Flute | 114 | Analog Kit |
| 025 | Traditional Accordion | 056 | Contrabass | 085 | Piccolo | 115 | Dance Kit |
| 026 | Musette Accordion | 057 | Banjo | 086 | Pan Flute | 116 | Jazz Kit |
| 027 | Bandoneon | 058 | Harp | 087 | Recorder | 117 | Brush Kit |
| 028 | Harmonica | CHOIR | | 088 | Ocarina | 118 | Symphony Kit |
| GUITAR | | 059 | Choir | SYNTH LEAD | | 119 | SFX Kit 1 |
| 029 | Classical Guitar | 060 | Vocal Ensemble | 089 | Square Lead | 120 | SFX Kit 2 |

* Questo è solo un elenco parziale delle voci disponibili.



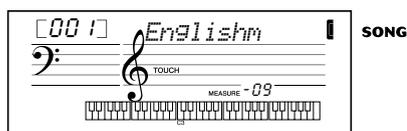
Esecuzione delle Song

La PSR-275/273 viene fornita con 100 song (brani), compresa una Demo song — creata appositamente per esaltare i ricchi e dinamici suoni di questo incredibile strumento. Vi sono anche 99 song aggiuntive, studiate per finalità didattiche con la caratteristica Lesson.

Esecuzione della Demo song

Ora eseguiamo la Demo song o brano dimostrativo, ripetendo #001.

1 Avviate la Demo song.

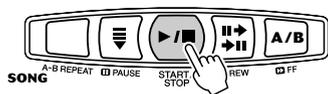


Potete anche eseguire il playback di song di altre categorie. Basta selezionare l'appropriato numero di song durante il playback.

2 Bloccate la Demo song.



oppure



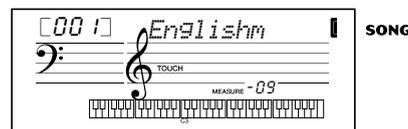
NOTE

• Demo Cancel permette di cancellare la funzione Demo. A tale scopo, tenete premuto il pulsante [DEMO] e premete il pulsante di accensione ([STANDBY/ON]). In queste condizioni, premendo il pulsante [DEMO] non produce alcun effetto. Per escludere Demo Cancel, spegnete e riaccendete normalmente la tastiera.

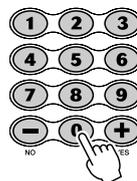
Esecuzione di una singola song

Naturalmente, potete anche selezionare ed eseguire il playback delle singole song della PSR-275/273.

1 Premete il pulsante [SONG].



2 Selezionate una song.



3 Avviate (e fermate) la song.



Cos'altro scoprire? Vedere pagina 45.

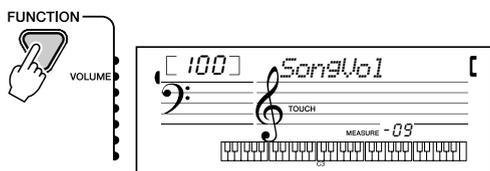
● Elenco delle Song

| N. | Nome della song (Compositore) | N. | Nome della song (Compositore) |
|------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|
| DEMO | | | |
| 001 | Englishman In New York | 054 | Row Row Row Your Boat* |
| ORCHESTRA | | | |
| 002 | Danse Des Mirlitons From "The Nutcracker" (P.I. Tchaikovsky) | 055 | On Top Of Old Smoky* |
| 003 | "Orphée Aux Enfers" Ouverture (J. Offenbach) | 056 | We Wish You A Merry Christmas* |
| 004 | Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák) | 057 | Scarborough Fair* |
| 005 | La Primavera (From Le Quattro Stagioni) (A. Vivaldi) | 058 | Im Mai* |
| 006 | Méditation De Thais (J. Massenet) | 059 | O Christmas Tree* |
| 007 | Guillaume Tell (G. Rossini) | 060 | Mary Had A Little Lamb* |
| 008 | Frühlingslied (F. Mendelssohn) | 061 | Ten Little Indians (Septimus Winner) |
| 009 | Ungarische Tänze Nr.5 (J. Brahms) | 062 | Pop Goes The Weasel* |
| PIANIST | | | |
| 010 | Dolly's Dreaming And Awakening (T.Oesten) | 063 | Twinkle Twinkle Little Star* |
| 011 | La Candeur (J.F.Burgmüller) | 064 | Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau) |
| 012 | Arabesque (J.F.Burgmüller) | 065 | The Cuckoo* |
| 013 | Pastorale (J.F.Burgmüller) | 066 | O Du Lieber Augustin* |
| 014 | Petite Réunion (J.F.Burgmüller) | 067 | London Bridge* |
| 015 | Innocence (J.F.Burgmüller) | CHORD LESSON | |
| 016 | Progrés (J.F.Burgmüller) | 068 | Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon) |
| 017 | Tarentelle (J.F.Burgmüller) | 069 | When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball) |
| 018 | La Chevaleresque (J.F.Burgmüller) | 070 | Down By The Riverside* |
| 019 | Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu" (F.Chopin) | 071 | When The Saints Go Marchin' In* |
| 020 | Marcia Alla Turca (L.v. Beethoven) | 072 | Frühlingsstimmen (J. Strauss II) |
| 021 | Turkish March (W.A. Mozart) | 073 | Campyong Races (S.C. Foster) |
| 022 | Valse op.64-1 "Petit Chien" (F.Chopin) | 074 | Little Brown Jug (Joseph Winner) |
| 023 | Menuett (L. Boccherini) | 075 | Loch Lomond* |
| 024 | Nocturne op.9-2 (F. Chopin) | 076 | Oh! Susanna (S.C. Foster) |
| 025 | Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert) | 077 | Greensleeves* |
| 026 | The Entertainer (S. Joplin) | 078 | Aura Lee (G. Poulton) |
| 027 | Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach) | 079 | Silent Night (F. Gruber) |
| 028 | La Violette (Streabbog) | 080 | The Danube Waves (I. Ivanovici) |
| 029 | Für Elise (L.v. Beethoven) | 081 | Twinkle Twinkle Little Star* |
| PRACTICE | | | |
| 030 | America The Beautiful (S.A. Ward) | 082 | Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau) |
| 031 | Londonderry Air* | 083 | The Cuckoo* |
| 032 | Ring De Banjo (S.C. Foster) | 084 | O Du Lieber Augustin* |
| 033 | Wenn Ich Ein Vöglein Wär ??* | 085 | London Bridge* |
| 034 | Die Lorelei (F. Silcher) | 086 | American Patrol (F.W. Meacham) |
| 035 | Funiculi-Funicula (L. Denza) | 087 | Beautiful Dreamer (S.C. Foster) |
| 036 | Turkey In The Straw* | 088 | Battle Hymn Of The Republic* |
| 037 | Old Folks At Home (S.C. Foster) | 089 | Home Sweet Home (H. Bishop) |
| 038 | Jingle Bells (J.S. Pierpont) | 090 | Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky) |
| 039 | Muss I Denn (F. Silcher) | 091 | Aloha Oe* |
| 040 | Liebesträume Nr.3 (F. Liszt) | 092 | I've Been Working On The Railroad* |
| 041 | Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach) | 093 | My Darling Clementine* |
| 042 | Symphonie Nr.9 (L.v. Beethoven) | 094 | Auld Lang Syne* |
| 043 | Song Of The Pearl Fisher (G. Bizet) | 095 | Grandfather's Clock (H.C. Work) |
| 044 | Gavotte (F.J. Gossec) | 096 | Amazing Grace* |
| 045 | String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn) | 097 | My Bonnie (H.J Fulmer) |
| 046 | Menuett (J.S. Bach) | 098 | Yankee Doodle* |
| 047 | Canon (J. Pachelbel) | 099 | Joy To The World (G.F. Händel) |
| 048 | From "The Magic Flute" (W.A Mozart) | 100 | Ave Maria (F.Schubert) |
| 049 | Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven) | | |
| 050 | "The Surprise" Symphony (F.J. Haydn) | | |
| 051 | To A Wild Rose (E.A. MacDowell) | | |
| 052 | Air de Toréador "Carmen" (G. Bizet) | | |
| 053 | O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi") (G. Puccini) | | |

Cambiare il volume della song

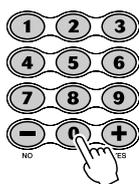
Potete regolare il bilanciamento del volume fra la song e la vostra performance sulla tastiera.

- 1 Premete il pulsante [FUNCTION], fino a quando sul display appare SongVol.



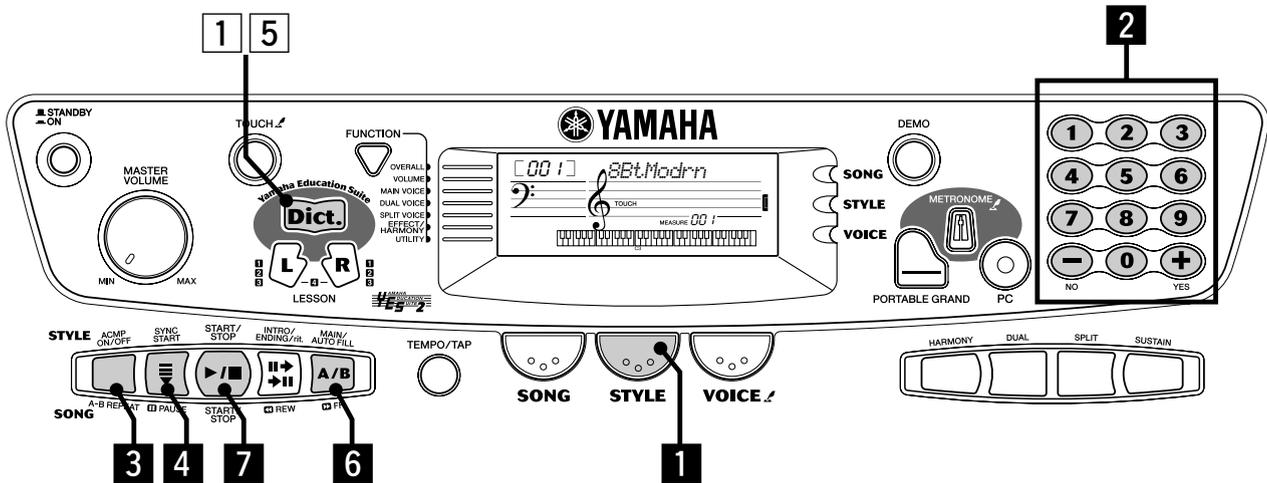
- 2 Con i pulsanti [+]/[-], regolate il volume della song.

Per immettere il valore, potete anche usare la tastierina numerica.



Cos'altro scoprire? Vedere pagina 48.

* indica che è una song tradizionale.



Impiego dello Style

Style è una caratteristica potente per ottenere accompagnamento professionale strumentale. Suonate gli accordi con la mano sinistra — e la PSR-275/273 produce automaticamente basso, accordi e ritmo appropriati. Con la destra suonate la melodia e da solo avrete il risultato di un intero complesso!

NOTE

- Per ulteriori informazioni sul modo appropriato di suonare gli accordi per l'accompagnamento automatico, vedere "Impiego di Auto Accompaniment — Multi Fingering" a pagina 40 e "Dictionary" a pagina 42.

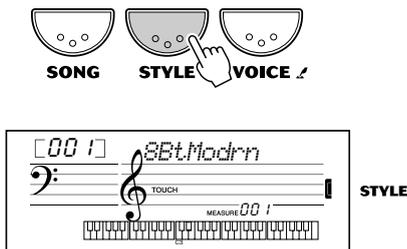


Mano sinistra + Mano destra

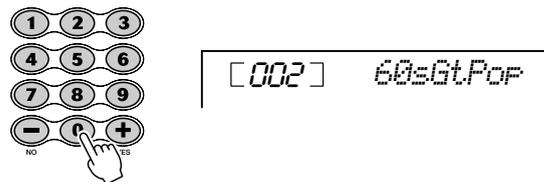
Accomp. Auto
(es., basso + chitarra + batteria)

Melodia
(es., piano)

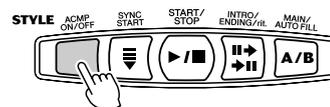
1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate uno style.



3 Attivate l'accompagnamento automatico.



Guardare gli accordi nel Dictionary

La comoda funzione Dictionary vi insegna a suonare gli accordi mostrandovi le singole note. Nell'esempio riportato sotto, imparerete a suonare un accordo GM7...

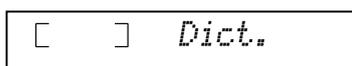
Tasti per l'accordo (C1 — B2) Tasti per il tipo di accordo (C3 — B4) Tasti per la tonica dell'accordo (C5 — B5)



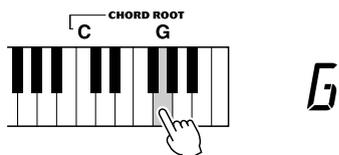
Come suonare un accordo specifico

Esempio: **G M7**
Tonica Tipo di accordo

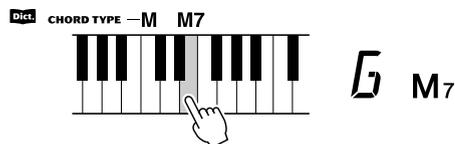
1 Premete il pulsante [Dict.].



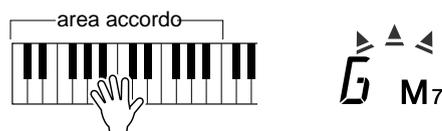
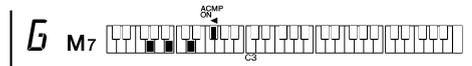
2 Specificate la tonica dell'accordo (chord root) (in questo caso, G o Sol).



3 Specificate il tipo di accordo (chord type) (qui: M7).



4 Suonate le note dell'accordo, come indicato dal diagramma della tastiera sul display. Il nome dell'accordo lampeggia quando l'accordo viene suonato correttamente.

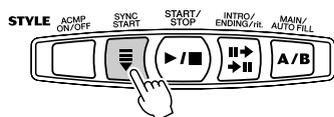


5 Per uscire dalla funzione Dictionary, ripremete il pulsante [Dict.].

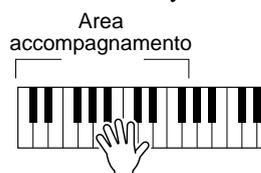


Cos'altro cercare? Vedere pagina 42.

4 Attivate la funzione Sync Start.

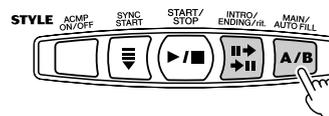


5 Suonate un accordo con la mano sinistra. Lo style parte non appena suonate la tastiera. Per ulteriori informazioni sugli accordi, vedere sopra "Guardare gli accordi nel Dictionary".

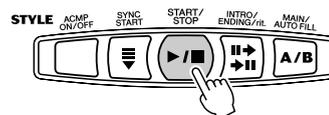


6 Selezionate una sezione.

L'auto accompaniment ha quattro sezioni: Intro, Main A/B ed Ending.



7 Fermate lo style.



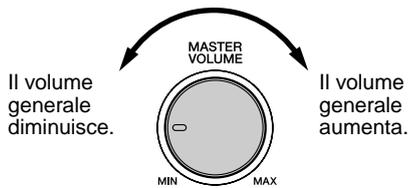
Cos'altro cercare? Vedere pagina 34.



Operazioni base e Display LCD

Regolazione Volume

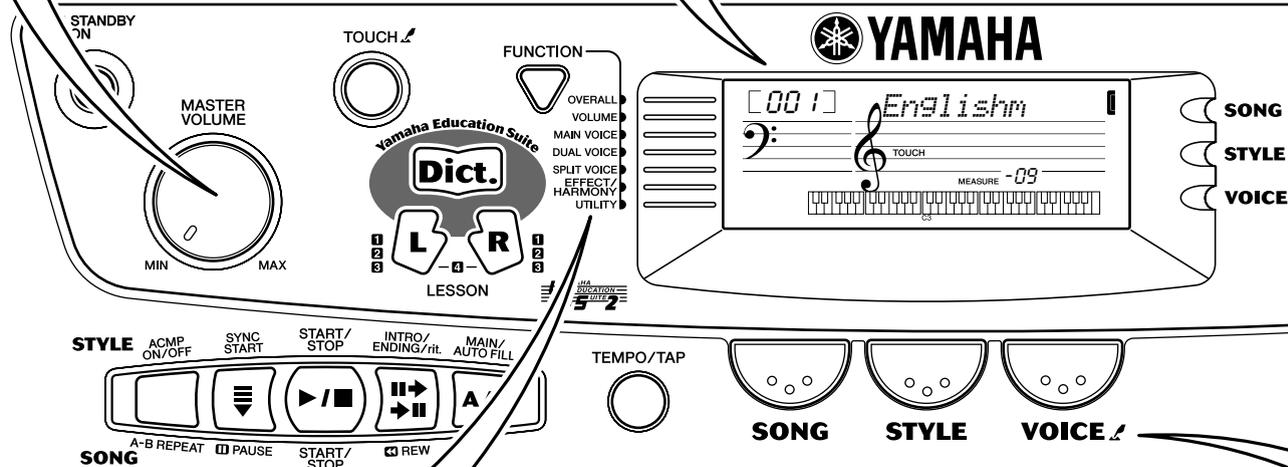
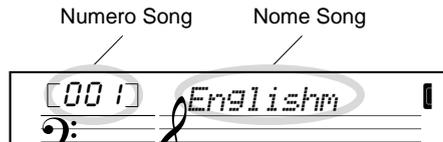
Ruotate il controllo dial [MASTER VOLUME].



Nome e indicazione numero (Song/Style /Voice)

Nome e numero selezionati appaiono qui (Song, Style o Voice).

Ad esempio, se è selezionata una song:



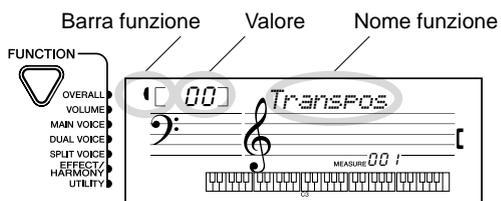
Function: Impostazioni e indicazioni

Pulsante per richiamare le varie impostazioni della funzione.

| | |
|-----------------|----------------------------|
| FUNCTION | |
| | |
| OVERALL | Vedere pagina 60 |
| VOLUME | Vedere pagina 60 |
| MAIN VOICE | Vedere pagine 23, 60 |
| DUAL VOICE | Vedere pagine 25, 60 |
| SPLIT VOICE | Vedere pagine 26, 60 |
| EFFECT/HARMONY | Vedere pagine 29, 60 |
| UTILITY | Vedere pagina 60 |

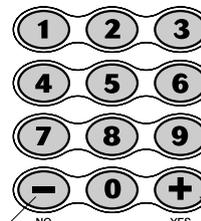
La barra nell'LCD indica la categoria della funzione (Overall, Volume, ecc.) quando selezionate ogni funzione, e sull'LCD appaiono il nome ed il valore della funzione.

Per esempio, se è selezionato Transpose:



Impostazione valori

● Usate i pulsanti numerici [0]-[9] o [+]/[-].



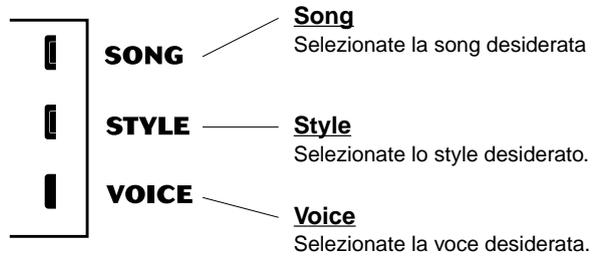
Il numero decrementa di un'unità.

Il numero incrementa di un'unità.

Per cambiare con continuità il numero in un senso o nell'altro, premete e tenete premuto l'appropriato pulsante [+]/[-].
Per immettere un valore negativo, tenete premuto il pulsante [-] mentre inserite il numero.

Attivazione di uno dei modi (Song, Style o Voice)

- Premendo uno dei pulsanti sotto indicati, si richiama il modo appropriato — Song, Style o Voice, e la barra nel display indica il modo selezionato in quel momento.

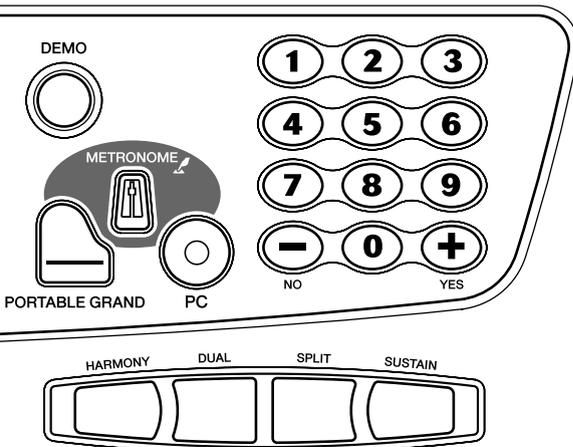


- Quando premete il pulsante [VOICE] nel modo Song o Style appaiono le seguenti indicazioni.

Per selezionare una voce nel modo Song.

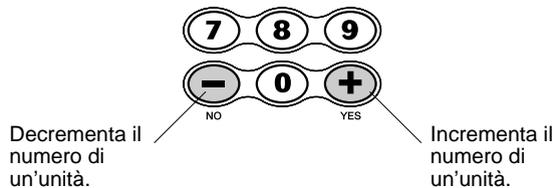


Per selezionare una voce nel modo Style.



Immissione dei numeri

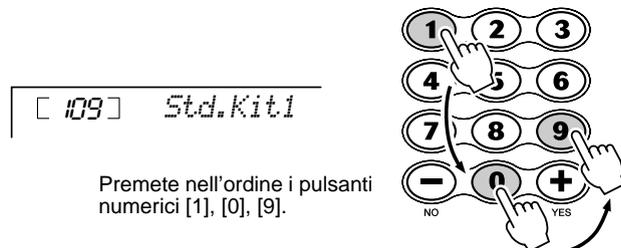
- Usate i pulsanti [+]/[-] quando volete cambiare il numero ad un'unità per volta.



Per cambiare con continuità il numero in un senso o nell'altro, premete e tenete premuto l'appropriato pulsante [+]/[-].

- Per immettere direttamente un numero, digitatelo con i tasti numerici [0]-[9].

Es. Numero Voce 109: Standard Kit 1



Premete nell'ordine i pulsanti numerici [1], [0], [9].

NOTE

- Se la prima o le prime due cifre sono "0", (es., 074 o 005), non è necessario digitare lo [0]. Mentre, bisogna premere il pulsante [0] se "0" è all'interno del numero (es., 105).

indicazione [PREMERE e TENERE]



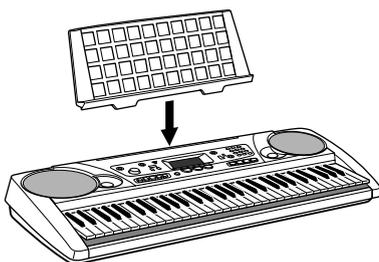
I pulsanti con quest'indicazione possono essere usati per richiamare una funzione alternativa quando il pulsante viene premuto e tenuto

abbassato per un po'.

Tenetelo premuto finché appare il nome della funzione sul display.

Leggio

Inserite il bordo inferiore del leggio fornito nell'apposita scanalatura ricavata sulla sommità del pannello posteriore della PSR-275/273.



Operazioni base e Display LCD

NOTAZIONE

Normalmente, indica quali tasti o note vengono suonate o quali sono da suonare quando si usa la funzione Dictionary.



NOTE

- Le note che si manifestano sopra o sotto al pentagramma sono contrassegnate da "8va".
- In alcuni casi, una nota potrebbe non apparire interamente sul display.

Numero MEASURE

Indica il numero della misura corrente della song o dello style. MEASURE 003

BEAT

Indica il movimento quando è in corso di esecuzione una song o uno style.



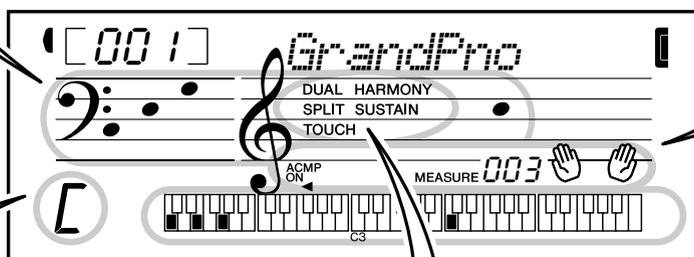
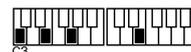
Accompaniment On (ACMP ON)

Indica se l'accompagnamento è attivato



TASTIERA

Indica le note correntemente suonate. Indica pure le note di un accordo — sia quando si suona un accordo, sia quando si usa la funzione Dictionary.



CHORD

Indica il nome dell'accordo quando si suona nel modo song o style.



DUAL

Indica che è inserita la funzione Dual Voice.

DUAL

HARMONY

Indica che è inserita la funzione Harmony.

HARMONY

SPLIT

Indica che è inserita la funzione Split.

SPLIT

SUSTAIN

Indica che è inserito il Sustain.

SUSTAIN

TOUCH

Indica che è inserita la funzione Touch.

TOUCH

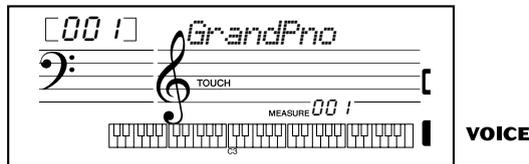
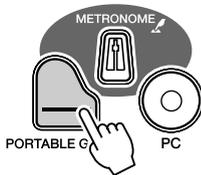


Portable Grand

Questa comoda funzione vi consente di richiamare all'istante la voce Grand Piano.

Suonare Portable Grand

Premete il pulsante [PORTABLE GRAND].



Questo è il modo più immediato per selezionare automaticamente la speciale voce di pianoforte campionata in stereo: Grand Piano.

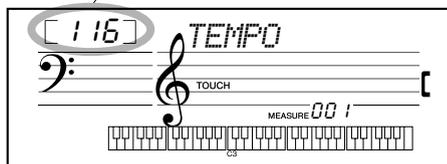
Impiego del Metronomo

1 Richiamare le impostazioni Tempo.

Premete il pulsante [TEMPO/TAP].

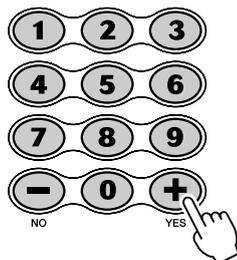


Valore attuale del Tempo



2 Cambiare il valore.

Usate la tastierina numerica per impostare il valore Tempo desiderato, o usate i pulsanti [+]/[-] per aumentare o diminuire il valore.



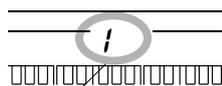
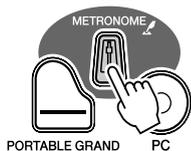
Ripristino del valore Tempo di default

Ad ogni song e style è stata assegnata un'impostazione di default o standard del Tempo. Se lo avete cambiato, potete ritornare immediatamente al valore di default, premendo simultaneamente i pulsanti [+]/[-] (se è selezionato Tempo).

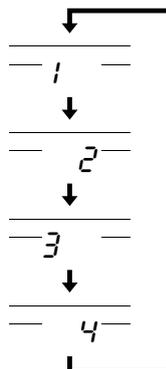
3 Attivare la funzione Metronome.

Premete il pulsante [METRONOME].

Il numero del beat (movimento) viene indicato così (per un tempo di 4/4):



Indica il numero del movimento (beat) nella misura.



Per escludere la funzione Metronome, ripremete il pulsante [METRONOME].

Impostare Time Signature di Metronome

Time signature di Metronome può essere regolato sulle varie divisioni in quarti.

Time Signature può essere impostata anche nel modo Function (pag. 60).

Premete e tenete premuto il pulsante [METRONOME] (fino a quando sul display appare "TimeSig"), quindi premete il pulsante sulla tastiera numerica o i pulsanti [+] / [-] che corrispondono al valore desiderato di *time signature* (vedere la tabella a destra).

| Tastiera numerica | Time signature o Divisione del tempo |
|-------------------|---------------------------------------------------------|
| 01 | 1/4 — Suona solo sui beat "1" (tutti <i>click</i> alti) |
| 02 | 2/4 |
| 03 | 3/4 |
| 04 | 4/4 |
| : | : |
| 15 | 15/4 |
| 0 | Non suona sui beats "1" (tutti <i>click</i> bassi) |



- *Time signature cambia automaticamente quando viene cambiata la song o lo style.*



Indica il numero di beat corrente.

Regolare il Volume di Metronome

Potete regolare il volume del suono del metronomo nel *Modo Function* (pag. 60). La gamma dei valori è: 000 - 127.



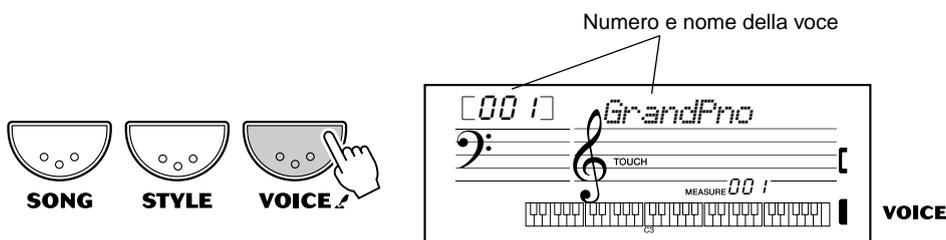
Esecuzione delle Voci

La PSR-275/273 offre un totale di 480 voci autentiche — tutte create con la sofisticata tecnologia di generazione del suono AWM (Advanced Wave Memory) della Yamaha. Sono comprese 360 voci e drum kit XG Lite.

La PSR-275/273 dispone anche della funzione Dual Voice o Split Voice che permette di combinare due voci differenti per creare un layer (cioè un suono *sovrapposto*), suonare voci differenti in aree separate della tastiera, o suonarle assieme per tutta l'estensione della tastiera.

Suonare una Voce

1 Premere il pulsante [VOICE].



2 Selezionare il numero di voce desiderato.

Le categorie di ciascuna voce e i numeri che le identificano sono riportati sul pannello. A pagina 61 è riportato l'elenco completo delle voci disponibili.

VOICE

| | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 001~006 PIANO | 059~062 CHOIR | 101~108 PERCUSSION |
| 007~012 E. PIANO | 063~071 SAXOPHONE | 109~120 DRUM KITS |
| 013~024 ORGAN | 072~077 TRUMPET | 121~480 XGLite |
| 025~028 ACCORDION | 078~083 BRASS | 000 OTS |
| 029~038 GUITAR | 084~088 FLUTE | |
| 039~046 BASS | 089~095 SYNTH LEAD | |
| 047~058 STRINGS | 096~100 SYNTH PAD | |

NOTE

- Selezionando la voce #000 OTS si richiama una comoda funzione — la selezione automatica della voce più appropriata che meglio si adatta allo style o alla song selezionati in quel momento.

3 Suonare la voce selezionata.

Poiché il modo Style o Song mode è attivo nel background (sottofondo), potete anche suonare style o song, rispettivamente, nel modo Voice premendo semplicemente il pulsante [START/STOP]. Verrà eseguito l'ultimo style o l'ultima song selezionata.



Nel modo Function possono essere impostati i seguenti parametri (pag. 60).

| CATEGORIA | SELEZIONE |
|------------|-------------------|
| Main Voice | Volume |
| | Octave |
| | Reverb Send Level |
| | Chorus Send Level |

Elenco Voci Drum Kit (voci 109-120)

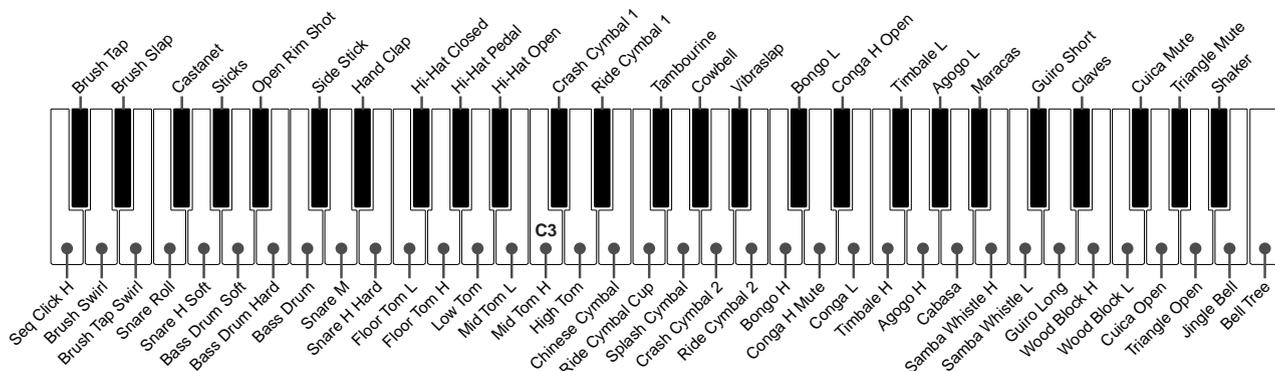
Se è selezionata una delle 12 voci Drum Kit, potete avere diversi suoni di batteria e strumenti percussivi dalla tastiera.

NOTE

- Per ulteriori dettagli, vedere pagina 66.

| N. | Nome | LCD |
|-----|----------------|----------|
| 109 | Standard Kit 1 | Std.Kit1 |
| 110 | Standard Kit 2 | Std.Kit2 |
| 111 | Room Kit | Room Kit |
| 112 | Rock Kit | Rock Kit |
| 113 | Electronic Kit | Elct.Kit |
| 114 | Analog Kit | AnlogKit |
| 115 | Dance Kit | DanceKit |
| 116 | Jazz Kit | Jazz Kit |
| 117 | Brush Kit | BrushKit |
| 118 | Symphony Kit | SymphKit |
| 119 | SFX Kit 1 | SFX Kit1 |
| 120 | SFX Kit 2 | SFX Kit2 |

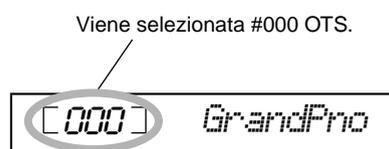
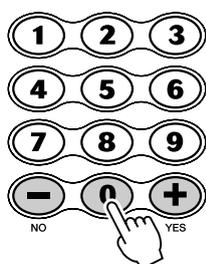
● Per esempio, se è selezionato 109 “Standard Kit 1”:



#000 OTS

Questa “voice” speciale è in realtà una comoda funzione che seleziona automaticamente una voce adatta per lo style o una song selezionati. Viene scelta la voce che meglio si adatta alla song o allo style richiamati.

Selezionare la voce #000 (OTS).



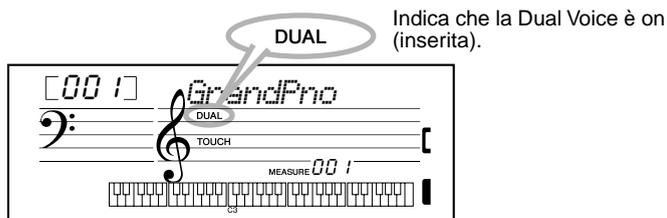
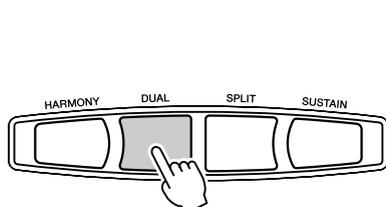
Dual Voice

La funzione Dual Voice permette la combinazione di due voci differenti per formare un *layer* — una dalla voce Main, selezionabile normalmente, e l'altra dalla voce Dual, selezionabile nel *Modo Function* (pag. 60). Potete anche impostare indipendentemente vari parametri, per dare ad esse impostazioni differenti di volume, octave, Reverb e Chorus. Si può creare così un mix ottimale per le voci e valorizzare il modo con cui si possono fondere.

I parametri seguenti possono essere impostati nel Modo Function (pag. 60).

| CATEGORIA | SELEZIONE |
|------------|-------------------|
| Dual Voice | Voice |
| | Volume |
| | Octave |
| | Reverb Send Level |
| | Chorus Send Level |

Per inserire/disinserire la Dual Voice, premete il pulsante [DUAL].



Split Voice

La funzione Split Voice permette di assegnare due voci differenti ad aree opposte della tastiera, e di suonarne una con la mano sinistra ed una con la destra.

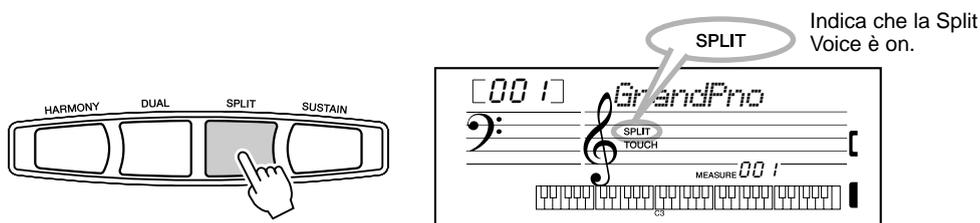
Per esempio, potete suonare il basso con la sinistra e la voce di pianoforte con la mano destra.

La voce della mano destra (definita anche upper voice) viene selezionata nel modo Main Voice (pag. 23), e la mano sinistra (o lower voice) viene selezionata nel *modo Function* (pag. 60), assieme ad altri parametri di Split Voice elencati sotto.

I parametri seguenti possono essere impostati nel Modo Function (pag. 60).

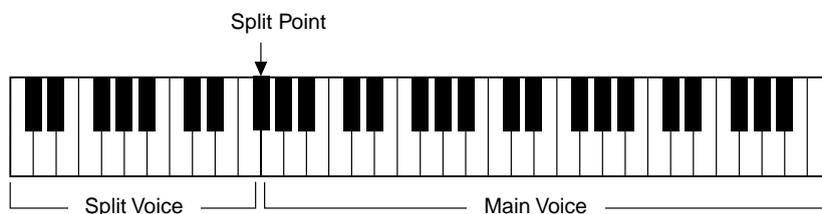
| CATEGORIA | SELEZIONE |
|-------------|-------------------|
| Split Voice | Voice |
| | Volume |
| | Octave |
| | Reverb Send Level |
| | Chorus Send Level |

Per inserire/disinserire la Split Voice, premete il pulsante [SPLIT].



Impostazione dello Split Point

Lo Split Point o punto di divisione determina il tasto più acuto della voce split e stabilisce lo split point.



NOTE

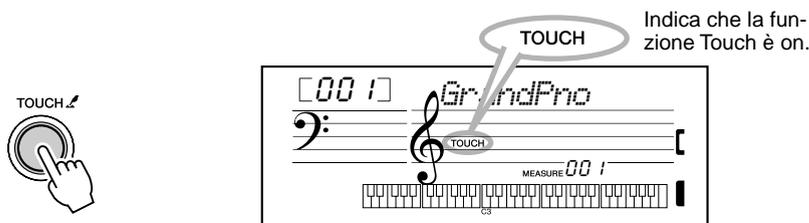
- Questa impostazione influenza anche lo split point per l'area dell'accompagnamento.

Split Point può essere impostato nel Modo Function (pag. 60).

Touch e Touch Sensitivity

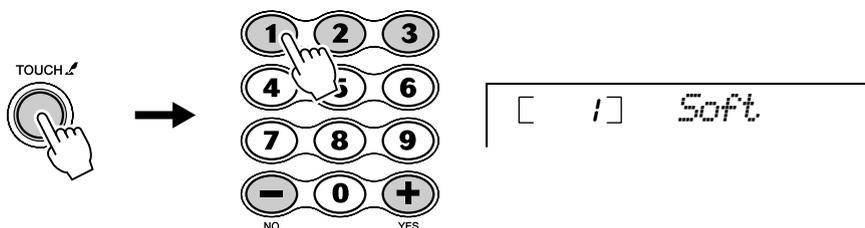
La PSR-275/273 dispone di una funzione Touch Response che vi offre un controllo espressivo e dinamico sul volume delle voci. Il parametro Touch Sensitivity vi permette di regolare il grado di Touch Response.

1 Attivare/disattivare la funzione Touch, premendo il pulsante [TOUCH].



2 Cambiare il valore di Touch Sensitivity.

Premete e tenete premuto il pulsante [TOUCH], quindi premete l'appropriato pulsante sulla tastierina numerica: 1, 2, 3, o [+]/[-].



Sensitivity può essere impostata nel Modo Function (pag. 60).

●Impostazioni:

| | |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 (Soft) | Produce una risposta al tocco limitata e una gamma dinamica relativamente stretta, prescindendo dalla forza usata per suonare. |
| 2 (Medium) | Vi permette di suonare entro una gamma dinamica "normale" (da leggera a forte). |
| 3 (Hard) | Studiata per suonare passaggi molto delicati, vi dà un maggiore controllo nella gamma dei volumi "soft". |

Se Touch è disinserita, viene prodotto un volume costante (corrispondente ad un valore di velocity pari a 80).

Ripristino del valore Touch Sensitivity di default

La Touch Sensitivity di default è 2 (Medium). Per ripristinare il valore di default, premete simultaneamente i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionata Touch Sensitivity).



La PSR-275/273 dispone di vari effetti che servono ad esaltare il suono delle voci. La PSR-275/273 ha tre sistemi di effetti separati — Harmony, Reverb e Chorus — e ciascuno di essi ha molti tipi di effetti.

Harmony

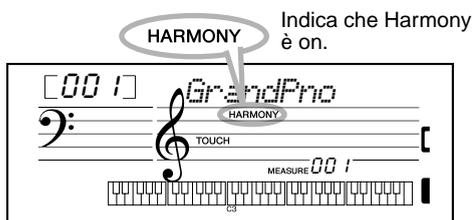
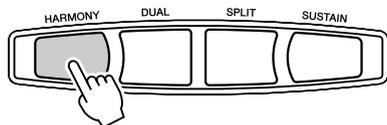
La sezione Harmony ha vari effetti di performance che esaltano la melodia quando suonate gli stili d'accompagnamento o style della PSR-275/273. Sono disponibili 26 tipi di Harmony. (Vedere pagina 31.)

Gli effetti Tremolo, Trill ed Echo possono essere usati anche senza l'accompagnamento.

Vi sono cinque tipi di Harmony che creano automaticamente parti di armonizzazione (per le note suonate nell'area "upper" della tastiera) per adattarsi agli accordi dell'accompagnamento.

Attivare/disattivare l'effetto Harmony.

Premete il pulsante [HARMONY].



IMPORTANT

- Per i primi cinque tipi di Harmony (Duet, Trio, Block, Country, e Octave), gli accordi vanno suonati nell'area Accompaniment della tastiera. La voce o le voci Harmony cambiano di pitch (intonazione) per meglio adattarsi agli accordi suonati.
- La velocità di Trill, Tremolo, ed Echo dipendono dalla regolazione Tempo (pag. 31).

NOTE

- Ogni voce della PSR-275/273 ha la propria impostazione indipendente di Harmony.

Harmony type e Harmony Volume (se è selezionato Harmony Type 1 - 5) possono essere impostati nel modo Function (pag. 60).

Reverb

L'effetto Reverb riproduce l'espansione del suono in un ambiente naturale che si manifesta quando lo strumento viene suonato in una stanza o in una sala da concerto. Sono disponibili nove tipi di riverbero (reverb) in totale per simulare vari ambienti di esecuzione. (Vedere pagina 32.)

I seguenti parametri possono essere impostati nel modo Function (pag. 60).

| CATEGORIA | SELEZIONE |
|-------------|-------------------|
| Effect | Reverb Type |
| Main Voice | Reverb Send Level |
| Dual Voice | Reverb Send Level |
| Split Voice | Reverb Send Level |

NOTE

- Se si controlla la PSR-275/273 da un dispositivo MIDI sono disponibili nove tipi di Reverb aggiuntivi. (Per i dettagli, vedere pag. 69.)
- Ogni style della PSR-275/273 ha la propria impostazione di Reverb.

Chorus

L'effetto Chorus vi consente di esaltare il suono grazie alla modulazione del pitch. Sono previsti due tipi base: Chorus e Flanger. Il Chorus produce un suono più corposo, più caldo ed animato, mentre il Flanger crea un effetto metallico, avvolgente. Sono disponibili 4 tipi di Chorus. (Vedere pagina 32.)

I seguenti parametri possono essere impostati nel modo Function (pag. 60).

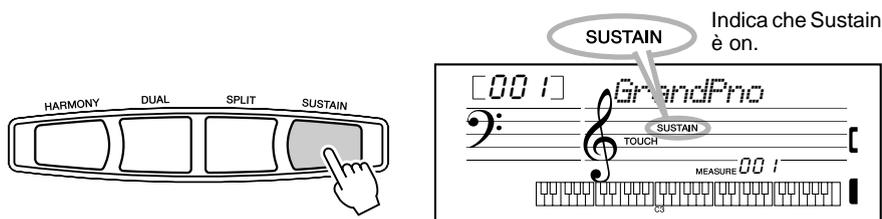
| CATEGORIA | SELEZIONE |
|-------------|-------------------|
| Effect | Chorus Type |
| Main Voice | Chorus Send Level |
| Dual Voice | Chorus Send Level |
| Split Voice | Chorus Send Level |

Sustain

L'effetto Sustain aggiunge automaticamente un decadimento lento e naturale al suono della voce, quando i tasti vengono rilasciati.

Attivare/disattivare l'effetto Sustain.

Premete il pulsante [SUSTAIN].



■ Tipi di effetto
● Tipi di Harmony

| N. | Tipo di Harmony | Nome sul Display | | Descrizione |
|----|-------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Duet | Duet | | I tipi di Harmony 1 - 5 sono basati sul pitch ed aggiungono una, due o tre note di armonizzazione alla nota melodica singola suonata con la mano destra. Questi tipi agiscono solo quando gli accordi vengono suonati nell'area della tastiera riservata all'accompagnamento automatico. |
| 2 | Trio | Trio | | |
| 3 | Block | Block | | |
| 4 | Country | Country | | |
| 5 | Octave | Octave | | |
| 6 | Trill 1/4 note | Tril1/4 |  | <p>I tipi 6 - 26 sono basati sul ritmo ed aggiungono abbellimenti o ripetizioni ritardate a tempo con l'accompagnamento automatico. Questi tipi suonano se l'accompagnamento automatico è attivo o disattivo. Tuttavia, la reale velocità dell'effetto dipende dall'impostazione del Tempo (pag. 38). I valori delle note singole in ciascun tipo permette di sincronizzarsi al ritmo. Sono anche disponibili le impostazioni di terzina: 1/6 = terzine di note da un quarto, 1/12 = terzine di note da un ottavo, 1/24 = terzine di note da un sedicesimo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I tipi di effetto Trill (6 - 12) creano trilli di due note (note che si alternano) quando le due note vengono tenute. • I tipi di effetto Tremolo (13 - 19) ripetono tutte le note tenute (fino a quattro). • I tipi di effetto Echo (20 - 26) creano ripetizioni ritardate di ogni nota suonata. |
| 7 | Trill 1/6 note | Tril1/6 |  | |
| 8 | Trill 1/8 note | Tril1/8 |  | |
| 9 | Trill 1/12 note | Tril1/12 |  | |
| 10 | Trill 1/16 note | Tril1/16 |  | |
| 11 | Trill 1/24 note | Tril1/24 |  | |
| 12 | Trill 1/32 note | Tril1/32 |  | |
| 13 | Tremolo 1/4 note | Trem1/4 |  | |
| 14 | Tremolo 1/6 note | Trem1/6 |  | |
| 15 | Tremolo 1/8 note | Trem1/8 |  | |
| 16 | Tremolo 1/12 note | Trem1/12 |  | |
| 17 | Tremolo 1/16 note | Trem1/16 |  | |
| 18 | Tremolo 1/24 note | Trem1/24 |  | |
| 19 | Tremolo 1/32 note | Trem1/32 |  | |
| 20 | Echo 1/4 note | Echo1/4 |  | |
| 21 | Echo 1/6 note | Echo1/6 |  | |
| 22 | Echo 1/8 note | Echo1/8 |  | |
| 23 | Echo 1/12 note | Echo1/12 |  | |
| 24 | Echo 1/16 note | Echo1/16 |  | |
| 25 | Echo 1/24 note | Echo1/24 |  | |
| 26 | Echo 1/32 note | Echo1/32 |  | |

● Tipi di Reverb

| N. | Tipo di Reverb | Nome sul Display | Descrizione |
|----|----------------|------------------|--------------------------------------------------|
| 1 | Hall 1 | Hall1 | Riverbero tipico di una sala da concerto. |
| 2 | Hall 2 | Hall2 | |
| 3 | Hall 3 | Hall3 | |
| 4 | Room 1 | Room1 | Riverbero di una stanza piccola. |
| 5 | Room 2 | Room2 | |
| 6 | Stage 1 | Stage1 | Riverbero per strumenti solisti. |
| 7 | Stage 2 | Stage2 | |
| 8 | Plate 1 | Plate1 | Simulazione di un riverbero a piastra d'acciaio. |
| 9 | Plate 2 | Plate2 | |
| 10 | Off | Off | Nessun effetto. |

● Tipi di Chorus

| N. | Tipo di Chorus | Nome sul Display | Descrizione |
|----|----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Chorus 1 | Chorus1 | Chorus tradizionale, ricco e caldo. |
| 2 | Chorus 2 | Chorus2 | |
| 3 | Flanger 1 | Flanger1 | Modulazione pronunciata a tre fasi con un timbro leggermente metallico. |
| 4 | Flanger 2 | Flanger2 | |
| 5 | Off | Off | Nessun effetto. |



Selezione ed esecuzione degli Style

La PSR-275/273 possiede configurazioni dinamiche di ritmo/accompagnamento (style) — nonché le voci appropriate per ogni stile — per varie categorie di musica.

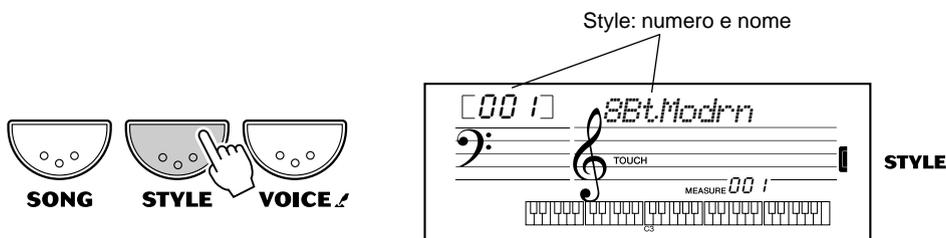
Sono disponibili in totale 100 style o stili differenti, in varie categorie. Ogni style è formato da separate “sezioni” — Intro, Main A e B, ed Ending — che vi consentono di richiamare diverse sezioni di accompagnamento mentre suonate.

Le caratteristiche dell’*auto accompaniment* inserite nella ritmica arricchiscono il sottofondo della vostra performance, consentendovi di controllare l’accompagnamento mediante gli accordi inseriti. L’auto accompaniment o accompagnamento automatico suddivide in effetti la tastiera in due aree: la parte *upper* (superiore o destra) viene usata per la linea melodica e la *lower* (inferiore o sinistra, impostata per default su F#2) serve per la funzione dell’auto accompaniment.

La PSR-275/273 dispone anche di un’utile funzione Dictionary (pag. 42). Dictionary equivale ad un’enciclopedia incorporata degli accordi, che vi insegna come suonare qualsiasi accordo specificato, mostrandovi sul display le note che lo compongono.

Selezionare uno Style

1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate il numero di style desiderato.

Le categorie di ogni style ed i numeri che le identificano sono riportate sul pannello. L’elenco completo degli style disponibili si trova a pagina 65.

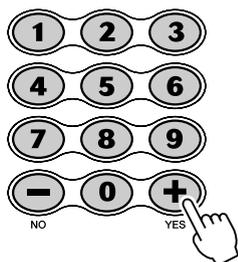
STYLE

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 001~010 8BEAT | 055~058 COUNTRY |
| 011~016 16BEAT | 059~066 LATIN |
| 017~023 BALLAD | 067~077 BALLROOM |
| 024~035 DANCE | 078~087 TRADITIONAL |
| 036~039 DISCO | 088~092 WALTZ |
| 040~047 SWING & JAZZ | 093~100 PIANIST |
| 048~054 R & B | |

Selezione ed esecuzione degli Style

■ Usate la tastierina numerica.

I numeri degli Style si selezionano come le voci (pag. 19). Potete usare la tastierina numerica per immettere direttamente il numero dello style, oppure usare i pulsanti [+]/[-] per passare da uno style all'altro, in entrambe le direzioni.

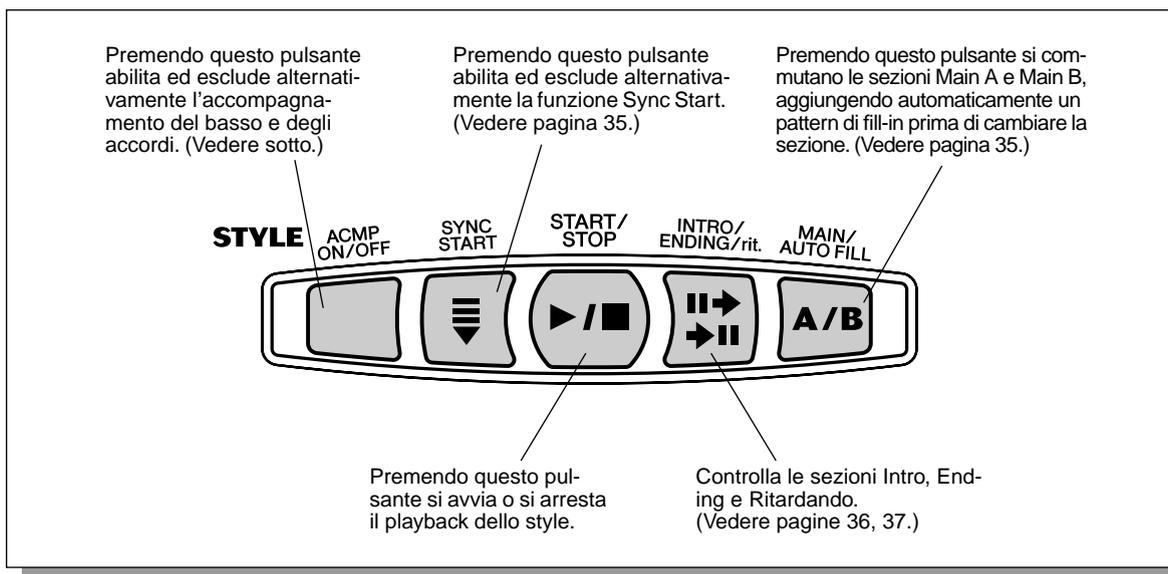


NOTE

- I suoni del ritmo e delle sezioni fill-in non sono disponibili se è selezionato uno degli stili Pianist (#93 - #100).

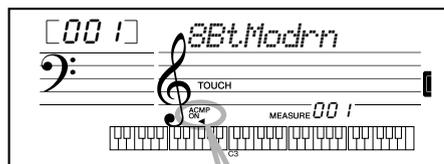
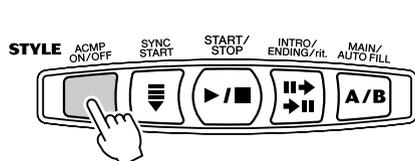
Suonare gli Style

I pulsanti del pannello funzionano da controlli dello style.



1 Avviare l'auto accompagnament.

Premete il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'accompagnamento automatico.



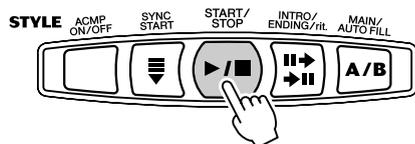
Indica che è inserito l'auto accompagnament.

2 Avviare lo style.

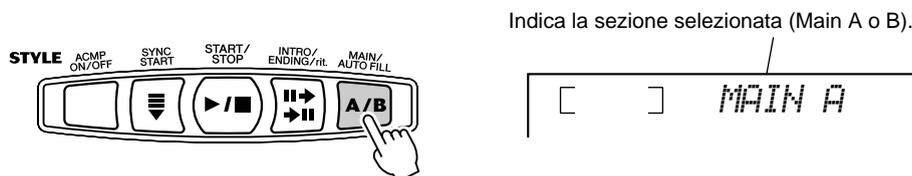
Potete usare uno di questi metodi:

■ Premere il pulsante [START/STOP]

Il ritmo inizia automaticamente senza l'accompagnamento del basso e degli accordi. Suonerà la sezione Main A o B selezionata in quel momento.



Potete selezionare la sezione Main A o B premendo il pulsante appropriato — [MAIN A/B] — prima di premere [START/STOP]. (Il display mostra la lettera della sezione selezionata: “MAIN A” o “MAIN B”.)



■ Usare Tap Tempo come Start (avvìo)

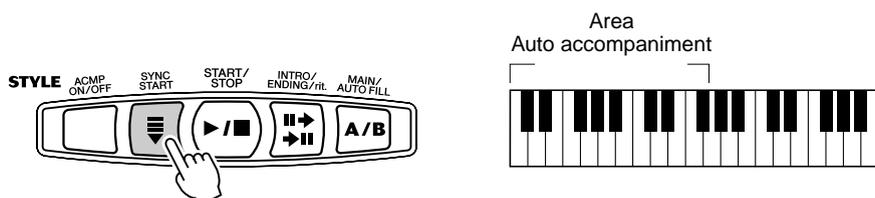
Questa utile funzione vi consente di scandire, cioè battere, il tempo (velocità) dello style e di avviarlo automaticamente alla velocità battuta.



È sufficiente battere il pulsante [TEMPO/TAP] quattro volte (o tre volte per un tempo di 3/4), e lo style parte automaticamente alla velocità con cui avete battuto il tempo. Potete anche cambiare il tempo mentre lo style è in corso, premendo due volte il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato.

■ Usare Sync Start

La PSR-275/273 dispone anche di una funzione Sync Start che vi permette di avviare lo style premendo semplicemente un tasto della tastiera. Per usare Sync Start, premete prima il pulsante [SYNC START] (il segno del beat lampeggia per indicare la condizione stand-by Sync Start), quindi premete qualsiasi tasto della tastiera. (Se l'auto accompagnamento è attivato, suonate un tasto che sia compreso nell'area riservata all'accompagnamento automatico.)



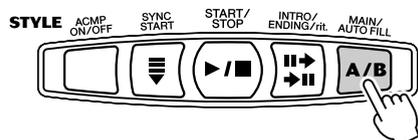
Selezione ed esecuzione degli Style

Avviare con la sezione Intro

Ogni style ha una propria sezione Intro di due o quattro misure. Se vengono usate con l'auto accompagnamento, molte delle sezioni Intro comprendono anche speciali cambi di accordo ed abbellimenti che impreziosiscono la vostra esecuzione.

Per iniziare con una sezione Intro:

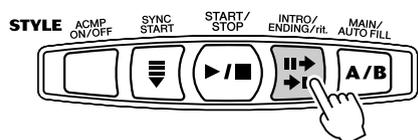
- 1) Premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL] — per selezionare la sezione (A o B) che deve seguire l'Intro.



Indica la sezione selezionata (Main A o B).



- 2) Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



Indica lo standby di Intro.



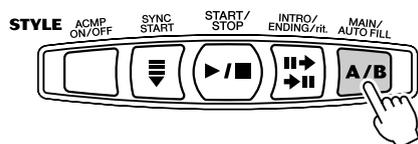
Per l'avvio effettivo di Intro, premete il pulsante [START/STOP].

Usare Sync Start con una sezione Intro

Potete anche usare la funzione Sync Start con la speciale sezione Intro dello style selezionato.

Per usare Sync Start con una sezione Intro:

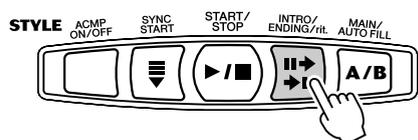
- 1) Premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL] — per selezionare la sezione (A o B) che deve seguire l'Intro.



Indica la sezione selezionata (Main A o B).



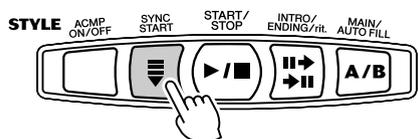
- 2) Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



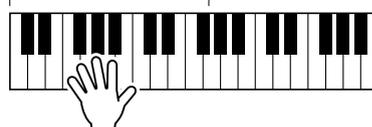
Indica lo standby di Intro.



- 3) Premete il pulsante [SYNC START] per abilitare Sync Start, ed avviate la sezione Intro e l'accompagnamento premendo un qualsiasi tasto della tastiera. (Se è attivo l'auto accompagnamento suonate un tasto o un accordo che sia compreso nella sezione della tastiera riservata all'accompagnamento automatico.)



Area Auto accompagnamento



3 Cambiare gli accordi con la funzione auto accompagnament.

Provate a suonare in successione alcuni accordi con la mano sinistra, e noterete come cambia l'accompagnamento dei bassi e degli accordi mentre suonate. (Vedere a pagina 40 ulteriori informazioni sull'impiego dell'accompagnamento automatico.)

HINT

- Per inserire/disinserire, nel corso della vostra esecuzione, l'accompagnamento dei bassi e degli accordi si può usare il pulsante [ACMP ON/OFF] — per creare stacchi ritmici dinamici.

NOTE

- Vengono riconosciuti e suonati gli accordi formati nell'area dell'accompagnamento automatico della tastiera anche con lo style fermo. In effetti, ciò vi dà una tastiera suddivisa con il basso e gli accordi per la mano sinistra e la voce selezionata normalmente per la melodia della mano destra.

4 Arrestare lo style.

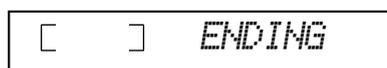
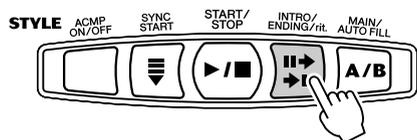
Potete farlo in uno dei seguenti tre modi:

■ Premendo il pulsante [START/STOP]

Lo style cessa immediatamente di suonare.

■ Usando una sezione Ending

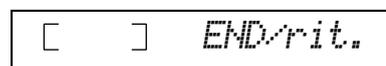
Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]. Lo style si arresta dopo che è terminata la sezione di conclusione o Ending.



■ Premendo il pulsante [SYNC START]

Lo style cessa immediatamente di suonare e si abilita automaticamente Sync Start, consentendovi di riavviarlo semplicemente suonando un accordo o un tasto compresi nell'area della tastiera riservata all'accompagnamento automatico.

Per avere una conclusione più rallentata, cioè un'Ending con ritardando, premete due volte in successione rapida il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

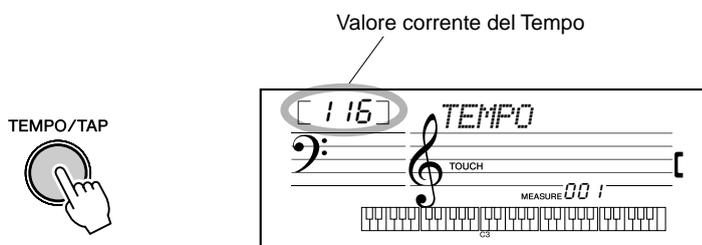


Cambiare il Tempo

Il tempo di esecuzione del playback dello style può essere regolato entro una gamma di 32 - 280 bpm (beat per minute o movimenti al minuto).

1 Richiamare l'impostazione Tempo.

Premete il pulsante [TEMPO/TAP].

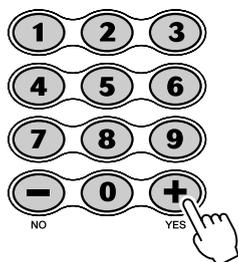


NOTE

- Se il playback dello style viene bloccato e se ne seleziona un altro, il tempo diventa quello della nuova selezione. Ma se si cambia style nel corso del playback, quello nuovo mantiene il tempo dello style precedente. (Questo è comodo per sperimentare style differenti, pur mantenendo la stessa velocità.)

2 Cambiare valore.

Usate la tastiera numerica per impostare il valore di Tempo desiderato, o i pulsanti [+]/[-] per incrementare o decrementare il valore.



Ripristino del valore del tempo di default

Ad ogni song e style è stato assegnata un'impostazione di default (standard) del Tempo. Se lo avete cambiato e volete riportarlo a quello preprogrammato dalla Yamaha, premete simultaneamente i pulsanti [+]/[-] (quando è selezionato Tempo).

HINT

- Per cambiare il tempo potete anche usare la comoda funzione Tap Tempo "battendone" uno nuovo in tempo reale. (Vedere pagina 35.)

La visualizzazione del Beat

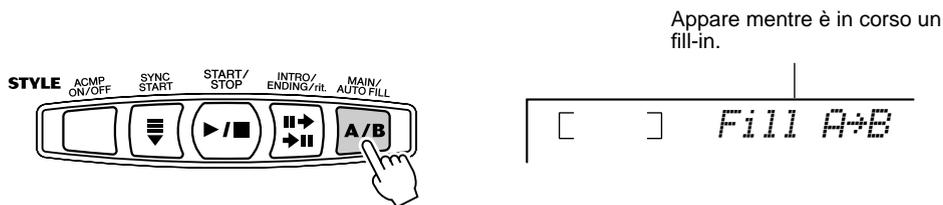
Questa sezione del display fornisce una comoda e facile indicazione del ritmo — per il playback della song e dello style. Le icone del "battito di mani" indicano i movimenti in battere e in levare di una misura. Vedere prospetto a lato:

| | |
|--|-----------------------------------------------------|
| | Indica il primo movimento della misura (in battere) |
| | Indica un movimento in levare |
| | Indica un movimento in battere (diverso dal primo) |

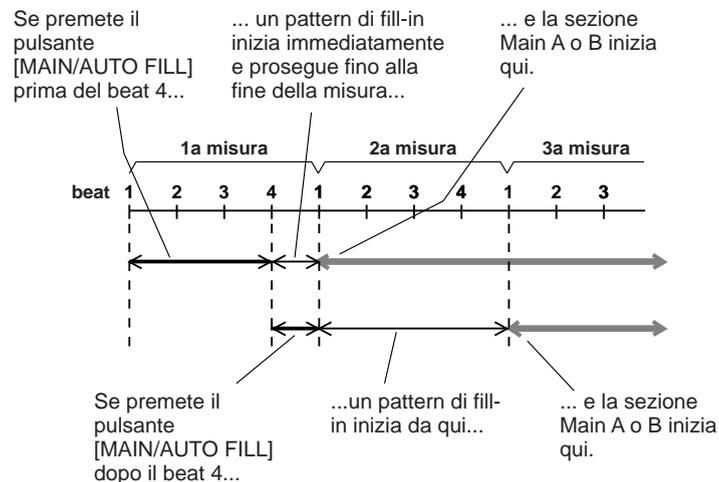
Sezioni dell'Accompagnamento (Main A/B e Fill-in)

Mentre è in corso lo style, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL] potete aggiungere una variazione del ritmo/accompagnamento. Questo commuta fra la sezione Main A e Main B, eseguendo automaticamente una configurazione di un fill-in (stacchetti ritmici) che conducono alla sezione successiva. Per esempio, se è in corso la sezione Main A, premendo questo pulsante, viene eseguito automaticamente un fill-in, seguito dalla sezione Main B. (Vedere l'illustrazione sotto riportata.)

Per iniziare, potete anche selezionare sia la sezione Main A o B, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL] prima di far partire lo style.



I pattern o configurazioni dei Fill-in



Regolare il Volume dello Style

Il volume del playback dello style può essere regolato nel *Modo Function* (pag. 60). Il controllo del volume interessa solo quello dello Style. La gamma del volume va da 000 a 127.

NOTE

- Il Volume dello Style non è modificabile se non è attivo il modo Style.

| Nome dell'accordo/[Abbreviazione] | Sviluppo normale | Accordo (C) | Display |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------|----------|
| Maggiore [M] | 1 - 3 - 5 | C | C |
| Nona [(9)] | 1 - 2 - 3 - 5 | C(9) | C(9) |
| Sesta [6] | 1 - (3) - 5 - 6 | C6 | C6 |
| Sesta nona [6(9)] | 1 - 2 - 3 - (5) - 6 | C6(9) | C6(9) |
| Settima maggiore [M7] | 1 - 3 - (5) - 7 o 1 - (3) - 5 - 7 | CM7 | CM7 |
| Settima maggiore con 9 ^a [M7(9)] | 1 - 2 - 3 - (5) - 7 | CM7(9) | CM7(9) |
| Settima maggiore con 11 ^a # [M7(#11)] | 1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 o 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7 | CM7(#11) | CM7(#11) |
| Quinta dim. [(b5)] | 1 - 3 - b5 | C(b5) | Cb5 |
| Settima maggiore con 5 ^a b [M7b5] | 1 - 3 - b5 - 7 | CM7b5 | CM7b5 |
| Quarta [sus4] | 1 - 4 - 5 | Csus4 | Csus4 |
| Quinta eccedente [aug] | 1 - 3 - #5 | Caug | Caug |
| Settima maggiore con 5 ^a # [M7aug] | 1 - (3) - #5 - 7 | CM7aug | CM7aug |
| Minore [m] | 1 - b3 - 5 | Cm | Cm |
| Minore con 9 ^a [m(9)] | 1 - 2 - b3 - 5 | Cm(9) | Cm(9) |
| Minore sesta [m6] | 1 - b3 - 5 - 6 | Cm6 | Cm6 |
| Minore settima [m7] | 1 - b3 - (5) - b7 | Cm7 | Cm7 |
| Minore settima con 9 ^a [m7(9)] | 1 - 2 - b3 - (5) - b7 | Cm7(9) | Cm7(9) |
| Minore settima con 11 ^a [m7(11)] | 1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7) | Cm7(11) | Cm7(11) |
| Minore con settima maggiore [mM7] | 1 - b3 - (5) - 7 | CmM7 | CmM7 |
| Minore con settima maggiore e 9 ^a [mM7(9)] | 1 - 2 - b3 - (5) - 7 | CmM7(9) | CmM7(9) |
| Minore settima con 5 ^a b [m7b5] | 1 - b3 - b5 - b7 | Cm7b5 | Cm7b5 |
| Minore con settima maggiore e 5 ^a b [mM7b5] | 1 - b3 - b5 - 7 | CmM7b5 | CmM7b5 |
| Diminuito [dim] | 1 - b3 - b5 | Cdim | Cdim |
| Settimo diminuito [dim7] | 1 - b3 - b5 - 6 | Cdim7 | Cdim7 |
| Settimo [7] | 1 - 3 - (5) - b7 o 1 - (3) - 5 - b7 | C7 | C7 |
| Settimo con 9 ^a b [7(b9)] | 1 - b2 - 3 - (5) - b7 | C7(b9) | C7(b9) |
| Settimo con 13 ^a b [7(b13)] | 1 - 3 - 5 - b6 - b7 | C7(b13) | C7(b13) |
| Settimo con 9 ^a [7(9)] | 1 - 2 - 3 - (5) - b7 | C7(9) | C7(9) |
| Settimo con 11 ^a # [7(#11)] | 1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 o 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7 | C7(#11) | C7(#11) |
| Settimo con 13 ^a [7(13)] | 1 - 3 - (5) - 6 - b7 | C7(13) | C7(13) |
| Settimo con 9 ^a # [7(#9)] | 1 - #2 - 3 - (5) - b7 | C7(#9) | C7(#9) |
| Settimo con 5 ^a b [7b5] | 1 - 3 - b5 - b7 | C7b5 | C7b5 |
| Settimo con 5 ^a # [7aug] | 1 - 3 - #5 - b7 | C7aug | C7aug |
| Settimo con quarta [7sus4] | 1 - 4 - (5) - b7 | C7sus4 | C7sus4 |
| Tonica + seconda + quinta [1+2+5] | 1 - 2 - 5 | C1+2+5 | C |

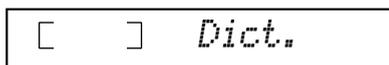
NOTE

- Le note fra parentesi possono essere omesse.
- Suonando la stessa tonica contemporaneamente in due ottave adiacenti, produce un accompagnamento basato solo sulla tonica.
- Una quinta giusta (1 + 5) produce l'accompagnamento basato solo sulla tonica e sulla quinta, e va bene per accordo maggiore e minore.
- Le diteggiature elencate sono basate sulla tonica come nota più bassa, ma possono essere usate delle inversioni, con le seguenti eccezioni:
m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.
- L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non vengono riconosciute se vengono omesse le note fra parentesi.
- Talvolta l'accompagnamento automatico non cambia se accordi correlati vengono suonati in sequenza (es. alcuni accordi minori seguiti dal minore settimo).
- Le diteggiature a due note producono un accordo basato su quello suonato precedentemente.

Dictionary

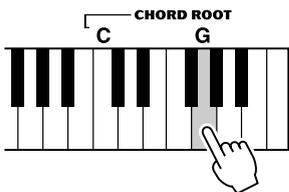
La funzione Dictionary è sostanzialmente un “prontuario di accordi” incorporato che vi mostra le singole note che costituiscono i vari accordi. È ideale se conoscete il nome di un accordo e volete imparare rapidamente a suonarlo.

1 Premere il pulsante [Dict.].

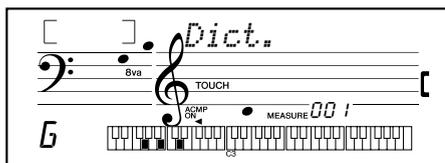


2 Specificare la tonica dell'accordo.

Premete sulla tastiera il tasto che corrisponde alla tonica desiderata (come stampato sul pannello).

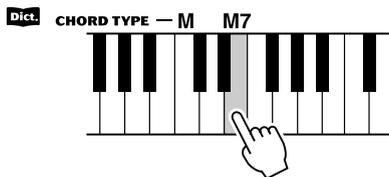


Premendo questo tasto selezionate la tonica G.



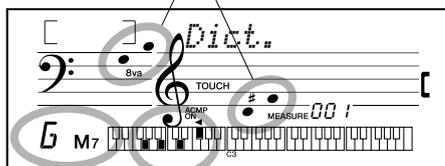
3 Specificare il tipo di accordo (maggiore, minore, settimo ecc.).

Premete sulla tastiera il tasto che corrisponde al tipo di accordo desiderato (come stampato sul pannello).



Premendo questo tasto selezionate il tipo di accordo settima maggiore (M7).

Notazione dell'accordo



Nome dell'accordo (tonica e tipo)

Note singole dell'accordo (tastiera)

NOTE

- Per alcuni accordi, non appaiono tutte le note sul display come notazione. Ciò è dovuto alla carenza di spazio.
- Potete anche visualizzare le inversioni o i rivolti degli accordi con i pulsanti [+]/[-].

4 Suonare l'accordo.

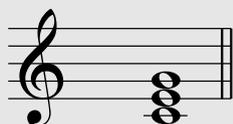
Suonate l'accordo (come indicato sul display) nell'area della tastiera riservata agli accordi. Il nome dell'accordo sul display lampeggia se vengono premute le note corrette. (Per molti accordi vengono anche riconosciute le inversioni.)



Per uscire dalla funzione Dictionary, ripremete il pulsante [Dict.].

.....•Che cos'è un Accordo?•.....

In poche parole: Tre o più note suonate simultaneamente costituiscono un accordo. (Due note simultanee rappresentano un "intervallo" — cioè la distanza che intercorre fra due note differenti. Questo viene definito anche "harmony" o armonizzazione.) Secondo gli intervalli fra tre o più note, un accordo può risultare gradevole o sgradevole e dissonante.

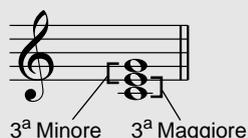


L'organizzazione di note raffigurata a sinistra — una triade — produce un suono gradevole e armonioso. Le triadi sono costituite da tre note e sono gli accordi più comuni nella maggior parte dei brani musicali.

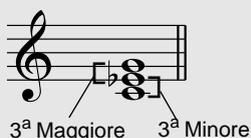
In questa triade, la nota più bassa rappresenta la "tonica". La tonica è la nota più importante dell'accordo, poiché salda armonicamente il suono determinandone la tonalità e costituisce la base per come metteremo in relazione l'ascolto delle altre note costituenti l'accordo.

La seconda nota di quest'accordo è di quattro semitoni più alta della tonica, mentre la terza nota è tre semitoni più alta della seconda. Tenendo fissa la nostra tonica e cambiando le altre due citate di un semitono ascendente o discendente (diesis o bemolle) possiamo creare quattro accordi diversi.

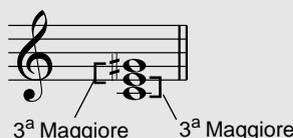
Accordo Maggiore
(es. C)



Accordo Minore
(es. Cm)



Accordo 5ª aum.
(es. Caug)



Accordo Diminuito
(es. Cdim)



Ricordate che è anche possibile cambiare lo sviluppo o sequenza delle note di un accordo — ad esempio cambiare l'ordine delle note (definito "inversione"), o suonare le stesse note in ottave differenti — lasciando inalterata la natura base dell'accordo in sé.

Esempi di inversione per la tonalità di C



È possibile, così, creare delle gradevoli armonizzazioni. L'uso sapiente degli intervalli e degli accordi è uno degli elementi fondamentali nella musica, perché variandoli e combinandoli in sequenze appropriate possono far scaturire emozioni e sensazioni.

••••• Scrittura del nome degli Accordi •••••

La lettura e la scrittura degli accordi sono un'abilità di facile acquisizione, ma di inestimabile utilità. Gli accordi spesso vengono scritti in forma abbreviata, per una loro immediata identificazione (ed è possibile interpretarli anche in forme invertite, come inversioni o rivolti), secondo le vostre preferenze. Una volta acquisiti i principi base dell'armonia e degli accordi, è facile scrivere in forma abbreviata gli accordi di un brano o song.

Innanzitutto, scrivete la tonica dell'accordo in maiuscolo. Se occorre specificare il diesis o il bemolle, indicatelo a destra della tonica. Anche il tipo dell'accordo va indicato a destra. Qui sotto sono riportati esempio di accordi in C (do).

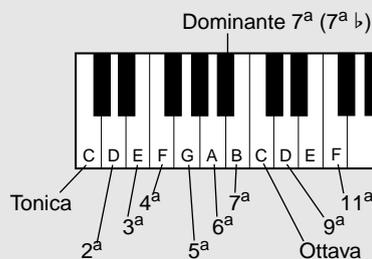
| | | | |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <p>Accordo maggiore</p> <p>C</p> | <p>Accordo minore</p> <p>Cm</p> | <p>Accordo 5^a aumentata</p> <p>Caug</p> | <p>Accordo diminuito</p> <p>Cdim</p> |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Per gli accordi maggiori, il tipo viene sottinteso.

Un punto importante: Gli accordi vengono formati come se le note fossero "impilate" l'una sopra l'altra, e le note sovrapposte sono implicite nel nome dell'accordo secondo il tipo come un numero — dove il numero rappresenta la distanza della nota dalla tonica. (Vedere il diagramma della tastiera sotto riportato.) Per esempio, l'accordo minore 6° include la sesta nota della scala, l'accordo di 7^a maggiore la 7^a nota della scala e così via.

Gli Intervalli della Scala

Per comprendere meglio gli intervalli ed i numeri usati per rappresentarli nel nome dell'accordo, studiate questo diagramma della scala di C maggiore:



Altri accordi

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Csus4</p> <p>5^a 4^a</p> | <p>C7</p> <p>7^a dominante Accordo mag- giore</p> | <p>Cm7</p> <p>7^a dominante Accordo minore</p> | <p>CM7</p> <p>7^a Accordo maggiore</p> |
| <p>Cm7b5</p> <p>7^a dominante Accordo diminuito</p> | <p>Cm6</p> <p>Accordo minore 6^a</p> | <p>C(9)</p> <p>9^a</p> | <p>Cdim7</p> <p>Diminuito con 7^ab Accordo diminuito</p> <p>* B^bb = A</p> |



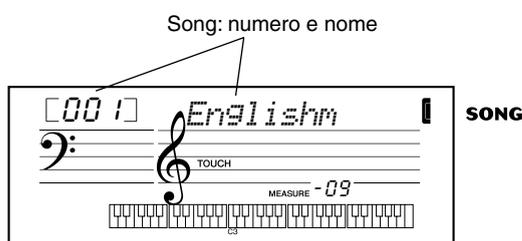
Selezione ed esecuzione delle Song

Il modo Song mette a disposizione 100 song speciali che sono state create usando i ricchi e dinamici suoni della PSR-275/273.

Le song sono state create per il piacere di farvele ascoltare; tuttavia potete anche suonarci assieme sulla stessa tastiera. Le song della PSR-275/273 possono essere anche utilizzate con la potente caratteristica Lesson (pag. 49), un mezzo utile per l'apprendimento facile e veloce dei brani.

Selezionare le Song

1 Premere il pulsante [SONG].



2 Selezionare il numero di song desiderato.

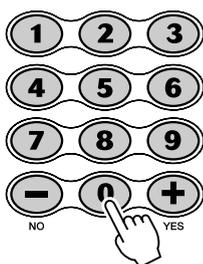
Sul pannello appaiono stampate le categorie di ogni song e i numeri che le identificano.

SONG

| | |
|---------|--------------|
| 001 | DEMO |
| 002~009 | ORCHESTRA |
| 010~029 | PIANIST |
| 030~053 | PRACTICE |
| 054~067 | DUET |
| 068~100 | CHORD LESSON |

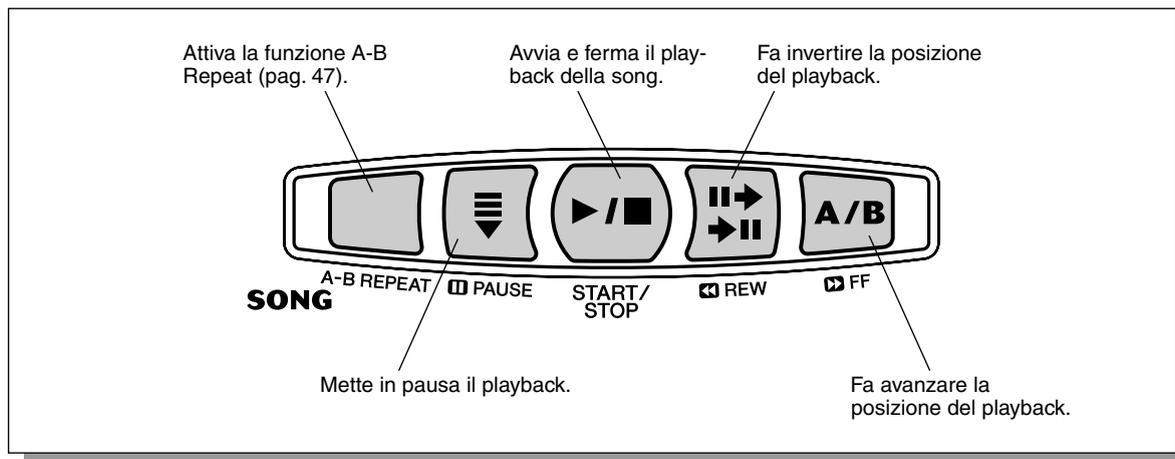
■ Usare la tastierina numerica.

I numeri di song sono selezionabili come quelli delle voci (pag. 19). Potete usare la tastierina numerica per l'immissione diretta del numero di song, o usare i pulsanti [+]/[-] per procedere o retrocedere con step unitari nell'elenco delle song.



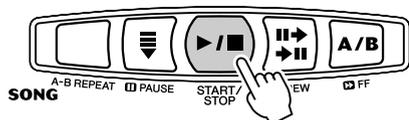
Esecuzione delle Song

I pulsanti del pannello sotto riportati funzionano come controlli della Song.



1 Avviare la song selezionata.

Premete il pulsante [START/STOP]. Mentre la song viene eseguita, sul display appare il numero della misura ed i tasti che vengono suonati.



NOTE

- Potete suonare assieme alla song usando la voce selezionata oppure selezionarne un'altra. Basta richiamare il modo Voice mentre la song viene eseguita in playback e selezionare la voce desiderata. (Vedere pagina. 23.)

2 Arrestare la song.

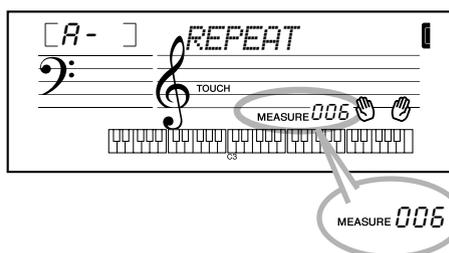
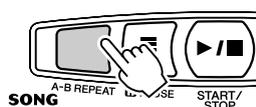
Premete il pulsante [START/STOP]. Se il playback era stato avviato con il pulsante [START/STOP], la song selezionata si arresta automaticamente.

A-B Repeat

La comoda funzione A-B Repeat è ideale per esercitarsi e per imparare. Vi permette di specificare una frase (phrase) di una song (fra il punto A e il punto B) e ripeterla — mentre suonate o vi esercitate con essa.

1 Mentre fate eseguire una song, impostate A (il punto di inizio).

Nel corso del playback, premete una sola volta il pulsante [A-B REPEAT], nel punto che rappresenta l'inizio da cui parte la ripetizione.

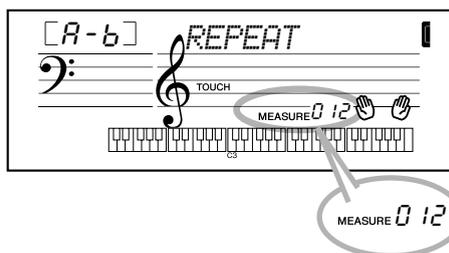
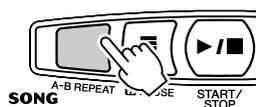


NOTE

- A e B possono essere specificati solo all'inizio di una misura (beat 1), e non in suo punto intermedio.
- Per impostare il punto A all'inizio di una song, premete il pulsante [A-B REPEAT] prima di iniziare il playback.

2 Impostare B (il punto di fine).

Mentre la song continua a suonare, premete una sola volta il pulsante [A-B REPEAT], nel punto che rappresenta la fine della frase da ripetere. La frase selezionata viene ripetuta all'infinito fino a quando la si arresta.

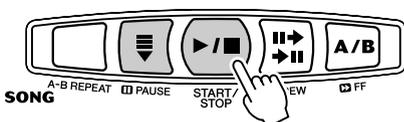


HINT

- Se dovete ripetere una frase di particolare difficoltà, provate a ridurre la velocità di esecuzione su un valore che vi è consono, per facilitarvi l'apprendimento, fino all'acquisizione della padronanza più assoluta della parte. Rallentando il Tempo mentre impostate i punti A e B; si facilita l'impostazione accurata dei punti stessi.
- Potete anche impostare la funzione A-B Repeat mentre la song è ferma. Usate semplicemente i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure desiderate, premendo il pulsante [A-B REPEAT] per ciascun punto, quindi iniziate il playback.

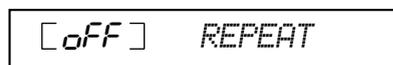
3 Se necessario, mettere in pausa o arrestare il playback.

Usate il pulsante [PAUSE] o [START/STOP]. Arrestando il playback non si cancella la funzione A-B Repeat né i punti A e B.



4 Uscire dalla funzione A-B Repeat.

Premete il pulsante [A-B REPEAT].



Selezione ed esecuzione delle Song

Cambiare la voce per la melodia

La PSR-275/273 vi consente di suonare una melodia sulla tastiera assieme all'esecuzione delle song, sia usando la voce originale delle song sia cambiandola con un'altra di vostra scelta. La comoda funzione Melody Voice Change inoltre vi consente di sostituire la voce originale usata per la melodia della song con la voce del pannello di vostra scelta. Ad esempio, se la voce corrente del pannello è "piano" ma quella suonata dalla song è "flute", con la funzione Melody Voice Change potete cambiare la melodia del flauto in quella del pianoforte.

1 Selezionare la song desiderata.

Premete il pulsante [SONG], quindi con la tastierina numerica o con i pulsanti [+] / [-] selezionate la song desiderata. (Vedere pagina 45.)

2 Selezionare la voce desiderata.

Premete il pulsante [VOICE] quindi con la tastierina numerica o con i pulsanti [+] / [-] selezionate la voce desiderata. (Vedere pagina 23.)

3 Premere e tenere premuto il pulsante [VOICE] almeno per un secondo.

Sul display appare "MELODY VOICE CHANGE" per indicare che la voce del pannello selezionata ha sostituito la voce della melodia usata dalla song.



NOTE

- Una voce selezionata mediante la funzione melody voice change può risultare diversa dall'originale poiché la voce viene aggiunta come un effetto per la song selezionata.

Regolare il volume della Song

Il volume del playback della song può essere regolato nel *Modo Function* (pag. 60). Questo controllo influisce solo sul volume della Song. La gamma del volume va da 000 a 127.

NOTE

- Il volume della song non può essere cambiato se non è attivo il modo Song. (Questa funzione diventa Style Volume se è attivo il modo Style.)



Song Lesson

La caratteristica Lesson offre un metodo eccezionalmente divertente e facile per imparare a leggere la musica e a suonare la tastiera. Lesson vi permette di esercitare indipendentemente le parti della mano sinistra e destra, passo passo, fino a quando ne avete acquisito la perfetta padronanza e siete pronti a suonare con entrambe le mani. Questi esercizi sono divisi in quattro step di Lesson, descritti sotto. Le Lesson (lezioni) 1 - 3 sono per ciascuna mano; premete il pulsante appropriato, [L] (left ovvero sinistra) o [R] (right ovvero destra) per selezionare la parte su cui intendete esercitarvi.

■ Lesson 1 — Timing

Questo step vi permette di esercitarvi con la durata delle note — può essere usata qualsiasi nota, purché la suoniate a tempo con il ritmo.

■ Lesson 2 — Waiting

In questo step, la PSR-275/273 aspetta che voi suoniate le note corrette prima di continuare il playback della song.

■ Lesson 3 — Minus One

Questo step esegue il playback della song togliendo una parte che dovete suonare personalmente per impararla — con il ritmo e con la velocità appropriata.

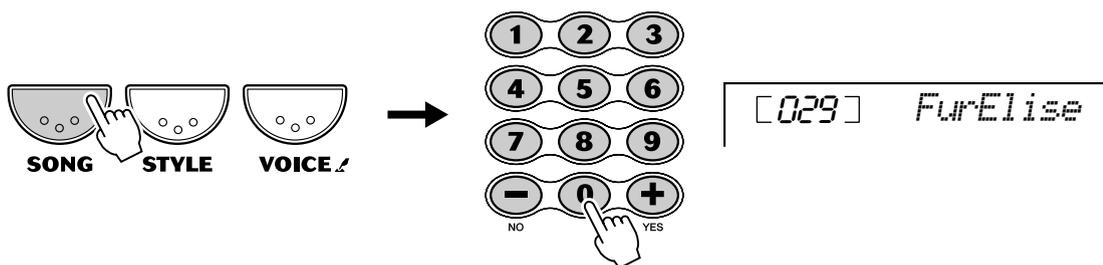
■ Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 è un esercizio “Minus One” come Lesson 3, tranne per il fatto che vengono escluse le parti di entrambe le mani — per consentirvi di eseguirle personalmente ed esercitarvi contemporaneamente con entrambe.

Usare Lesson

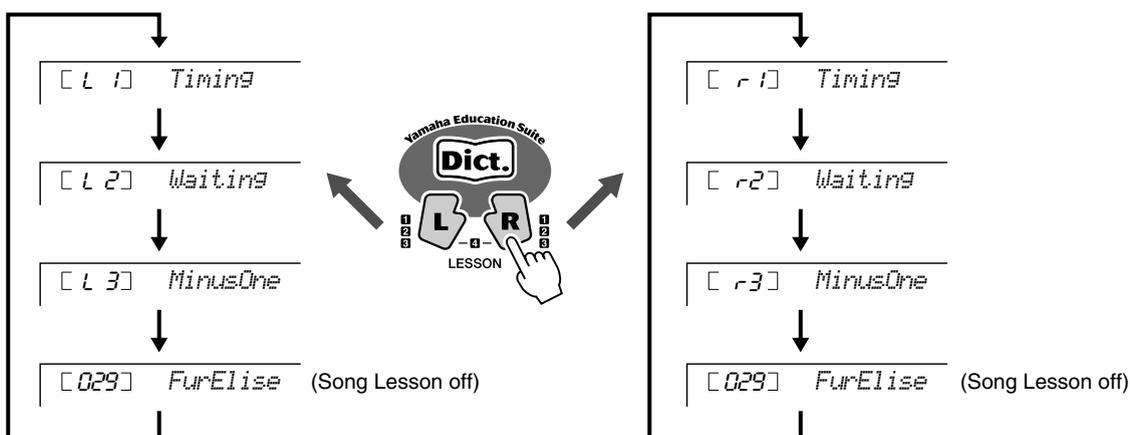
1 Selezionare una delle song Lesson.

Premete il pulsante [SONG], quindi selezionate la song desiderata usando la tastierina numerica o i pulsanti [+]/[-].



2 Selezionare la parte su cui s'intende lavorare (left o right) e lo step di Lesson.

Se volete esercitarvi con la parte della mano destra, premete il pulsante [R]; per la mano sinistra, premete il pulsante [L]. Premendo ripetutamente uno dei due pulsanti si passa da uno step all'altro fra quelli disponibili per Lesson, con questa sequenza: Lesson 1 → Lesson 2 → Lesson 3 → Off → Lesson 1 ecc. Lo step di Lesson selezionato appare sul display.



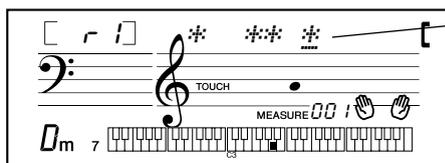
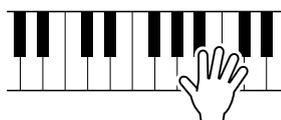
Per selezionare Lesson 4, premete simultaneamente i pulsanti [L] e [R].



[Lr4] BothHand

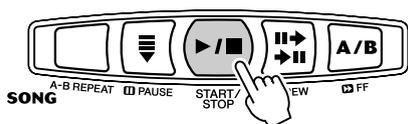
3 Iniziare Lesson.

La Lesson (lezione) ed il playback della song iniziano automaticamente (dopo un conteggio introduttivo) non appena è stato selezionato lo step di Lesson. Quando la Lesson è finita, il “giudizio” sulla vostra esecuzione appare sul display (se è attivata la funzione Grade; pag. 53). Dopo una breve pausa, la Lesson ricomincia automaticamente.



Appaiono gli asterischi per indicare quando dovete suonare le note. La linea degli asterischi rappresenta un'intera misura. Le note da 1/16 sono indicate da un segno alternante di asterisco e diesis.

4 Premere il pulsante [START/STOP] per fermare Lesson.



Quando si preme il pulsante [START/STOP] la PSR-275/273 esce dalla funzione Lesson.

Lesson 1 — Timing

Questo step vi permette di esercitarvi con la durata e la tempistica delle note. Purché suoniate a tempo con il ritmo, potete suonare qualsiasi nota. Sceglierne una. Per la mano sinistra, usate una nota nell'area dell'accompagnamento automatico (auto accompaniment) o suonate la nota appropriata della mano sinistra; per la destra, suonate una nota oltre il F#2. Concentratevi semplicemente sull'esecuzione a tempo di ciascuna nota con l'accompagnamento ritmico.

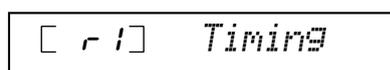
NOTE

- La nota della melodia non suona se non suonate a tempo con il ritmo.

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 1.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 1.

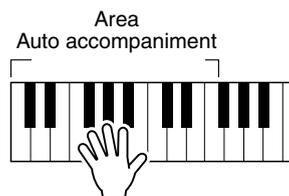


3 Suonare la melodia o l'accordo appropriato per la song.

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 1, suonate semplicemente e ripetutamente una sola nota, a tempo con la musica.

Per ciò che riguarda gli accordi e l'uso della mano sinistra, in realtà la PSR-275/273 ha due differenti tipi di song: 1) song con normali accordi per la mano sinistra, e 2) song in cui la mano sinistra esegue arpeggi o figure melodiche in combinazione con la destra.

Per il primo tipo, suonate gli accordi con la sinistra nell'area della tastiera riservata all'auto accompagnamento.



Lesson 2 — Waiting

In questo step, la PSR-275/273 attende che voi suoniate le note corrette prima di procedere con il playback della song. Ciò vi consente di esercitarvi con la lettura leggendo la musica alla vostra “velocità”. Le note da suonare appaiono sul display, una dopo l’altra, se le suonate correttamente.

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 2.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 2.



[r2] Waiting

3 Suonare la melodia o l’accordo appropriato per la song.

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 2, suonate le note corrette alla vostra velocità, fino a quando potrete suonarle a tempo con il ritmo.

Lesson 3 — Minus One

Questo step vi consente di esercitarvi su una sola parte della song alla giusta velocità del tempo. La PSR-275/273 esegue il playback dell’accompagnamento della song con una parte esclusa (può essere la sinistra o la destra) — per farvi suonare ed imparare la parte mancante (quella tolta). Le note da suonare appaiono continuamente sul display mentre viene eseguito il playback della song.

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 3.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 3.



[r3] MinusOne

3 Suonare la parte appropriata con la song.

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 3, ascoltate attentamente la parte non esclusa e suonate personalmente quella che è stata tolta.

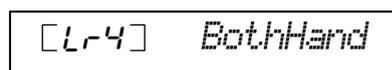
Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 è un esercizio “Minus One” essenzialmente uguale a quello di Lesson 3, tranne il fatto che sono state escluse entrambe le parti (mano destra e mano sinistra) — tocca a voi suonare ed imparare a suonare contemporaneamente con entrambe le mani. Passate a questo step solo dopo aver acquisito separatamente la necessaria padronanza con le singole parti (mano destra e mano sinistra) con i tre step di Lesson precedenti. Esercitatevi con entrambe le mani, a tempo con il ritmo, assieme alla notazione che appare sul display.

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 4.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 4.



3 Suonare con la song entrambe le parti (mano destra e sinistra).

Dopo un conteggio introduttivo, la song inizia automaticamente, e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 4, sono state escluse entrambe le parti (sinistra e destra), per consentirvi di suonare personalmente l'intera song.

Grade

Lesson prevede anche una funzione per la valutazione che intende monitorare i progressi delle vostre esercitazioni: pertanto, come un vero insegnante, vi dà un giudizio sull'esecuzione dell'esercizio fatto. Sono previste quattro gradi di giudizio della vostra performance: “Try Again,” “Good,” “Very Good!” e “Excellent!”



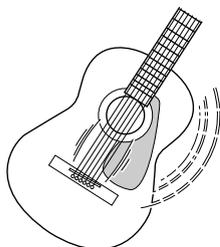
Funzioni MIDI

La PSR-275/273 è MIDI compatibile, perché dispone di porte MIDI IN e MIDI OUT e di una varietà di controlli che hanno relazione con l'interfaccia MIDI. Usando le funzioni MIDI potete espandere le vostre possibilità musicali. Questa parte del manuale vi spiega che cosa è la MIDI e che cosa può fare, nonché come sfruttarla con la vostra PSR-275/273.

Che cosa è MIDI?

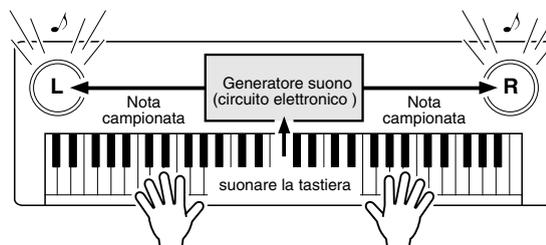
Certamente avrete già sentito parlare di “strumento acustico” e “strumento digitale”. Nel mondo odierno, sono queste le due principali categorie di strumenti. Consideriamo come tipici strumenti acustici un pianoforte acustico ed una chitarra classica. Con il primo, premendo un tasto un martelletto interno percuote alcune corde e la nota viene prodotta. Con la chitarra, pizzicate direttamente una corda e viene prodotto il suono di una nota. Ma come fa uno strumento digitale a produrre una nota?

Nota prodotta su una chitarra acustica



Pizzicando una corda, la cassa armonica fa risuonare la nota.

Nota prodotta su uno strumento digitale



Sulla base delle informazioni dalla tastiera, una nota campionata, memorizzata nel generatore, viene riprodotta tramite gli altoparlanti.

Come mostra l'illustrazione sopra, in uno strumento elettronico la nota campionata (nota preregistrata) immagazzinata nella sezione di generazione del suono (circuitto elettronico) viene suonata sulla base delle informazioni ricevute via tastiera. Quindi, quali sono le informazioni derivanti dalla tastiera che diventano la base per produrre le note?

Per esempio, supponiamo che suoniate un “C” o D da 1/4, usando la voce *grand piano* sulla tastiera della PSR-275/273. A differenza dallo strumento acustico che emette una nota risonante, quello elettronico emette informazioni del tipo: “con quale voce”, “con quale tasto”, “con quanta forza”, “quando è stato premuto” e “quando è stato rilasciato”. Quindi ogni porzione di informazione viene trasformato in valore numerico ed inviato al generatore di suono. Utilizzando questi dati come base, il generatore suona le note campionate in esso memorizzate.

● Esempio di informazioni da tastiera

| | |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Voice number (con quale voce) | 01 (grand piano) |
| Note number (con quale tasto) | 60 (C3) |
| Note on (quando è stato premuto) e note off (quando è stato rilasciato) | Durata espressa numericamente (nota da un quarto) |
| Velocity (con quanta forza) | 120 (forte) |

GM System Level 1

“GM System Level 1” è un'aggiunta allo standard MIDI che garantisce un'accurata compatibilità di dati musicali GM-compatibili eseguiti su un qualsiasi generatore GM-compatibile, prescindendo dal suo costruttore. Il logo GM è presente su tutti i prodotti software ed hardware che supportano il GM System Level 1. La PSR-275/273 supporta il GM System Level 1.



MIDI è l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface, che consente agli strumenti musicali elettronici di comunicare bidirezionalmente, inviando e ricevendo messaggi o dati MIDI compatibili di Note, Control Change, Program Change e vari altri tipi di dati.

La PSR-275/273 può controllare un dispositivo MIDI trasmettendo dati relativi alle note e vari altri tipi di dati di controller. La PSR-275/273 può essere controllata dai messaggi MIDI in arrivo che determinano automaticamente il modo di funzionamento del generatore di suono, selezionano i canali MIDI, le voci e gli effetti, i valori di cambio parametri e naturalmente suonano le voci specificate per le varie parti.

I messaggi MIDI possono essere suddivisi in due gruppi: i messaggi Channel o di canale e i messaggi System o di sistema. Qui sotto vi spieghiamo i vari tipi di messaggi MIDI che la PSR-275/273 può ricevere e trasmettere.

● Messaggi Channel

La PSR-275/273 può gestire 16 canali. In altri termini, ciò vuol dire che può suonare contemporaneamente "16 strumenti". I messaggi Channel trasmettono informazioni come Note ON/OFF, Program Change, per ciascuno dei 16 canali.

| Nome del messaggio | PSR-275/273: Operazione/Impostazioni del pannello |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Note ON/OFF | Messaggi generati quando si suona la tastiera. Ogni messaggio include un numero di nota specifico che corrisponde al tasto premuto, oltre ad un valore <i>velocity</i> basato sulla forza con cui viene premuto. |
| Program Change | Numero della voce (se necessario, assieme alle relative impostazioni di bank select MSB/LSB). |
| Control Change | Messaggi usati per cambiare alcuni aspetti del suono (volume, ecc.). |

● Messaggi System

Questi dati vengono usati in comune dall'intero sistema MIDI. I messaggi System includono gli Exclusive che trasmettono dati esclusivi per ciascun produttore di strumenti e i Realtime che controllano il dispositivo MIDI.

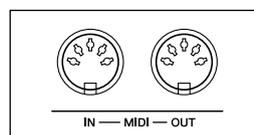
| Nome del messaggio | PSR-275/273: Operazione/Impostazioni del pannello |
|--------------------|---------------------------------------------------|
| Exclusive Message | Impostazione del riverbero ecc. |
| Realtime Messages | Clock, Operazioni Start/stop |

I messaggi trasmessi/ricevuti dalla PSR-275/273 sono riportati nel Prospetto di Implementazione MIDI a pagina 68.

Porte MIDI

I dispositivi, per potersi scambiare i dati MIDI, necessitano di un cavo apposito.

Le porte MIDI della PSR-275/273 sono sul pannello posteriore.



| | |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MIDI IN | Riceve i dati MIDI in arrivo da altro dispositivo MIDI. |
| MIDI OUT | Trasmette come dati MIDI le informazioni della tastiera della PSR-275/273 ad un altro dispositivo MIDI. |

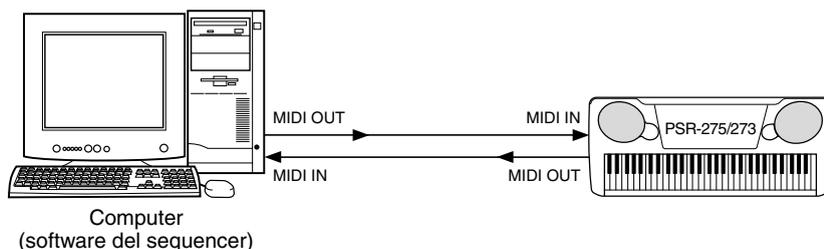
NOTE

- Bisogna usare cavi MIDI speciali (da acquistare a parte nei negozi di strumenti musicali ecc.) per collegare la PSR a dispositivi MIDI.
- Non usate mai cavi MIDI di lunghezza superiore a 15 metri, per evitare rumore e quindi errore di dati.

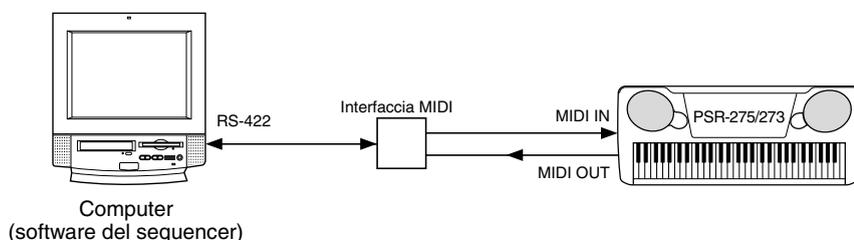
Collegamento con un Personal Computer

Collegando le porte MIDI della PSR-275/273 ad un personal computer, potete aver accesso ad una varietà di software musicali.

- Quando usate un dispositivo con interfaccia MIDI installata nel personal computer, collegate le porte MIDI di quest'ultimo con quelle della PSR-275/273.



- Quando usate un'interfaccia MIDI con un computer della serie Macintosh, collegate la porta seriale RS-422 del computer (porta modem o stampante) all'interfaccia MIDI, come appare nel diagramma sotto riportato.



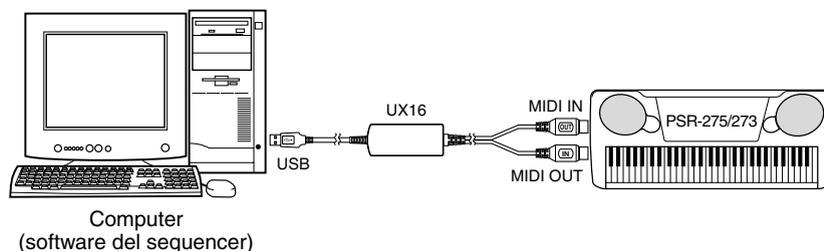
NOTE

- Con un Macintosh, impostate il clock dell'interfaccia MIDI nel software dell'applicazione per farlo corrispondere all'interfaccia MIDI che state usando. Per i dettagli, fate riferimento al manuale del software che state utilizzando.

NOTE

- **Visualizzazione della Notazione per il canale MIDI 1**
- La PSR-275/273 ha una funzione speciale che vi permette di visualizzare sul display le note dei dati MIDI (solo canale 1).

- Per il collegamento ad un computer con un'interfaccia USB, usate l'interfaccia UX16 USB/MIDI Yamaha. Collegate l'UX16 e il computer con un cavo USB standard, quindi effettuate gli appropriati collegamenti MIDI fra la PSR-275/273 e l'UX16.



Local Control

Questa funzione vi consente di abilitare o disabilitare il controllo della tastiera sulle voci della PSR-275/273 nel *Modo Function* (pag. 60). Può essere comoda, ad esempio, quando registrate le note sul sequencer MIDI. Se state usando il sequencer per il playback delle voci della PSR-275/273, dovete impostarla su “off” — per evitare di avere “doppie” note, dalla tastiera e dal sequencer. Di solito, suonando autonomamente la PSR-275/273 deve essere su “on.”

ATTENZIONE

- Dalla PSR-275/273 non esce suono, se Local ON/OFF è impostata su OFF.

Impiego di Initial Setup Send con un Sequencer

L’impiego più comune per la funzione Initial Setup Send consiste nella registrazione di una song su un sequencer preposto per il playback con la PSR-275/273. In pratica, questo è un sistema per richiamare rapidamente le impostazioni della PSR-275/273 ed inviare i dati a un sequencer. Registrando questo “riepilogo delle impostazioni” all’inizio della song (prima dei dati effettivi di performance), potete ripristinare all’istante le regolazioni o impostazioni necessarie sulla PSR-275/273 nel *Modo Function* (pag. 60). Supposto che vi sia una pausa nella song, potreste anche farla nel mezzo di una song — ad esempio, cambiando completamente le impostazioni della PSR-275/273 per la successiva sezione della song.

NOTE

- Completata l’operazione Initial Setup Send, la PSR-275/273 ritorna automaticamente alla condizione del pannello precedente.

External Clock

Determina se le funzioni di playback dello style e della song sono controllate dal clock interno della tastiera PortaTone (off) o dai dati di clock MIDI derivanti dal sequencer o computer esterno (on).

Dovrebbe essere impostato su *on* se volete che il playback dello style e della song segua il dispositivo esterno (come un programmatore digitale di ritmi o un sequencer). L’impostazione di default è *off*.

Queste impostazioni possono essere effettuate nel Modo Function (pag. 60).

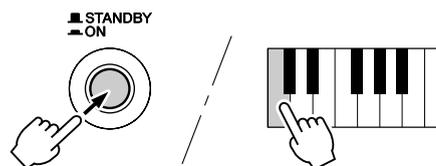
ATTENZIONE

- Se External Clock è su ON, il playback di style o song non parte se non viene ricevuto il clock esterno.

MIDI LSB Receive Cancel

Determina se vengono ricevuti i dati LSB di Bank Select. Premete e tenete premuto il tasto più basso (quello all’estrema sinistra) ed accendete per cambiare l’impostazione (LSB viene ignorato).

Per rimettere su *normal* l’impostazione MIDI LSB Receive Cancel (LSB viene riconosciuto), riaccendete normalmente.



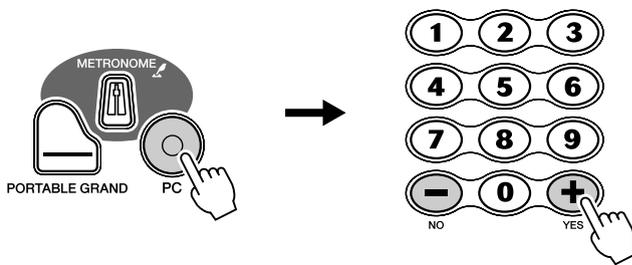
PC Mode

PC Mode vi permette di riconfigurare istantaneamente le impostazioni di controllo MIDI da usare con un computer o un dispositivo MIDI.

| | PC mode è on | PC mode è off |
|--------------|--------------|---------------|
| LOCAL ON/OFF | OFF | ON |

■ Per attivare/disattivare PC mode:

Premete il pulsante [PC] e quindi premete l'appropriato pulsante [+]/[-]. Questo fa alternare le impostazioni on/off di PC Mode.



ATTENZIONE

- Dalla PSR-275/273 non esce suono, se Local ON/OFF è impostata su OFF.



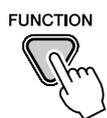
Function

La PSR-275/273 ha varie impostazioni dei parametri Function.
Servono ad avere un controllo dettagliato su molte funzioni della PSR-275/273.

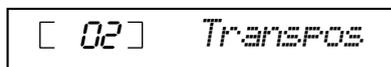
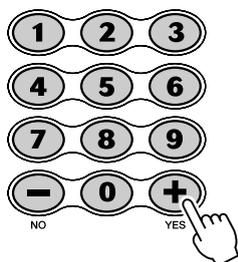
Impiego dei parametri Function

1 Selezionare un nome di Function.

Premete, se necessario anche ripetutamente, il pulsante [FUNCTION] fin quando appare sul display il nome Function appropriato.



2 Inserire il valore appropriato o usare i pulsanti [+] / [-] per impostare la Function desiderata.



NOTE

- Per immettere un valore negativo, tenete premuto simultaneamente la cifra ed il segno [-].

● Parametri Function

| CATEGORIA | SELEZIONE | Display | Range/Regolazioni | Descrizione | |
|----------------|--------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Overall | Transpose | <i>TransPos</i> | -12-12 | Determina la trasposizione di tutto il suono della PSR-275/273. | * |
| | Tuning | <i>Tuning</i> | -100-100 | Determina il pitch (intonazione) di tutto il suono della PSR-275/273. | * |
| | Split Point | <i>SplitPnt</i> | 000-127 | Determina il tasto più acuto della voce Split ed imposta il punto di Split — cioè il tasto che separa le voci Split (lower) e Main (upper). (La voce Split suona fino al tasto dello Split Point, incluso quest'ultimo.) Lo Split Point di default è 054 (F#2). L'impostazione di Split Point e di Accompaniment Split Point sono automaticamente sullo stesso valore. | * |
| | Touch Sensitivity | <i>TouchSns</i> | 1-3 | "1" produce una limitata risposta al tocco o touch response; questa impostazione produce una gamma dinamica piuttosto ristretta, qualunque sia la forza usata per suonare la tastiera. "2" permette di suonare su una gamma dinamica normale (da piano a forte), mentre "3" è per i passaggi molto soft. Se Touch è off (pag. 27), viene prodotto un valore di <i>velocity</i> costante pari a 80 (range = 0-127). | * |
| Volume | Style Volume | <i>StyleVol</i> | 0-127 | Determina il volume dello style, consentendovi di creare un mix ottimale con la vostra performance. | * |
| | Song Volume | <i>SongVol</i> | 0-127 | Determina il volume della Song. | * |
| | Metronome Volume | <i>MtrVol</i> | 0-127 | Determina il volume di <i>Metronome</i> . | * |
| | Metronome Time Signature | <i>TimeSig</i> | 0-15 | Determina il valore di time signature (divisione) del metronomo. | * |
| Main Voice | Volume | <i>M.Vol</i> | 0-127 | Determina il volume della voce Main, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Dual o Split. | * |
| | Octave | <i>M.Octave</i> | -2-2 (octave) | Determina la gamma dell'ottava della voce Main. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Main. | * |
| | Reverb Send Level | <i>M.RevLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Main inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb. | * |
| | Chorus Send Level | <i>M.ChoLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Main inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus. | * |
| Dual Voice | Voice | <i>D.Voice</i> | 1-480 | Seleziona la voce <i>dual</i> . | |
| | Volume | <i>D.Volume</i> | 0-127 | Determina il volume della voce Dual, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Main. | * |
| | Octave | <i>D.Octave</i> | -2-2 (octave) | Determina la gamma dell'ottava della voce Dual. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Dual. | * |
| | Reverb Send Level | <i>D.RevLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Dual inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb. | * |
| | Chorus Send Level | <i>D.ChoLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus. | * |
| Split Voice | Voice | <i>S.Voice</i> | 1-480 | Seleziona la voce split. | |
| | Volume | <i>S.Volume</i> | 0-127 | Determina il volume della voce Split, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Main. | * |
| | Octave | <i>S.Octave</i> | -2-2 (octave) | Determina la gamma dell'ottava della voce Dual. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Split (lower). | * |
| | Reverb Send Level | <i>S.RevLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Split inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb. | * |
| | Chorus Send Level | <i>S.ChoLvl</i> | 0-127 | Determina la porzione di segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus. | * |
| Effect/Harmony | Reverb Type | <i>Reverb</i> | 1-9 | Determina il tipo di Reverb (Vedere l'elenco a pagina 32). | * |
| | Chorus Type | <i>Chorus</i> | 1-5 | Determina il tipo di Chorus, incluso "off" (Vedere l'elenco a pagina 32). | * |
| | Harmony Type | <i>HarmType</i> | 1-26 | Determina il tipo di Harmony. (Vedere l'elenco a pagina 31). | * |
| | Harmony Volume | <i>HarmVol</i> | 0-127 | Determina il livello dell'effetto Harmony quando è selezionato il tipo di Harmony 1-5, consentendovi di creare un mix ottimale con la nota della melodia originale. | * |
| Utility | Local On/Off | <i>Local</i> | On/Off | Determina la condizione Local on o off. Premete i pulsanti [+]/[-] per impostare Local Control su on o off. | |
| | External Clock | <i>ExtClock</i> | On/Off | Determina External clock o Internal clock. Premete i pulsanti [+]/[-] per impostare External clock o Internal clock. | |
| | Initial Setup Send | <i>InitSend</i> | YES/NO | Serve a salvare i dati iniziali del PortaTone su un altro dispositivo (un sequencer, un computer, o un MIDI Filer per l'archiviazione dei dati). Usate il pulsante [+]/YES per trasmettere i dati. | |

* Il segno "*" indica che l'impostazione può essere riportata sul valore di default premendo simultaneamente i pulsanti [+]/[-].

Elenco delle Voci

■ Polifonia massima

La PSR-275/273 ha una polifonia massima di 32-note e ciò significa che potete suonare contemporaneamente fino a 32 note, qualunque sia la funzione usata. L'Auto Accompaniment usa un certo numero di queste note disponibili, per cui se esso è in funzione riduce la polifonia massima disponibile sulla tastiera. Lo stesso discorso vale per Split Voice Song.

NOTE

- L'elenco delle voci include i numeri di program change MIDI per ogni voce. Usate questi numeri quando suonate la PSR-275/273 via MIDI da un dispositivo esterno.
- Alcune voci possono suonare continuamente o avere un decadimento lungo dopo che le note (tasti) sono state rilasciate mentre viene tenuto premuto il pedale sustain (interruttore a pedale).

● Elenco delle voci del pannello

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|------------------|-------------|-----|----------------------|-----------------------|
| | MSB | LSB | | |
| PIANO | | | | |
| 001 | 0 | 112 | 0 | Grand Piano |
| 002 | 0 | 112 | 1 | Bright Piano |
| 003 | 0 | 112 | 3 | Honky-tonk Piano |
| 004 | 0 | 112 | 2 | MIDI Grand Piano |
| 005 | 0 | 113 | 2 | CP 80 |
| 006 | 0 | 112 | 6 | Harpsichord |
| E.PIANO | | | | |
| 007 | 0 | 114 | 4 | Galaxy EP |
| 008 | 0 | 112 | 4 | Funky Electric Piano |
| 009 | 0 | 112 | 5 | DX Modern Elec. Piano |
| 010 | 0 | 113 | 5 | Hyper Tines |
| 011 | 0 | 114 | 5 | Venus Electric Piano |
| 012 | 0 | 112 | 7 | Clavi |
| ORGAN | | | | |
| 013 | 0 | 112 | 16 | Jazz Organ 1 |
| 014 | 0 | 113 | 16 | Jazz Organ 2 |
| 015 | 0 | 112 | 17 | Click Organ |
| 016 | 0 | 116 | 16 | Bright Organ |
| 017 | 0 | 112 | 18 | Rock Organ |
| 018 | 0 | 114 | 18 | Purple Organ |
| 019 | 0 | 118 | 16 | 16'+2' Organ |
| 020 | 0 | 119 | 16 | 16'+4' Organ |
| 021 | 0 | 114 | 16 | Theater Organ |
| 022 | 0 | 112 | 19 | Church Organ |
| 023 | 0 | 113 | 19 | Chapel Organ |
| 024 | 0 | 112 | 20 | Reed Organ |
| ACCORDION | | | | |
| 025 | 0 | 113 | 21 | Traditional Accordion |
| 026 | 0 | 112 | 21 | Musette Accordion |
| 027 | 0 | 113 | 23 | Bandoneon |
| 028 | 0 | 112 | 22 | Harmonica |
| GUITAR | | | | |
| 029 | 0 | 112 | 24 | Classical Guitar |
| 030 | 0 | 112 | 25 | Folk Guitar |
| 031 | 0 | 113 | 25 | 12Strings Guitar |
| 032 | 0 | 112 | 26 | Jazz Guitar |
| 033 | 0 | 113 | 26 | Octave Guitar |
| 034 | 0 | 112 | 27 | Clean Guitar |
| 035 | 0 | 117 | 27 | 60's Clean Guitar |
| 036 | 0 | 112 | 28 | Muted Guitar |
| 037 | 0 | 112 | 29 | Overdriven Guitar |
| 038 | 0 | 112 | 30 | Distortion Guitar |
| BASS | | | | |
| 039 | 0 | 112 | 32 | Acoustic Bass |
| 040 | 0 | 112 | 33 | Finger Bass |
| 041 | 0 | 112 | 34 | Pick Bass |
| 042 | 0 | 112 | 35 | Fretless Bass |
| 043 | 0 | 112 | 36 | Slap Bass |
| 044 | 0 | 112 | 38 | Synth Bass |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|------------------|-------------|-----|----------------------|-------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 045 | 0 | 113 | 38 | Hi-Q Bass |
| 046 | 0 | 113 | 39 | Dance Bass |
| STRINGS | | | | |
| 047 | 0 | 112 | 48 | String Ensemble |
| 048 | 0 | 112 | 49 | Chamber Strings |
| 049 | 0 | 112 | 50 | Synth Strings |
| 050 | 0 | 113 | 49 | Slow Strings |
| 051 | 0 | 112 | 44 | Tremolo Strings |
| 052 | 0 | 112 | 45 | Pizzicato Strings |
| 053 | 0 | 112 | 55 | Orchestra Hit |
| 054 | 0 | 112 | 40 | Violin |
| 055 | 0 | 112 | 42 | Cello |
| 056 | 0 | 112 | 43 | Contrabass |
| 057 | 0 | 112 | 105 | Banjo |
| 058 | 0 | 112 | 46 | Harp |
| CHOIR | | | | |
| 059 | 0 | 112 | 52 | Choir |
| 060 | 0 | 113 | 52 | Vocal Ensemble |
| 061 | 0 | 112 | 53 | Vox Humana |
| 062 | 0 | 112 | 54 | Air Choir |
| SAXOPHONE | | | | |
| 063 | 0 | 112 | 64 | Soprano Sax |
| 064 | 0 | 112 | 65 | Alto Sax |
| 065 | 0 | 112 | 66 | Tenor Sax |
| 066 | 0 | 114 | 66 | Breathy Tenor |
| 067 | 0 | 112 | 67 | Baritone Sax |
| 068 | 0 | 112 | 68 | Oboe |
| 069 | 0 | 112 | 69 | English Horn |
| 070 | 0 | 112 | 70 | Bassoon |
| 071 | 0 | 112 | 71 | Clarinet |
| TRUMPET | | | | |
| 072 | 0 | 112 | 56 | Trumpet |
| 073 | 0 | 112 | 59 | Muted Trumpet |
| 074 | 0 | 112 | 57 | Trombone |
| 075 | 0 | 113 | 57 | Trombone Section |
| 076 | 0 | 112 | 60 | French Horn |
| 077 | 0 | 112 | 58 | Tuba |
| BRASS | | | | |
| 078 | 0 | 112 | 61 | Brass Section |
| 079 | 0 | 113 | 61 | Big Band Brass |
| 080 | 0 | 119 | 61 | Mellow Horns |
| 081 | 0 | 112 | 62 | Synth Brass |
| 082 | 0 | 113 | 62 | Jump Brass |
| 083 | 0 | 114 | 62 | Techno Brass |
| FLUTE | | | | |
| 084 | 0 | 112 | 73 | Flute |
| 085 | 0 | 112 | 72 | Piccolo |
| 086 | 0 | 112 | 75 | Pan Flute |
| 087 | 0 | 112 | 74 | Recorder |
| 088 | 0 | 112 | 79 | Ocarina |

Elenco delle Voci

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|-------------------|-------------|-----|----------------------|-----------------|
| | MSB | LSB | | |
| SYNTH LEAD | | | | |
| 089 | 0 | 112 | 80 | Square Lead |
| 090 | 0 | 112 | 81 | Sawtooth Lead |
| 091 | 0 | 112 | 85 | Voice Lead |
| 092 | 0 | 112 | 98 | Star Dust |
| 093 | 0 | 112 | 100 | Brightness |
| 094 | 0 | 115 | 81 | Analogon |
| 095 | 0 | 119 | 81 | Fargo |
| SYNTH PAD | | | | |
| 096 | 0 | 112 | 88 | Fantasia |
| 097 | 0 | 113 | 100 | Bell Pad |
| 098 | 0 | 112 | 91 | Xenon Pad |
| 099 | 0 | 112 | 94 | Equinox |
| 100 | 0 | 113 | 89 | Dark Moon |
| PERCUSSION | | | | |
| 101 | 0 | 112 | 11 | Vibraphone |
| 102 | 0 | 112 | 12 | Marimba |
| 103 | 0 | 112 | 13 | Xylophone |
| 104 | 0 | 112 | 114 | Steel Drums |
| 105 | 0 | 112 | 8 | Celesta |
| 106 | 0 | 112 | 14 | Tubular Bells |
| 107 | 0 | 112 | 47 | Timpani |
| 108 | 0 | 112 | 10 | Music Box |
| DRUM KITS | | | | |
| 109 | 127 | 0 | 0 | Standard Kit 1 |
| 110 | 127 | 0 | 1 | Standard Kit 2 |
| 111 | 127 | 0 | 8 | Room Kit |
| 112 | 127 | 0 | 16 | Rock Kit |
| 113 | 127 | 0 | 24 | Electronic Kit |
| 114 | 127 | 0 | 25 | Analog Kit |
| 115 | 127 | 0 | 27 | Dance Kit |
| 116 | 127 | 0 | 32 | Jazz Kit |
| 117 | 127 | 0 | 40 | Brush Kit |
| 118 | 127 | 0 | 48 | Symphony Kit |
| 119 | 126 | 0 | 0 | SFX Kit 1 |
| 120 | 126 | 0 | 1 | SFX Kit 2 |

● Elenco delle voci XGlite

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|--------------|-------------|-----|----------------------|----------------------------|
| | MSB | LSB | | |
| PIANO | | | | |
| 121 | 0 | 0 | 0 | Grand Piano |
| 122 | 0 | 1 | 0 | Grand Piano KSP |
| 123 | 0 | 40 | 0 | Piano Strings |
| 124 | 0 | 41 | 0 | Dream |
| 125 | 0 | 0 | 1 | Bright Piano |
| 126 | 0 | 1 | 1 | Bright Piano KSP |
| 127 | 0 | 0 | 2 | Electric Grand Piano |
| 128 | 0 | 1 | 2 | Electric Grand Piano KSP |
| 129 | 0 | 32 | 2 | Detuned CP80 |
| 130 | 0 | 0 | 3 | Honky-tonk Piano |
| 131 | 0 | 1 | 3 | Honky-tonk Piano KSP |
| 132 | 0 | 0 | 4 | Electric Piano 1 |
| 133 | 0 | 1 | 4 | Electric Piano 1 KSP |
| 134 | 0 | 32 | 4 | Chorus Electric Piano 1 |
| 135 | 0 | 0 | 5 | Electric Piano 2 |
| 136 | 0 | 1 | 5 | Electric Piano 2 KSP |
| 137 | 0 | 32 | 5 | Chorus Electric Piano 2 |
| 138 | 0 | 41 | 5 | DX + Analog Electric Piano |
| 139 | 0 | 0 | 6 | Harpsichord |
| 140 | 0 | 1 | 6 | Harpsichord KSP |
| 141 | 0 | 35 | 6 | Harpsichord 3 |
| 142 | 0 | 0 | 7 | Clavi |
| 143 | 0 | 1 | 7 | Clavi KSP |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|------------------|-------------|-----|----------------------|------------------------------|
| | MSB | LSB | | |
| CHROMATIC | | | | |
| 144 | 0 | 0 | 8 | Celesta |
| 145 | 0 | 0 | 9 | Glockenspiel |
| 146 | 0 | 0 | 10 | Music Box |
| 147 | 0 | 64 | 10 | Orgel |
| 148 | 0 | 0 | 11 | Vibraphone |
| 149 | 0 | 1 | 11 | Vibraphone KSP |
| 150 | 0 | 0 | 12 | Marimba |
| 151 | 0 | 1 | 12 | Marimba KSP |
| 152 | 0 | 64 | 12 | Sine Marimba |
| 153 | 0 | 97 | 12 | Balimba |
| 154 | 0 | 98 | 12 | Log Drums |
| 155 | 0 | 0 | 13 | Xylophone |
| 156 | 0 | 0 | 14 | Tubular Bells |
| 157 | 0 | 96 | 14 | Church Bells |
| 158 | 0 | 97 | 14 | Carillon |
| 159 | 0 | 0 | 15 | Dulcimer |
| 160 | 0 | 35 | 15 | Dulcimer 2 |
| 161 | 0 | 96 | 15 | Cimbalom |
| 162 | 0 | 97 | 15 | Santur |
| ORGAN | | | | |
| 163 | 0 | 0 | 16 | DrawOrg |
| 164 | 0 | 32 | 16 | Detuned DrawOrg |
| 165 | 0 | 33 | 16 | 60's DrawOrg 1 |
| 166 | 0 | 34 | 16 | 60's DrawOrg 2 |
| 167 | 0 | 35 | 16 | 70's DrawOrg 1 |
| 168 | 0 | 37 | 16 | 60's DrawOrg 3 |
| 169 | 0 | 40 | 16 | 16+2"2/3 |
| 170 | 0 | 64 | 16 | Organ Bass |
| 171 | 0 | 65 | 16 | 70's DrawOrg 2 |
| 172 | 0 | 66 | 16 | Cheezy Organ |
| 173 | 0 | 67 | 16 | DrawOrg 3 |
| 174 | 0 | 0 | 17 | Percussive Organ |
| 175 | 0 | 24 | 17 | 70's Percussive Organ |
| 176 | 0 | 32 | 17 | Detuned Percussive Organ |
| 177 | 0 | 33 | 17 | Light Organ |
| 178 | 0 | 37 | 17 | Percussive Organ 2 |
| 179 | 0 | 0 | 18 | Rock Organ |
| 180 | 0 | 64 | 18 | Rotary Organ |
| 181 | 0 | 65 | 18 | Slow Rotary |
| 182 | 0 | 66 | 18 | Fast Rotary |
| 183 | 0 | 0 | 19 | Church Organ |
| 184 | 0 | 32 | 19 | Church Organ 3 |
| 185 | 0 | 35 | 19 | Church Organ 2 |
| 186 | 0 | 40 | 19 | Notre Dame |
| 187 | 0 | 64 | 19 | Organ Flute |
| 188 | 0 | 65 | 19 | Tremolo Organ Flute |
| 189 | 0 | 0 | 20 | Reed Organ |
| 190 | 0 | 40 | 20 | Puff Organ |
| 191 | 0 | 0 | 21 | Accordion |
| 192 | 0 | 0 | 22 | Hamonica |
| 193 | 0 | 32 | 22 | Harmonica 2 |
| 194 | 0 | 0 | 23 | Tango Accordion |
| 195 | 0 | 64 | 23 | Tango Accordion 2 |
| GUITAR | | | | |
| 196 | 0 | 0 | 24 | Nylon Guitar |
| 197 | 0 | 96 | 24 | Ukulele |
| 198 | 0 | 0 | 25 | Steel Guitar |
| 199 | 0 | 35 | 25 | 12-string Guitar |
| 200 | 0 | 40 | 25 | Nylon & Steel Guitar |
| 201 | 0 | 41 | 25 | Steel Guitar with Body Sound |
| 202 | 0 | 96 | 25 | Mandolin |
| 203 | 0 | 0 | 26 | Jazz Guitar |
| 204 | 0 | 32 | 26 | Jazz Amp |
| 205 | 0 | 0 | 27 | Clean Guitar |
| 206 | 0 | 32 | 27 | Chorus Guitar |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|-----------------|-------------|-----|----------------------|----------------------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 207 | 0 | 0 | 28 | Muted Guitar |
| 208 | 0 | 40 | 28 | Funk Guitar 1 |
| 209 | 0 | 41 | 28 | Muted Steel Guitar |
| 210 | 0 | 45 | 28 | Jazz Man |
| 211 | 0 | 0 | 29 | Overdriven Guitar |
| 212 | 0 | 43 | 29 | Guitar Pinch |
| 213 | 0 | 0 | 30 | Distortion Guitar |
| 214 | 0 | 40 | 30 | Feedback Guitar |
| 215 | 0 | 41 | 30 | Feedback Guitar 2 |
| 216 | 0 | 0 | 31 | Guitar Harmonics |
| 217 | 0 | 65 | 31 | Guitar Feedback |
| 218 | 0 | 66 | 31 | Guitar Harmonics 2 |
| BASS | | | | |
| 219 | 0 | 0 | 32 | Acoustic Bass |
| 220 | 0 | 40 | 32 | Jazz Rhythm |
| 221 | 0 | 45 | 32 | Velocity Crossfade Upright Bass |
| 222 | 0 | 0 | 33 | Finger Bass |
| 223 | 0 | 18 | 33 | Finger Dark |
| 224 | 0 | 40 | 33 | Bass & Distorted Electric Guitar |
| 225 | 0 | 43 | 33 | Finger Slap Bass |
| 226 | 0 | 45 | 33 | Finger Bass 2 |
| 227 | 0 | 65 | 33 | Modulated Bass |
| 228 | 0 | 0 | 34 | Pick Bass |
| 229 | 0 | 28 | 34 | Muted Pick Bass |
| 230 | 0 | 0 | 35 | Fretless Bass |
| 231 | 0 | 32 | 35 | Fretless Bass 2 |
| 232 | 0 | 33 | 35 | Fretless Bass 3 |
| 233 | 0 | 34 | 35 | Fretless Bass 4 |
| 234 | 0 | 0 | 36 | Slap Bass 1 |
| 235 | 0 | 32 | 36 | Punch Thumb Bass |
| 236 | 0 | 0 | 37 | Slap Bass 2 |
| 237 | 0 | 43 | 37 | Velocity Switch Slap |
| 238 | 0 | 0 | 38 | Synth Bass 1 |
| 239 | 0 | 40 | 38 | Techno Synth Bass |
| 240 | 0 | 0 | 39 | Synth Bass 2 |
| 241 | 0 | 6 | 39 | Mellow Synth Bass |
| 242 | 0 | 12 | 39 | Sequenced Bass |
| 243 | 0 | 18 | 39 | Click Synth Bass |
| 244 | 0 | 19 | 39 | Synth Bass 2 Dark |
| 245 | 0 | 40 | 39 | Modular Synth Bass |
| 246 | 0 | 41 | 39 | DX Bass |
| STRING | | | | |
| 247 | 0 | 0 | 40 | Violin |
| 248 | 0 | 8 | 40 | Slow Violin |
| 249 | 0 | 0 | 41 | Viola |
| 250 | 0 | 0 | 42 | Cello |
| 251 | 0 | 0 | 43 | Contrabass |
| 252 | 0 | 0 | 44 | Tremolo Strings |
| 253 | 0 | 8 | 44 | Slow Tremolo Strings |
| 254 | 0 | 40 | 44 | Suspense Strings |
| 255 | 0 | 0 | 45 | Pizzicato Strings |
| 256 | 0 | 0 | 46 | Orchestral Harp |
| 257 | 0 | 40 | 46 | Yang Chin |
| 258 | 0 | 0 | 47 | Timpani |
| ENSEMBLE | | | | |
| 259 | 0 | 0 | 48 | Strings 1 |
| 260 | 0 | 3 | 48 | Stereo Strings |
| 261 | 0 | 8 | 48 | Slow Strings |
| 262 | 0 | 35 | 48 | 60's Strings |
| 263 | 0 | 40 | 48 | Orchestra |
| 264 | 0 | 41 | 48 | Orchestra 2 |
| 265 | 0 | 42 | 48 | Tremolo Orchestra |
| 266 | 0 | 45 | 48 | Velocity Strings |
| 267 | 0 | 0 | 49 | Strings 2 |
| 268 | 0 | 3 | 49 | Stereo Slow Strings |
| 269 | 0 | 8 | 49 | Legato Strings |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|-------------------|-------------|-----|----------------------|----------------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 270 | 0 | 40 | 49 | Warm Strings |
| 271 | 0 | 41 | 49 | Kingdom |
| 272 | 0 | 0 | 50 | Synth Strings 1 |
| 273 | 0 | 0 | 51 | Synth Strings 2 |
| 274 | 0 | 0 | 52 | Choir Aahs |
| 275 | 0 | 3 | 52 | Stereo Choir |
| 276 | 0 | 32 | 52 | Mellow Choir |
| 277 | 0 | 40 | 52 | Choir Strings |
| 278 | 0 | 0 | 53 | Voice Oohs |
| 279 | 0 | 0 | 54 | Synth Voice |
| 280 | 0 | 40 | 54 | Synth Voice 2 |
| 281 | 0 | 41 | 54 | Choral |
| 282 | 0 | 64 | 54 | Analog Voice |
| 283 | 0 | 0 | 55 | Orchestra Hit |
| 284 | 0 | 35 | 55 | Orchestra Hit 2 |
| 285 | 0 | 64 | 55 | Impact |
| BRASS | | | | |
| 286 | 0 | 0 | 56 | Trumpet |
| 287 | 0 | 32 | 56 | Warm Trumpet |
| 288 | 0 | 0 | 57 | Trombone |
| 289 | 0 | 18 | 57 | Trombone 2 |
| 290 | 0 | 0 | 58 | Tuba |
| 291 | 0 | 0 | 59 | Muted Trumpet |
| 292 | 0 | 0 | 60 | French Horn |
| 293 | 0 | 6 | 60 | French Horn Solo |
| 294 | 0 | 32 | 60 | French Horn 2 |
| 295 | 0 | 37 | 60 | Horn Orchestra |
| 296 | 0 | 0 | 61 | Brass Section |
| 297 | 0 | 35 | 61 | Trumpet & Trombone Section |
| 298 | 0 | 0 | 62 | Synth Brass 1 |
| 299 | 0 | 20 | 62 | Resonant Synth Brass |
| 300 | 0 | 0 | 63 | Synth Brass 2 |
| 301 | 0 | 18 | 63 | Soft Brass |
| 302 | 0 | 41 | 63 | Choir Brass |
| REED | | | | |
| 303 | 0 | 0 | 64 | Soprano Sax |
| 304 | 0 | 0 | 65 | Alto Sax |
| 305 | 0 | 40 | 65 | Sax Section |
| 306 | 0 | 0 | 66 | Tenor Sax |
| 307 | 0 | 40 | 66 | Breathy Tenor Sax |
| 308 | 0 | 0 | 67 | Baritone Sax |
| 309 | 0 | 0 | 68 | Oboe |
| 310 | 0 | 0 | 69 | English Horn |
| 311 | 0 | 0 | 70 | Bassoon |
| 312 | 0 | 0 | 71 | Clarinet |
| PIPE | | | | |
| 313 | 0 | 0 | 72 | Piccolo |
| 314 | 0 | 0 | 73 | Flute |
| 315 | 0 | 0 | 74 | Recorder |
| 316 | 0 | 0 | 75 | Pan Flute |
| 317 | 0 | 0 | 76 | Blown Bottle |
| 318 | 0 | 0 | 77 | Shakuhachi |
| 319 | 0 | 0 | 78 | Whistle |
| 320 | 0 | 0 | 79 | Ocarina |
| SYNTH LEAD | | | | |
| 321 | 0 | 0 | 80 | Square Lead |
| 322 | 0 | 6 | 80 | Square Lead 2 |
| 323 | 0 | 8 | 80 | LM Square |
| 324 | 0 | 18 | 80 | Hollow |
| 325 | 0 | 19 | 80 | Shroud |
| 326 | 0 | 64 | 80 | Mellow |
| 327 | 0 | 65 | 80 | Solo Sine |
| 328 | 0 | 66 | 80 | Sine Lead |
| 329 | 0 | 0 | 81 | Sawtooth Lead |
| 330 | 0 | 6 | 81 | Sawtooth Lead 2 |
| 331 | 0 | 8 | 81 | Thick Sawtooth |

Elenco delle Voci

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|----------------------|-------------|-----|----------------------|----------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 332 | 0 | 18 | 81 | Dynamic Sawtooth |
| 333 | 0 | 19 | 81 | Digital Sawtooth |
| 334 | 0 | 20 | 81 | Big Lead |
| 335 | 0 | 96 | 81 | Sequenced Analog |
| 336 | 0 | 0 | 82 | Calliope Lead |
| 337 | 0 | 65 | 82 | Pure Pad |
| 338 | 0 | 0 | 83 | Chiff Lead |
| 339 | 0 | 0 | 84 | Charang Lead |
| 340 | 0 | 64 | 84 | Distorted Lead |
| 341 | 0 | 0 | 85 | Voice Lead |
| 342 | 0 | 0 | 86 | Fifths Lead |
| 343 | 0 | 35 | 86 | Big Five |
| 344 | 0 | 0 | 87 | Bass & Lead |
| 345 | 0 | 16 | 87 | Big & Low |
| 346 | 0 | 64 | 87 | Fat & Perky |
| 347 | 0 | 65 | 87 | Soft Whirl |
| SYNTH PAD | | | | |
| 348 | 0 | 0 | 88 | New Age Pad |
| 349 | 0 | 64 | 88 | Fantasy |
| 350 | 0 | 0 | 89 | Warm Pad |
| 351 | 0 | 0 | 90 | Poly Synth Pad |
| 352 | 0 | 0 | 91 | Choir Pad |
| 353 | 0 | 66 | 91 | Itopia |
| 354 | 0 | 0 | 92 | Bowed Pad |
| 355 | 0 | 0 | 93 | Metallic Pad |
| 356 | 0 | 0 | 94 | Halo Pad |
| 357 | 0 | 0 | 95 | Sweep Pad |
| SYNTH EFFECTS | | | | |
| 358 | 0 | 0 | 96 | Rain |
| 359 | 0 | 65 | 96 | African Wind |
| 360 | 0 | 66 | 96 | Carib |
| 361 | 0 | 0 | 97 | Sound Track |
| 362 | 0 | 27 | 97 | Prologue |
| 363 | 0 | 0 | 98 | Crystal |
| 364 | 0 | 12 | 98 | Synth Drum Comp |
| 365 | 0 | 14 | 98 | Popcorn |
| 366 | 0 | 18 | 98 | Tiny Bells |
| 367 | 0 | 35 | 98 | Round Glockenspiel |
| 368 | 0 | 40 | 98 | Glockenspiel Chimes |
| 369 | 0 | 41 | 98 | Clear Bells |
| 370 | 0 | 42 | 98 | Chorus Bells |
| 371 | 0 | 65 | 98 | Soft Crystal |
| 372 | 0 | 70 | 98 | Air Bells |
| 373 | 0 | 71 | 98 | Bell Harp |
| 374 | 0 | 72 | 98 | Gamelimba |
| 375 | 0 | 0 | 99 | Atmosphere |
| 376 | 0 | 18 | 99 | Warm Atmosphere |
| 377 | 0 | 19 | 99 | Hollow Release |
| 378 | 0 | 40 | 99 | Nylon Electric Piano |
| 379 | 0 | 64 | 99 | Nylon Harp |
| 380 | 0 | 65 | 99 | Harp Vox |
| 381 | 0 | 66 | 99 | Atmosphere Pad |
| 382 | 0 | 0 | 100 | Brightness |
| 383 | 0 | 0 | 101 | Goblins |
| 384 | 0 | 64 | 101 | Goblins Synth |
| 385 | 0 | 65 | 101 | Creeper |
| 386 | 0 | 67 | 101 | Ritual |
| 387 | 0 | 68 | 101 | To Heaven |
| 388 | 0 | 70 | 101 | Night |
| 389 | 0 | 71 | 101 | Glisten |
| 390 | 0 | 96 | 101 | Bell Choir |
| 391 | 0 | 0 | 102 | Echoes |
| 392 | 0 | 0 | 103 | Sci-Fi |
| WORLD | | | | |
| 393 | 0 | 0 | 104 | Sitar |
| 394 | 0 | 32 | 104 | Detuned Sitar |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|----------------------|-------------|-----|----------------------|-----------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 395 | 0 | 35 | 104 | Sitar 2 |
| 396 | 0 | 97 | 104 | Tamboura |
| 397 | 0 | 0 | 105 | Banjo |
| 398 | 0 | 28 | 105 | Muted Banjo |
| 399 | 0 | 96 | 105 | Rabab |
| 400 | 0 | 97 | 105 | Gopichant |
| 401 | 0 | 98 | 105 | Oud |
| 402 | 0 | 0 | 106 | Shamisen |
| 403 | 0 | 0 | 107 | Koto |
| 404 | 0 | 96 | 107 | Taisho-kin |
| 405 | 0 | 97 | 107 | Kanoon |
| 406 | 0 | 0 | 108 | Kalimba |
| 407 | 0 | 0 | 109 | Bagpipe |
| 408 | 0 | 0 | 110 | Fiddle |
| 409 | 0 | 0 | 111 | Shanai |
| PERCUSSIVE | | | | |
| 410 | 0 | 0 | 112 | Tinkle Bell |
| 411 | 0 | 96 | 112 | Bonang |
| 412 | 0 | 97 | 112 | Altair |
| 413 | 0 | 98 | 112 | Gamelan Gongs |
| 414 | 0 | 99 | 112 | Stereo Gamelan Gongs |
| 415 | 0 | 100 | 112 | Rama Cymbal |
| 416 | 0 | 0 | 113 | Agogo |
| 417 | 0 | 0 | 114 | Steel Drums |
| 418 | 0 | 97 | 114 | Glass Percussion |
| 419 | 0 | 98 | 114 | Thai Bells |
| 420 | 0 | 0 | 115 | Woodblock |
| 421 | 0 | 96 | 115 | Castanets |
| 422 | 0 | 0 | 116 | Taiko Drum |
| 423 | 0 | 96 | 116 | Gran Cassa |
| 424 | 0 | 0 | 117 | Melodic Tom |
| 425 | 0 | 64 | 117 | Melodic Tom 2 |
| 426 | 0 | 65 | 117 | Real Tom |
| 427 | 0 | 66 | 117 | Rock Tom |
| 428 | 0 | 0 | 118 | Synth Drum |
| 429 | 0 | 64 | 118 | Analog Tom |
| 430 | 0 | 65 | 118 | Electronic Percussion |
| 431 | 0 | 0 | 119 | Reverse Cymbal |
| SOUND EFFECTS | | | | |
| 432 | 0 | 0 | 120 | Fret Noise |
| 433 | 0 | 0 | 121 | Breath Noise |
| 434 | 0 | 0 | 122 | Seashore |
| 435 | 0 | 0 | 123 | Bird Tweet |
| 436 | 0 | 0 | 124 | Telephone Ring |
| 437 | 0 | 0 | 125 | Helicopter |
| 438 | 0 | 0 | 126 | Applause |
| 439 | 0 | 0 | 127 | Gunshot |
| 440 | 64 | 0 | 0 | Cutting Noise |
| 441 | 64 | 0 | 1 | Cutting Noise 2 |
| 442 | 64 | 0 | 3 | String Slap |
| 443 | 64 | 0 | 16 | Flute Key Click |
| 444 | 64 | 0 | 32 | Shower |
| 445 | 64 | 0 | 33 | Thunder |
| 446 | 64 | 0 | 34 | Wind |
| 447 | 64 | 0 | 35 | Stream |
| 448 | 64 | 0 | 36 | Bubble |
| 449 | 64 | 0 | 37 | Feed |
| 450 | 64 | 0 | 48 | Dog |
| 451 | 64 | 0 | 49 | Horse |
| 452 | 64 | 0 | 50 | Bird Tweet 2 |
| 453 | 64 | 0 | 55 | Maou |
| 454 | 64 | 0 | 64 | Phone Call |
| 455 | 64 | 0 | 65 | Door Squeak |
| 456 | 64 | 0 | 66 | Door Slam |
| 457 | 64 | 0 | 67 | Scratch Cut |
| 458 | 64 | 0 | 68 | Scratch Split |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|---------|-------------|-----|----------------------|---------------------|
| | MSB | LSB | | |
| 459 | 64 | 0 | 69 | Wind Chime |
| 460 | 64 | 0 | 70 | Telephone Ring 2 |
| 461 | 64 | 0 | 80 | Car Engine Ignition |
| 462 | 64 | 0 | 81 | Car Tires Squeal |
| 463 | 64 | 0 | 82 | Car Passing |
| 464 | 64 | 0 | 83 | Car Crash |
| 465 | 64 | 0 | 84 | Siren |
| 466 | 64 | 0 | 85 | Train |
| 467 | 64 | 0 | 86 | Jet Plane |
| 468 | 64 | 0 | 87 | Starship |
| 469 | 64 | 0 | 88 | Burst |

| Voce N. | Bank Select | | MIDI Program Change# | Nome della voce |
|---------|-------------|-----|----------------------|-----------------|
| | MSB | LSB | | |
| 470 | 64 | 0 | 89 | Roller Coaster |
| 471 | 64 | 0 | 90 | Submarine |
| 472 | 64 | 0 | 96 | Laugh |
| 473 | 64 | 0 | 97 | Scream |
| 474 | 64 | 0 | 98 | Punch |
| 475 | 64 | 0 | 99 | Heartbeat |
| 476 | 64 | 0 | 100 | Footsteps |
| 477 | 64 | 0 | 112 | Machine Gun |
| 478 | 64 | 0 | 113 | Laser Gun |
| 479 | 64 | 0 | 114 | Explosion |
| 480 | 64 | 0 | 115 | Firework |

Elenco degli Style

| N. Style | Nome dello Style |
|---------------|------------------|
| 8BEAT | |
| 001 | 8BeatModern |
| 002 | 60'sGtrPop |
| 003 | 8BeatAdria |
| 004 | 60's8Beat |
| 005 | 8Beat |
| 006 | OffBeat |
| 007 | 60'sRock |
| 008 | HardRock |
| 009 | RockShuffle |
| 010 | 8BeatRock |
| 16BEAT | |
| 011 | 16Beat |
| 012 | PopShuffle |
| 013 | GuitarPop |
| 014 | 16BtUptempo |
| 015 | KoolShuffle |
| 016 | HipHopLight |
| BALLAD | |
| 017 | PianoBallad |
| 018 | LoveSong |
| 019 | 6/8ModernEP |
| 020 | 6/8SlowRock |
| 021 | OrganBallad |
| 022 | PopBallad |
| 023 | 16BeatBallad |
| DANCE | |
| 024 | EuroTrance |
| 025 | Ibiza |
| 026 | SwingHouse |
| 027 | Clubdance |
| 028 | ClubLatin |
| 029 | Garage1 |
| 030 | Garage2 |
| 031 | TechnoParty |
| 032 | UKPop |
| 033 | HipHopGroove |
| 034 | HipShuffle |
| 035 | HipHopPop |

| N. Style | Nome dello Style |
|-------------------------|------------------|
| DISCO | |
| 036 | 70'sDisco |
| 037 | LatinDisco |
| 038 | SaturdayNight |
| 039 | DiscoHands |
| SWING & JAZZ | |
| 040 | BigBandFast |
| 041 | BigBandBallad |
| 042 | JazzClub |
| 043 | Swing1 |
| 044 | Swing2 |
| 045 | Five/Four |
| 046 | Dixieland |
| 047 | Ragtime |
| R & B | |
| 048 | Soul |
| 049 | DetroitPop |
| 050 | 6/8Soul |
| 051 | CrocoTwist |
| 052 | Rock&Roll |
| 053 | ComboBoogie |
| 054 | 6/8Blues |
| COUNTRY | |
| 055 | CountryPop |
| 056 | CountrySwing |
| 057 | Country2/4 |
| 058 | Bluegrass |
| LATIN | |
| 059 | BrazilianSamba |
| 060 | BossaNova |
| 061 | Tijuana |
| 062 | DiscoLatin |
| 063 | Mambo |
| 064 | Salsa |
| 065 | Beguine |
| 066 | Reggae |
| BALLROOM | |
| 067 | VienneseWaltz |
| 068 | EnglishWaltz |

| N. Style | Nome dello Style |
|--------------------|------------------|
| 069 | Slowfox |
| 070 | Foxtrot |
| 071 | Quickstep |
| 072 | Tango |
| 073 | Pasodoble |
| 074 | Samba |
| 075 | ChaChaCha |
| 076 | Rumba |
| 077 | Jive |
| TRADITIONAL | |
| 078 | USMarch |
| 079 | 6/8March |
| 080 | GermanMarch |
| 081 | PolkaPop |
| 082 | OberPolka |
| 083 | Tarantella |
| 084 | Showtune |
| 085 | ChristmasSwing |
| 086 | ChristmasWaltz |
| 087 | ScottishReel |
| WALTZ | |
| 088 | SwingWaltz |
| 089 | JazzWaltz |
| 090 | CountryWaltz |
| 091 | OberWalzer |
| 092 | Musette |
| PIANIST | |
| 093 | Stride |
| 094 | PianoSwing |
| 095 | Arpeggio |
| 096 | Habanera |
| 097 | SlowRock |
| 098 | 8BeatPianoBallad |
| 099 | 6/8PianoMarch |
| 100 | PianoWaltz |

Elenco dei Drum Kit

- “ ” indica che il suono di batteria è lo stesso di “Standard Kit 1”.
- Ogni voce percussiva indica una sola nota.
- Note # e Note MIDI in effetti sono un’ottava più bassa di Note # e Note della tastiera. Ad esempio, in “109: Standard Kit 1”, la “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) corrisponde a (Note# 24/Note C0).
- Key Off: I tasti contrassegnati da “O” smettono di suonare nell’istante in cui vengono rilasciati.
- Non possono essere suonate simultaneamente le voci con lo stesso Alternate Note Number (*1 – 4). (Sono state progettate per suonare in alternativa l’una all’altra).

| | Voce N. | | | | | | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 |
|-----|------------|------|-------|-------|---------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------|----------------|----------------|--------------------|
| | MSB/LSB/PC | | | | | | 127/000/000 | 127/000/001 | 127/000/008 | 127/000/016 | 127/000/024 | 127/000/025 |
| | Note# | Note | Note# | Note | Key Off | Assegn. Alternata | Standard Kit 1 | Standard Kit 2 | Room Kit | Rock Kit | Electronic Kit | Analog Kit |
| | 25 | C# 0 | 13 | C# -1 | | 3 | Surdo Mute | | | | | |
| | 26 | D 0 | 14 | D -1 | | 3 | Surdo Open | | | | | |
| | 27 | D# 0 | 15 | D# -1 | | | Hi Q | | | | | |
| | 28 | E 0 | 16 | E -1 | | | Whip Slap | | | | | |
| | 29 | F 0 | 17 | F -1 | | 4 | Scratch Push | | | | | |
| | 30 | F# 0 | 18 | F# -1 | | 4 | Scratch Pull | | | | | |
| | 31 | G 0 | 19 | G -1 | | | Finger Snap | | | | | |
| | 32 | G# 0 | 20 | G# -1 | | | Click Noise | | | | | |
| | 33 | A 0 | 21 | A -1 | | | Metronome Click | | | | | |
| | 34 | A# 0 | 22 | A# -1 | | | Metronome Bell | | | | | |
| | 35 | B 0 | 23 | B -1 | | | Seq Click L | | | | | |
| | 36 | C 1 | 24 | C 0 | | | Seq Click H | | | | | |
| C1 | 37 | C# 1 | 25 | C# 0 | | | Brush Tap | | | | | |
| D1 | 38 | D 1 | 26 | D 0 | O | | Brush Swirl | | | | | |
| E1 | 39 | D# 1 | 27 | D# 0 | | | Brush Slap | | | | | |
| F1 | 40 | E 1 | 28 | E 0 | O | | Brush Tap Swirl | | | Reverse Cymbal | Reverse Cymbal | |
| G1 | 41 | F 1 | 29 | F 0 | O | | Snare Roll | | | | | |
| A1 | 42 | F# 1 | 30 | F# 0 | | | Castanet | | | Hi Q 2 | Hi Q 2 | |
| B1 | 43 | G 1 | 31 | G 0 | | | Snare H Soft | Snare H Soft 2 | SD Rock H | Snare L | SD Rock H | |
| C2 | 44 | G# 1 | 32 | G# 0 | | | Sticks | | | | | |
| D2 | 45 | A 1 | 33 | A 0 | | | Bass Drum Soft | | | Bass Drum H | Bass Drum H | |
| E2 | 46 | A# 1 | 34 | A# 0 | | | Open Rim Shot | Open Rim Shot 2 | | | | |
| F2 | 47 | B 1 | 35 | B 0 | | | Bass Drum Hard | | | Bass Drum H | BD Rock | BD Analog L |
| G2 | 48 | C 2 | 36 | C 1 | | | Bass Drum | Bass Drum 2 | | BD Rock | BD Gate | BD Analog H |
| A2 | 49 | C# 2 | 37 | C# 1 | | | Side Stick | | | | | Analog Side Stick |
| B2 | 50 | D 2 | 38 | D 1 | | | Snare M | Snare M 2 | SD Room L | SD Rock L | SD Rock L | Analog Snare 1 |
| C3 | 51 | D# 2 | 39 | D# 1 | | | Hand Clap | | | | | |
| D3 | 52 | E 2 | 40 | E 1 | | | Snare H Hard | Snare H Hard 2 | SD Room H | SD Rock Rim | SD Rock H | Analog Snare 2 |
| E3 | 53 | F 2 | 41 | F 1 | | | Floor Tom L | | Room Tom 1 | Rock Tom 1 | E Tom 1 | Analog Tom 1 |
| F3 | 54 | F# 2 | 42 | F# 1 | 1 | | Hi-Hat Closed | | | | | Analog HH Closed 1 |
| G3 | 55 | G 2 | 43 | G 1 | | | Floor Tom H | | Room Tom 2 | Rock Tom 2 | E Tom 2 | Analog Tom 2 |
| A3 | 56 | G# 2 | 44 | G# 1 | 1 | | Hi-Hat Pedal | | | | | Analog HH Closed 2 |
| B3 | 57 | A 2 | 45 | A 1 | | | Low Tom | | Room Tom 3 | Rock Tom 3 | E Tom 3 | Analog Tom 3 |
| C4 | 58 | A# 2 | 46 | A# 1 | 1 | | Hi-Hat Open | | | | | Analog HH Open |
| D4 | 59 | B 2 | 47 | B 1 | | | Mid Tom L | | Room Tom 4 | Rock Tom 4 | E Tom 4 | Analog Tom 4 |
| E4 | 60 | C 3 | 48 | C 2 | | | Mid Tom H | | Room Tom 5 | Rock Tom 5 | E Tom 5 | Analog Tom 5 |
| F4 | 61 | C# 3 | 49 | C# 2 | | | Crash Cymbal 1 | | | | | Analog Cymbal |
| G4 | 62 | D 3 | 50 | D 2 | | | High Tom | | Room Tom 6 | Rock Tom 6 | E Tom 6 | Analog Tom 6 |
| A4 | 63 | D# 3 | 51 | D# 2 | | | Ride Cymbal 1 | | | | | |
| B4 | 64 | E 3 | 52 | E 2 | | | Chinese Cymbal | | | | | |
| C5 | 65 | F 3 | 53 | F 2 | | | Ride Cymbal Cup | | | | | |
| D5 | 66 | F# 3 | 54 | F# 2 | | | Tambourine | | | | | |
| E5 | 67 | G 3 | 55 | G 2 | | | Splash Cymbal | | | | | |
| F5 | 68 | G# 3 | 56 | G# 2 | | | Cowbell | | | | | Analog Cowbell |
| G5 | 69 | A 3 | 57 | A 2 | | | Crash Cymbal 2 | | | | | |
| A5 | 70 | A# 3 | 58 | A# 2 | | | Vibraslap | | | | | |
| B5 | 71 | B 3 | 59 | B 2 | | | Ride Cymbal 2 | | | | | |
| C6 | 72 | C 4 | 60 | C 3 | | | Bongo H | | | | | |
| D6 | 73 | C# 4 | 61 | C# 3 | | | Bongo L | | | | | |
| E6 | 74 | D 4 | 62 | D 3 | | | Conga H Mute | | | | | Analog Conga H |
| F6 | 75 | D# 4 | 63 | D# 3 | | | Conga H Open | | | | | Analog Conga M |
| G6 | 76 | E 4 | 64 | E 3 | | | Conga L | | | | | Analog Conga L |
| A6 | 77 | F 4 | 65 | F 3 | | | Timbale H | | | | | |
| B6 | 78 | F# 4 | 66 | F# 3 | | | Timbale L | | | | | |
| C7 | 79 | G 4 | 67 | G 3 | | | Agogo H | | | | | |
| D7 | 80 | G# 4 | 68 | G# 3 | | | Agogo L | | | | | |
| E7 | 81 | A 4 | 69 | A 3 | | | Cabasa | | | | | |
| F7 | 82 | A# 4 | 70 | A# 3 | | | Maracas | | | | | Analog Maracas |
| G7 | 83 | B 4 | 71 | B 3 | O | | Samba Whistle H | | | | | |
| A7 | 84 | C 5 | 72 | C 4 | O | | Samba Whistle L | | | | | |
| B7 | 85 | C# 5 | 73 | C# 4 | | | Guiro Short | | | | | |
| C8 | 86 | D 5 | 74 | D 4 | O | | Guiro Long | | | | | |
| D8 | 87 | D# 5 | 75 | D# 4 | | | Claves | | | | | Analog Claves |
| E8 | 88 | E 5 | 76 | E 4 | | | Wood Block H | | | | | |
| F8 | 89 | F 5 | 77 | F 4 | | | Wood Block L | | | | | |
| G8 | 90 | F# 5 | 78 | F# 4 | | | Cuica Mute | | | Scratch Push | Scratch Push | |
| A8 | 91 | G 5 | 79 | G 4 | | | Cuica Open | | | Scratch Pull | Scratch Pull | |
| B8 | 92 | G# 5 | 80 | G# 4 | 2 | | Triangle Mute | | | | | |
| C9 | 93 | A 5 | 81 | A 4 | 2 | | Triangle Open | | | | | |
| D9 | 94 | A# 5 | 82 | A# 4 | | | Shaker | | | | | |
| E9 | 95 | B 5 | 83 | B 4 | | | Jingle Bell | | | | | |
| F9 | 96 | C 6 | 84 | C 5 | | | Bell Tree | | | | | |
| G9 | 97 | C# 6 | 85 | C# 5 | | | | | | | | |
| A9 | 98 | D 6 | 86 | D 5 | | | | | | | | |
| B9 | 99 | D# 6 | 87 | D# 5 | | | | | | | | |
| C10 | 100 | E 6 | 88 | E 5 | | | | | | | | |
| D10 | 101 | F 6 | 89 | F 5 | | | | | | | | |
| E10 | 102 | F# 6 | 90 | F# 5 | | | | | | | | |
| F10 | 103 | G 6 | 91 | G 5 | | | | | | | | |

| | | Voce N. | | | | 109 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | | |
|-----|-----|------------|------|-------|-------|----------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------------|------------------|---------------------|------------------|
| | | MSB/LSB/PC | | | | 127/000/000 | 127/000/027 | 127/000/032 | 127/000/040 | 127/000/048 | 126/000/000 | 126/000/001 | | |
| | | MIDI | | | | Standard Kit 1 | Dance Kit | Jazz Kit | Brush Kit | Symphony Kit | SFX Kit 1 | SFX Kit 2 | | |
| | | Note# | Note | Note# | Note | Key Off | Assegna. alternata | | | | | | | |
| | | 25 | C# 0 | 13 | C# -1 | | 3 | Surdo Mute | | | | | | |
| | | 26 | D 0 | 14 | D -1 | | 3 | Surdo Open | | | | | | |
| | | 27 | D# 0 | 15 | D# -1 | | | Hi Q | | | | | | |
| | | 28 | E 0 | 16 | E -1 | | | Whip Slap | | | | | | |
| | | 29 | F 0 | 17 | F -1 | | 4 | Scratch Push | | | | | | |
| | | 30 | F# 0 | 18 | F# -1 | | 4 | Scratch Pull | | | | | | |
| | | 31 | G 0 | 19 | G -1 | | | Finger Snap | | | | | | |
| | | 32 | G# 0 | 20 | G# -1 | | | Click Noise | | | | | | |
| | | 33 | A 0 | 21 | A -1 | | | Metronome Click | | | | | | |
| | | 34 | A# 0 | 22 | A# -1 | | | Metronome Bell | | | | | | |
| | | 35 | B 0 | 23 | B -1 | | | Seq Click L | | | | | | |
| | | 36 | C 1 | 24 | C 0 | | | Seq Click H | | | | | | |
| C1 | C#1 | 37 | C# 1 | 25 | C# 0 | | | Brush Tap | | | | | | |
| D1 | D#1 | 38 | D 1 | 26 | D 0 | O | | Brush Swirl | | | | | | |
| E1 | | 39 | D# 1 | 27 | D# 0 | | | Brush Slap | | | | | | |
| F1 | F#1 | 40 | E 1 | 28 | E 0 | O | | Brush Tap Swirl | Reverse Cymbal | | | | | |
| G1 | G#1 | 41 | F 1 | 29 | F 0 | O | | Snare Roll | | | | | | |
| A1 | A#1 | 42 | F# 1 | 30 | F# 0 | | | Castanet | Hi Q 2 | | | | | |
| B1 | | 43 | G 1 | 31 | G 0 | | | Snare H Soft | AnSD Snappy | SD Jazz H Light | Brush Slap L | | | |
| C2 | C#2 | 44 | G# 1 | 32 | G# 0 | | | Sticks | | | | | | |
| D2 | D#2 | 45 | A 1 | 33 | A 0 | | | Bass Drum Soft | AnBD Dance-1 | | Bass Drum L | | | |
| E2 | | 46 | A# 1 | 34 | A# 0 | | | Open Rim Shot | AnSD OpenRim | | | | | |
| F2 | F#2 | 47 | B 1 | 35 | B 0 | | | Bass Drum Hard | AnBD Dance-2 | | Gran Cassa | | | |
| G2 | G#2 | 48 | C 2 | 36 | C 1 | | | Bass Drum | AnBD Dance-3 | BD Jazz | BD Jazz | Gran Cassa Mute | Cutting Noise | Phone Call |
| A2 | A#2 | 49 | C# 2 | 37 | C# 1 | | | Side Stick | Analog Side Stick | | | Cutting Noise 2 | Cutting Noise 2 | Door Squeak |
| B2 | | 50 | D 2 | 38 | D 1 | | | Snare M | AnSD Q | SD Jazz L | Brush Slap | Marching Sn M | | Door Slam |
| C3 | C#3 | 51 | D# 2 | 39 | D# 1 | | | Hand Clap | | | | | String Slap | Scratch Cut |
| D3 | D#3 | 52 | E 2 | 40 | E 1 | | | Snare H Hard | AnSD Ana+Acoustic | SD Jazz M | Brush Tap | Marching Sn H | | Scratch |
| E3 | | 53 | F 2 | 41 | F 1 | | | Floor Tom L | Analog Tom 1 | Jazz Tom 1 | Brush Tom 1 | Jazz Tom 1 | | Wind Chime |
| F3 | F#3 | 54 | F# 2 | 42 | F# 1 | 1 | | Hi-Hat Closed | Analog HH Closed 3 | | | | | Telephone Ring 2 |
| G3 | G#3 | 55 | G 2 | 43 | G 1 | | | Floor Tom H | Analog Tom 2 | Jazz Tom 2 | Brush Tom 2 | Jazz Tom 2 | | |
| A3 | A#3 | 56 | G# 2 | 44 | G# 1 | 1 | | Hi-Hat Pedal | Analog HH Closed 4 | | | | | |
| B3 | | 57 | A 2 | 45 | A 1 | | | Low Tom | Analog Tom 3 | Jazz Tom 3 | Brush Tom 3 | Jazz Tom 3 | | |
| C4 | C#4 | 58 | A# 2 | 46 | A# 1 | 1 | | Hi-Hat Open | Analog HH Open 2 | | | | | |
| D4 | D#4 | 59 | B 2 | 47 | B 1 | | | Mid Tom L | Analog Tom 4 | Jazz Tom 4 | Brush Tom 4 | Jazz Tom 4 | | |
| E4 | | 60 | C 3 | 48 | C 2 | | | Mid Tom H | Analog Tom 5 | Jazz Tom 5 | Brush Tom 5 | Jazz Tom 5 | | |
| F4 | F#4 | 61 | C# 3 | 49 | C# 2 | | | Crash Cymbal 1 | Analog Cymbal | | | Hand Cym. L | | |
| G4 | G#4 | 62 | D 3 | 50 | D 2 | | | High Tom | Analog Tom 6 | Jazz Tom 6 | Brush Tom 6 | Jazz Tom 6 | | |
| A4 | A#4 | 63 | D# 3 | 51 | D# 2 | | | Ride Cymbal 1 | | | | Hand Cym.Short L | | |
| B4 | | 64 | E 3 | 52 | E 2 | | | Chinese Cymbal | | | | Flute Key Click | Car Engine Ignition | |
| C5 | C#5 | 65 | F 3 | 53 | F 2 | | | Ride Cymbal Cup | | | | | Car Tires Squeal | Car Passing |
| D5 | D#5 | 66 | F# 3 | 54 | F# 2 | | | Tambourine | | | | | Car Crash | Siren |
| E5 | | 67 | G 3 | 55 | G 2 | | | Splash Cymbal | | | | | Hand Cym. H | Train |
| F5 | F#5 | 68 | G# 3 | 56 | G# 2 | | | Cowbell | Analog Cowbell | | | | Hand Cym.Short H | Jet Plane |
| G5 | G#5 | 69 | A 3 | 57 | A 2 | | | Crash Cymbal 2 | | | | | | Starship |
| A5 | A#5 | 70 | A# 3 | 58 | A# 2 | | | Vibraslap | | | | | | Burst |
| B5 | | 71 | B 3 | 59 | B 2 | | | Ride Cymbal 2 | | | | | | Roller Coaster |
| C6 | | 72 | C 4 | 60 | C 3 | | | Bongo H | | | | | | Submarine |
| D6 | | 73 | C# 4 | 61 | C# 3 | | | Bongo L | | | | | | |
| E6 | | 74 | D 4 | 62 | D 3 | | | Conga H Mute | Analog Conga H | | | | | |
| F6 | | 75 | D# 4 | 63 | D# 3 | | | Conga H Open | Analog Conga M | | | | | |
| G6 | | 76 | E 4 | 64 | E 3 | | | Conga L | Analog Conga L | | | | | |
| A6 | | 77 | F 4 | 65 | F 3 | | | Timbale H | | | | | | |
| B6 | | 78 | F# 4 | 66 | F# 3 | | | Timbale L | | | | | | |
| C7 | | 79 | G 4 | 67 | G 3 | | | Agogo H | | | | | | |
| D7 | | 80 | G# 4 | 68 | G# 3 | | | Agogo L | | | | | | |
| E7 | | 81 | A 4 | 69 | A 3 | | | Cabasa | | | | Shower | Laugh | |
| F7 | | 82 | A# 4 | 70 | A# 3 | | | Maracas | Analog Maracas | | | Thunder | Scream | |
| G7 | | 83 | B 4 | 71 | B 3 | O | | Samba Whistle H | | | | Wind | Punch | |
| A7 | | 84 | C 5 | 72 | C 4 | O | | Samba Whistle L | | | | Stream | Heartbeat | |
| B7 | | 85 | C# 5 | 73 | C# 4 | | | Guiro Short | | | | Bubble | FootSteps | |
| C8 | | 86 | D 5 | 74 | D 4 | O | | Guiro Long | | | | Feed | | |
| D8 | | 87 | D# 5 | 75 | D# 4 | | | Claves | Analog Claves | | | | | |
| E8 | | 88 | E 5 | 76 | E 4 | | | Wood Block H | | | | | | |
| F8 | | 89 | F 5 | 77 | F 4 | | | Wood Block L | | | | | | |
| G8 | | 90 | F# 5 | 78 | F# 4 | | | Cuica Mute | Scratch Push | | | | | |
| A8 | | 91 | G 5 | 79 | G 4 | | | Cuica Open | Scratch Pull | | | | | |
| B8 | | 92 | G# 5 | 80 | G# 4 | | 2 | Triangle Mute | | | | | | |
| C9 | | 93 | A 5 | 81 | A 4 | | 2 | Triangle Open | | | | | | |
| D9 | | 94 | A# 5 | 82 | A# 4 | | | Shaker | | | | | | |
| E9 | | 95 | B 5 | 83 | B 4 | | | Jingle Bell | | | | | | |
| F9 | | 96 | C 6 | 84 | C 5 | | | Bell Tree | | | | Dog | Machine Gun | |
| G9 | | 97 | C# 6 | 85 | C# 5 | | | | | | | Horse | Laser Gun | |
| A9 | | 98 | D 6 | 86 | D 5 | | | | | | | Bird Tweet 2 | Explosion | |
| B9 | | 99 | D# 6 | 87 | D# 5 | | | | | | | | Firework | |
| C10 | | 100 | E 6 | 88 | E 5 | | | | | | | | | |
| D10 | | 101 | F 6 | 89 | F 5 | | | | | | | | | |
| E10 | | 102 | F# 6 | 90 | F# 5 | | | | | | | | | |
| F10 | | 103 | G 6 | 91 | G 5 | | | | | | | Maou | | |

NOTE:

*1 Per default (impostazioni della fabbrica) la PSR-275/273 funziona ordinariamente come un generatore multitimbrico a 16-canal ed i dati in arrivo non influenzano le voci o le impostazioni del pannello. Tuttavia, i messaggi MIDI sottoelencati influenzano le voci o le impostazioni del pannello, nonché l'auto accompaniment e le song.

- MIDI Master Tuning
- Messaggi esclusivi di System per cambiare Reverb Type e Chorus Type.

*2 I messaggi per questi numeri di control change non possono essere trasmessi dalla PSR-275/273 in sé. Tuttavia, possono essere trasmessi quando si suona l'accompagnamento, la song o se si usa l'effetto Harmony.

*3 Exclusive

<GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H

- Questo messaggio ripristina automaticamente tutti i valori di default dello strumento, ad eccezione di MIDI Master Tuning.

<MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H

- Questo messaggio permette di cambiare simultaneamente il volume di tutti i canali (Universal System Exclusive).
- Per MIDI Master Tuning vengono usati i valori "mm". (I valori per "II" sono ignorati.)

<MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H

- Questo messaggio cambia simultaneamente il valore di tuning di tutti i canali.
- Per MIDI Master Tuning vengono usati "i valori di mm" e "II".

- I valori di default di "mm" e "II" sono rispettivamente 08H e 00H. Per "n" e "cc" può essere usato qualunque valore.

<Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H

- mm : Reverb Type MSB
- II : Reverb Type LSB

Consultare Mappatura Effetti (pag. 69) per i dettagli.

<Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H

- mm : Chorus Type MSB
- II : Chorus Type LSB

Consultare Mappatura Effetti (pag. 69) per i dettagli.

*4 Quando ha inizio l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FAH. Quando l'accompagnamento viene fermato, viene trasmesso un messaggio FCH. Se il clock è su External, vengono riconosciuti sia FAH (accompaniment start) sia FCH (accompaniment stop).

*5 Local ON/OFF

<Local ON> Bn, 7A, 7F

<Local OFF> Bn, 7A, 00

Il valore di "n" viene ignorato.

■ Mappatura effetti

* Se il valore ricevuto non contiene un tipo di effetto nel TYPE LSB, il valore LSB sarà diretto su TYPE 0.

* I numeri in parentesi di fronte ai nomi di Effect Type corrispondono al numero indicato nel display.

* Usando un sequencer esterno, che sia in grado di editare e trasmettere i messaggi esclusivi di sistema ed i parameter change, potete selezionare i tipi di effetti Reverb e Chorus che non sono accessibili dal pannello della PSR-275/273. Se dal sequencer esterno è selezionato uno degli effetti, sul display appare " - ".

● REVERB

| TYPE MSB | TYPE LSB | | | | | | | | |
|-----------|-----------|----|----|----|-----------|-----------|----|----------|----|
| | 00 | 01 | 02 | 08 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 000 | No Effect | | | | | | | | |
| 001 | (1)Hall1 | | | | (2)Hall2 | (3)Hall3 | | | |
| 002 | Room | | | | | (4)Room1 | | (5)Room2 | |
| 003 | Stage | | | | (6)Stage1 | (7)Stage2 | | | |
| 004 | Plate | | | | (8)Plate1 | (9)Plate2 | | | |
| 005 - 127 | No Effect | | | | | | | | |

● CHORUS

| TYPE MSB | TYPE LSB | | | | | | | | |
|-----------|-----------|----|------------|-------------|----|-------------|----|----|----|
| | 00 | 01 | 02 | 08 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 000 - 063 | No Effect | | | | | | | | |
| 064 | Thru | | | | | | | | |
| 065 | Chorus | | (2)Chorus2 | | | | | | |
| 066 | Celeste | | | | | (1)Chorus1 | | | |
| 067 | Flanger | | | (3)Flanger1 | | (4)Flanger2 | | | |
| 068 - 127 | No Effect | | | | | | | | |

Inconvenienti e rimedi

| Problema | Possibile causa e soluzione |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quando si accende e si spegne la PSR-275/273 si sente momentaneamente un tonfo (pop). | È normale ed indica che la PSR-275/273 sta ricevendo l'alimentazione elettrica. |
| Quando si usa un cellulare, si sente rumore nella tastiera. | L'uso di un cellulare nelle immediate vicinanze della PSR-275/273 può produrre interferenza. Per evitare ciò, spegnete il cellulare o usatelo lontano dalla PSR-275/273. |
| Non vi è suono anche se si suona la tastiera o se viene avviato il playback di una song. | Controllate che non sia collegato niente alla presa jack PHONES/OUTPUT sul pannello posteriore. Quando in questo jack è inserita una cuffia, non si sente alcun suono. |
| | Controllate la condizione on/off di Local Control o PC Mode. (Vedere a pagina 57, 58.) |
| Suonando i tasti dell'area destra della tastiera, non viene prodotto alcun suono. | Con la funzione Dictionary (pag. 42), i tasti dell'area destra vengono utilizzati solo per immettere la tonica ed il tipo di accordo. |
| Il suono delle voci o dei ritmi sembra insolito o strano. | La batteria è scarica. Sostituite le pile. (vedere pag. 10.) |
| L'accompagnamento automatico non parte, neppure premendo l'apposito pulsante [ACMP ON/OFF]. | Prima di usare l'accompagnamento automatico, accertatevi che sia attivo il modo Style. Premete il pulsante [STYLE] per abilitare le operazioni ad esso relative. |
| Lo style o la song non vengono eseguiti nemmeno premendo il pulsante [START/STOP]. | Controllate la condizione on/off di External Clock. (Vedere pag. 57.) |
| Lo style o la song non suonano correttamente. | Accertatevi che il volume di Style o Song (pag. 39) sia su un livello appropriato. |
| Facendo il playback di uno degli style Pianist (#93 - #100), non viene prodotto il ritmo. | È normale. Gli style Pianist non prevedono batteria o basso — ma solo l'accompagnamento del pianoforte. L'accompagnamento dello style si sente solo se l'accompagnamento è su ON e vengono suonati i tasti nell'area della tastiera riservata all'auto accompaniment. |
| Sembra che non tutte le voci (o note) suonino, o che il suono venga troncato. | La PSR-275/273 ha una polifonia massima di 32 note. Se state usando una voce Dual o Split e contemporaneamente è in corso di esecuzione uno style o una song, alcune note/suoni possono essere omessi (o "rubati") dall'accompagnamento o dalla song. |
| Si manifesta una strana "ondulazione" o "raddoppiamento" del suono quando si usa la PSR-275/273 con un sequencer. (Sembra un suono "dual" di due voci sovrapposte, anche se Dual è esclusa.) | Usando lo style con un sequencer, impostate MIDI Echo (o il controllo equivalente) su "off". (Consultate il manuale di istruzioni relativo al dispositivo particolare e/o al software posseduti per i dettagli.) |
| Sembra che l'interruttore a pedale (per il sustain) produca l'effetto opposto. Ad esempio, premendo il pedale, il suono viene troncato e rilasciandolo si applica il sustain. | La polarità dell'interruttore a pedale è invertita. Accertatevi che l'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN prima di accendere la tastiera. |
| Il suono della voce cambia da una nota all'altra. | Il metodo di generazione suono in AWM si avvale di registrazione multiple (campioni) di uno strumento per tutta l'estensione della tastiera; pertanto, il suono effettivo della voce può essere leggermente diverso da una nota all'altra. |

Specifiche tecniche

Tastiera

- 61 tasti di misura standard (C1 - C6), con Touch Response.

Display

- Ampio display LCD multifunzione (retroilluminato)

Messa a punto

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

Controlli del pannello

- SONG, VOICE, STYLE, Dict., PC, LESSON L, R, METRONOME, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION, TOUCH, HARMONY, DUAL, SPLIT, SUSTAIN, TEMPO/TAP, [0]-[9], [+] (YES), [-] (NO)

Voci

- 108 voci del pannello + 12 drum kit + 360 voci XG Lite
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

Style

- 100 stili
- Controllo Style: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Diteggiatura: Multi fingering
- Volume Style

Yamaha Educational Suite

- Dictionary
- Lesson 1-4

Function

- Overall : Transpose, Tuning, Split Point, Touch Sensitivity
- Volume : Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Metronome Time Signature
- Main Voice : Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Dual Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Split Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Effect/Harmony : Reverb Type, Chorus Type, Harmony Type, Harmony Volume
- Utility: Local On/Off, External Clock, Initial Setup Send

Effetti

- Reverb : 9 tipi
- Chorus : 4 tipi
- Harmony : 26 tipi

Song

- 100 Song
- Song Volume

MIDI

- Local On/Off
- Initial Setup Send
- External Clock

Prese jack ausiliarie

- PHONES/OUTPUT, DC IN 10-12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Amplificatore

- 2.7W + 2.7W

Altoparlanti

- 12cm x 2

Assorbimento potenza (con l'adattatore PA-3C)

- 10 W

Alimentazione

- Adattatore: Yamaha PA-3C AC
- Batteria: Sei pile misura "D", R20P (LR20) o equivalenti

Dimensioni (Largh. x Prof. x Alt.)

- 933 x 370 x 129 mm

Peso

- 5,3 kg

Accessori forniti

- Leggio
- Manuale di istruzioni
- Song Book (album)

Accessori opzionali

- Cuffie : HPE-150
- Adattatore per CA : PA-3B/3C
- Interruttore a pedale : FC4, FC5
- Supporto per tastiera : L-2C

* Le specifiche tecniche e le descrizioni riportate in questo manuale sono date solo a titolo informativo. La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche in qualsiasi momento senza alcun preavviso. Poiché le specifiche, i dispositivi o le opzioni possono differire da un Paese all'altro, vi raccomandiamo di rivolgervi al vostro negoziante Yamaha per ogni approfondimento.

* I colori del coperchio del vano pile e dello strumento stesso possono variare in base al modello particolare.

Indice analitico

Controlli del pannello e Terminali

| | |
|---------------------|-----------|
| +/- | 8, 19 |
| A-B REPEAT | 8, 46 |
| ACMP ON/OFF | 8, 34 |
| DC IN 10-12V | 9, 10 |
| DEMO | 8, 14 |
| Dict. | 8, 42 |
| DUAL | 9, 25 |
| FF | 9, 46 |
| FUNCTION | 8, 18, 59 |
| HARMONY | 9, 29 |
| INTRO/ENDING/rit. | 9, 34 |
| LESSON | 8, 50 |
| MAIN/AUTO FILL | 9, 34 |
| MASTER VOLUME | 8, 18 |
| METRONOME | 8, 21 |
| MIDI IN | 9, 55 |
| MIDI OUT | 9, 55 |
| NO | 8 |
| PAUSE | 8, 46 |
| PC | 8, 58 |
| PHONES/OUTPUT | 9, 11 |
| PORTABLE GRAND | 8, 21 |
| REW | 9, 46 |
| SONG | 9, 45, 49 |
| SPLIT | 9, 26 |
| STANDBY/ON | 8, 11 |
| START/STOP | 8, 34, 46 |
| STYLE | 9, 33 |
| SUSTAIN | 9, 11, 30 |
| SYNC START | 8, 34 |
| Tastierina numerica | 8, 19 |
| TEMPO/TAP | 9, 21, 38 |
| TOUCH | 8, 27 |
| VOICE | 9, 23 |
| YES | 8 |

Misc.

| | |
|----------|----|
| #000 OTS | 25 |
|----------|----|

A

| | |
|------------------------------|----|
| A-B repeat | 47 |
| Accessori, jack | 11 |
| Accompagnamento, sezioni | 39 |
| Accompagnamento, Split Point | 26 |
| Accordo, che cos'è | 43 |
| Accordi, Fingered | 40 |
| Accordi, nomi | 44 |
| Accordi, Single Finger | 40 |
| Accordi, tipi | 44 |
| Adattatore per CA | 10 |

B

| | |
|---------------|--------|
| Beat, display | 20, 38 |
|---------------|--------|

C

| | |
|--------|----|
| Chorus | 30 |
| Cuffie | 11 |

D

| | |
|------------------|----|
| DEMO Cancel | 14 |
| Demo song | 14 |
| Dictionary | 42 |
| Drum Kit, elenco | 66 |
| Dual Voice | 25 |

E

| | |
|----------------|----|
| Effetti | 29 |
| Ending | 34 |
| External Clock | 57 |

F

| | |
|-------------------|--------|
| Fill-in | 39 |
| Fingered, accordi | 40 |
| Function | 18, 59 |

G

| | |
|-------------------|----|
| GM System Level 1 | 54 |
| Grade | 53 |

H

| | |
|---------|----|
| Harmony | 29 |
|---------|----|

I

| | |
|-------------------------------|----|
| Impiego di Initial Setup Send | 57 |
| Inconvenienti e rimedi | 70 |
| Indicatore | 20 |
| Internal Clock | 57 |
| Interruttore a pedale | 11 |
| Intro | 36 |

L

| | |
|--------------------|----|
| Left | 50 |
| Leggio | 19 |
| Lesson | 49 |
| Level, chorus send | 30 |
| Level, reverb send | 29 |
| Local on/off | 57 |

M

| | |
|------------------------------------|----|
| Main A/B | 39 |
| Main Voice | 23 |
| Master Volume | 18 |
| Melodia, cambiare la voce | 48 |
| Metronomo | 21 |
| MIDI | 54 |
| MIDI, canali (channel) | 55 |
| MIDI, prospetto di implementazione | 68 |
| MIDI LSB Receive cancel | 57 |
| MIDI, porte | 55 |
| Multi Fingering | 40 |

N

| | |
|-----------|----|
| Notazione | 20 |
|-----------|----|

O

| | |
|-------------------|----|
| Octave | 20 |
| Octave, dual | 25 |
| Octave, main | 23 |
| Octave, split | 26 |
| One Touch Setting | 25 |

P

| | |
|----------------|----|
| PC | 58 |
| Pile | 10 |
| Portable Grand | 21 |

Q

| | |
|-------------|----|
| Quick Guide | 12 |
|-------------|----|

R

| | |
|------------|----|
| Reverb | 29 |
| Right | 50 |
| Ritardando | 37 |
| Root | 43 |

S

| | |
|--------------------------------|----|
| Sezioni (dell'Accompagnamento) | 39 |
| Single Finger, accordi | 40 |
| Song, esecuzione | 46 |
| Song, selezione | 45 |
| Song, Volume | 48 |
| Specifiche tecniche | 71 |

| | |
|-------------------------|----|
| Split Point | 26 |
| Split Voice | 26 |
| Style, esecuzione | 34 |
| Style, selezione | 33 |
| Style, Volume | 39 |
| Sustain | 30 |
| Sync Start | 35 |

T

| | |
|-------------------------|--------|
| Tap | 35 |
| Tastiera | 20 |
| Tempo | 21, 38 |
| Time Signature | 22 |
| Touch Sensitivity | 27 |
| Transpose | 28 |
| Tuning | 28 |

V

| | |
|-------------------------------------|----|
| Voci, Drum Kit | 66 |
| Voci, elenco | 61 |
| Voci, selezione ed esecuzione | 23 |
| Voci, XG Lite | 62 |
| Volume, dual | 25 |
| Volume, harmony | 29 |
| Volume, main | 23 |
| Volume, Metronome | 22 |
| Volume, Song | 48 |
| Volume, split | 26 |
| Volume, Style | 39 |

X

| | |
|----------------------------------|----|
| XG Lite, elenco delle voci | 62 |
|----------------------------------|----|



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
Viale Italia, 88 – 20020 Lainate (MI)

e-mail: yline@gmx.yamaha.com

YAMAHA Line:
da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30
Tel. 02 93577268 – Telefax 02 9370956